Published with The New York Times and The Washington Post

PARIS, WEDNESDAY, MARCH 4, 1981

Established 1887

# rael Asserts U.S. Is Firm n Camp David Approach

William Claiborne

ington Post Service ALEM -- Despite British ich interpretations to the Israel says that it has assurances in "plain lan-from President Reagan United States remains ly opposed to a Europe-le East peace initiative te Camp David peace ac-

Foreign Ministry direc-al, David Kimche, said in an interview that Britd French Foreign Minis-Francois-Poncet, in their tetings with Reagan ad-on officials, appear to d into U.S. statements wanted to.

guage by the president officials that the United is not see any alternative imp David agreements." he said. They hope the ts can be expanded, and added to, but the initiative is not condue continuation of Camp

1 Israeli Foreign Minister hamir received such asfrom Mr. Reagan and of State Alexander M. luring his visit to Washit week, and that the as-

had been repeated ther diplomatic channels. risits to Washington by Trington, British Prime Margaret Thatcher and cois-Poncet, reports from ie Reagan administration to the point where the tates no longer opposes, endent European initia-

\_\_\_\_ Ir. Reagan was reported ndicated that the United ends to move slowly on avid, thereby giving the

EEC working paper which calls for no U.S. diplomatic initiative in the Israel to withdraw from all occupied Arab territory, including East countries to become more strident Jerusalem, in order to make room for Palestinian self-determination. Israeli officials also have been concerned by intensified European pressure on the United States to

approve such an initiative.
But Mr. Kimche said Mr.
Reagan's and Mr. Haig's assurances alleviated most of those

"We had been concerned by this onslaught by the Europeans on the United States," Mr. Kimche said. "We feared that it might affect opinion in Washington, but we were happy it did not. We are 50 percent of the Arab-Israeli conflict. The European initiative is a non-starter, and we reject it totally

Mr. Kimche dismissed a suggestion that momentum has been building up in the European effort, and that the vacuum from little or

### Morocco Builds Sahara Defense

RABAT — Moroccan troops have built a line of defense designed to prevent raids by Polisar-io Front guerrillas into the Western Sahara, a regional military commander said. The Polisario is fighting for independence of the former Spanish Sahara.

Gen. Ahmed Dlimi, who heads the Moroccan desert forces, said Monday that the defenses, intended to block an important route into territory used by the Algerian-

backed guerrillas, had been linked up with the town of Smara.

Military sources in Rabet said the 80-mile defense line included 10-foot-high ridges of sand or gravel, minefields, and barbed wire entanglements, with ditches in some areas. The sources said the a green light to pursic to Smara, was designed to protect peace initiative.

Tears of such a move were phosphate mine and the town of El disclosure of a secret Aaiun.

in their Mideast peace efforts.
So far, the Reagan administration's main pronouncements on
the Middle East have been observations that regional disputes, such as the Arab-Israeli conflict, should yield to the broader East-West confrootation. Moreover, the Reagan administration has indi-cated it is not interested in resuming the stalled negotiations on West Bank-Gaza Strip autonomy until after the June 30 Israeli gen-

Three months of marking time isn't so much," Mr. Kimche said.
"As the United States gets more involved in the Middle East again, which it will, there will be less

room for the European initiative."

Mr. Reagan, Mr. Kimche noted,
is primarily interested in preventing any expansion of Soviet influence in the Middle East. Since the European initiative presumably would bring the Russians into the peace process, it is not likely to curry lavor with Mr. Reagan, he added. Moreover, he said, British and French suggestions of recogni-tion of the Palestine Liberation Organization, which has close ties to the Soviet Union, would probably discourage interest by Mr. Reagan in the European initiative.

Working Paper

The EEC working paper does oot specifically mention the PLO, but prescribes conditions that could result in a PLO-led Palestini-

Mr. Kimche conceded that the European effort to supplant Camp David will probably intensify in July, when Britain takes charge of diplomacy for the European Eco-nomic Community. But he said Israel will remain unmoved.

The Europeans can shout from morning to night that we have to withdraw [from the occupied areas], and if we doo't withdraw, their shouting won't make any difference, will it?" Mr. Kimche said. He noted that Britain and France had become the most aggressive advocates of the European

leadership roster. The 14 voting Polithuro members now average 69 years old, and the innermost group - Mr. Bre-zhnev, Party Secretary Andrei Kinov -has an average age of 74.

Washington Past Service
MOSCOW — The entire Krem-

lin Polithuro was reinstalled Tues-

day at the end of a party congress, confirming President Leonid I.

Brezhnev's aversion to any change

at the pinnacle of Soviet power

that could open the way for a younger leadership after he is

From the oldest member of the

ruling circle, Arvid Pelshe, the 82-

year-old Latvian party chief, to the

newest and youngest, Mikhail Gorbachov, a 50-year-old agricul-ture expert, the faces will stay the

same through the next five years,

barring death or disgrace. Accord-

ing to veteran observers, this is the

first time since the 1917 revolution

that the Communists have em-

out making a single change in the

Perhaps nothing underscored so well the rigidity that the lack of change Tuesday implied as Mr. Brezhnev's closing remarks to the eight-day 26th Congress of the Soviet Communist Party.

"Allow me to assure you that the new composition of the party's leading bodies will solicitously guard and strengthen the unity of our party's ranks, which is the exr-nest of all our achievements," he

Waves of Applause

Mr. Brezhnev, 74, spoke strong-ly and emphatically during a 25-minute address at the final congress session. He looked in good spirits as he read his address, pausing occasionally amid waves of ap-

About 5,000 delegates and bundreds of foreign Communists gathered for the ceremonial close to the gathering, which routinely en-dorsed the party's economic and foreign policy initiatives for the 1981-85 period.

We intend to concentrate all our efforts on two interrelated directions ... Communist construcpeace," Mr. Brezhnev declared in summary remarks that were broadcast live on Soviet television. "Our foreign policy is a program of cootinuing and deepening detente, stopping the arms race." The Soviet leader said the coun-

try had "a precise and clear pro-gram" to forward "lasting, stable peace." This was his only reference to his proposals last week for a summit with President Reagan and a package of arms limitation mea-sures. The Reagan administration is studying the Brezhnev inina-tives, aimed at renewing the bilateral dialogue that has been in

### Japan Criticizes Pretoria at UN

The Associated Press
UNITED NATIONS, N.Y. —
Japan urged the UN General Assembly on Tuesday to consider imposing international sanctions on South Africa if its "intransigent attitude" blocked independence for South-West Africa (Namibia). Masahiro Nisibori, the Japanese

delegate, said Pretoria was 10 blame for the collapse of a UN conference in Geneva two months ago on a cease-fire in the territory.
"If the intransigent attitude of South Africa results in the failure of the international community's efforts, the international community will have no alternative but to consider further measures to assure South Africa's compliance, Mr. Nisibori said, without specify ing the measures he had in mind.

intervened in Afghanistan. Calling for "absolute fulfill-

Leonid L Brezhney, center, addressing the Soviet party congress during its final session Tuesday.

Congress Ends With No Change

In Soviet Politburo Membership

ment" of the new five-year economic plan, Mr. Brezhnev also seemed to underline for party cadres the impact of the Polish crisis, which is one of the Kremlin's most complex and pressing eco-comic and political problems. The role of the party as "soci-

ety's leading force does not come by itself," he admonished. "It is carned and won in continuous, unceasing struggle for the interests of the working people. To consoli-date that role, the party is constantly tightening its bonds with the mass of the people, devoting itself to their needs and concerns."

Presiding over his fourth party congress since coming to power in 1964 after the removal of Khrushchev. Mr. Brezhnev emphasized that the goal of an annual economic expansion of about 4.5 percent through 1985 depends on unprece-dented productivity from the Sovi-

By George C. Wilson

and Michael Getler

Reagan will ask Congress Wednes-day to approve and finance a new

naval strategy which calls for building 15 task forces of warships

powerful enough to take on the Russians in their home waters and

to attack targets far inland with

Washington Post Service
WASHINGTON — President

et work force in the face of re-duced investment in modernizing

"Nothing comes easily," he said. "Any improvement of the living standard can be achieved only by hard work on the part of the Soviet people themselves ... There is oothing that free and conscious work for oneself and for one's society cannot accomplish."

The congress, a major ideologi-cal event scheduled every five years, was marked by the blanker uniformity of public views and avoidance of open disagreement that is the hallmark of the Brezhnev era of collective leadership. The insistence on business-asusual, despite the advancing age of

the leaders and what some observers consider a growing need for new economic initiatives, extended even to the eight candidate (nonvoting) Politburo members, who now such a role for us."] were all reappointed for five years, and to the 10 powerful party secretaries.

Mr. Dyess said Monday that four training teams of five men each would be sent in El Salvador

# U.S. to Expand Military Aid to Salvador Junta

By John M. Goshko and Don Oberdorfer

Washington Post Service
WASHINGTON — The Reagan administration, asserting that the government of El Salvador still needs help to resist leftist guerril-las, has officially announced that it is sending \$25 million in oew military aid and 20 additional U.S. military training advisers to that strife-torn Central American coun-

The decision, which had been expected for more than two weeks, was announced Monday night by the State Department spokesman, William J. Dyess. He said the cur-rent level of U.S. security aid was oot enough to enable Salvadoran authorities to cope with potential new threats from the guerrillas, who the United States contends have been supplied with vast amounts of weapons by Cuba and other Communist countries. [A leader of the world Socialist

movement sought to convince U.S. officials Tuesday to participate in a prospective attempt to mediate an end to the strife in El Salvador, The Associated Press reported. But Mr. Dyess brushed aside the proposal even before it was advanced.
[Bernt Carlsson, secretary-general of the Socialist International, said U.S. participation was essential if mediation of the conflict was to succeed. He was to meet with senior State Department officials later in the day, despite the unre-ceptive — and apparently pre-emptive — remarks of Mr. Dyess.

[Mr. Dyess said he foresaw no mediation role for the United States. "As to whether or not the government of El Salvador wishes to pursue negotiations at this time, and in what channels, is a matter for the government of El Salvador

to instruct the junta's military forces in combat techniques, intelligence and the use and maintenance of U.S.-supplied equipment.
They will supplement the 25 U.S. training personnel already in El Salvador or en route there.
But in an obvious bid to ease concern that the United States might be heading toward a repeat of its involvement in Vietnam Mr.

of its involvement in Vietnam, Mr. Dyess stressed that the U.S. per-sonnel would not be "combat advisers" who accompany Salva-Americans, be said, will remain in garrisons and will oot be allowed into combat zones, although they will carry sidearms and be able to protect themselves if attacked.

Although Mr. Dyess described

the oew equipment being provided only in general terms, reliable sources said it would consist of four Huey belicopters, large amounts of machine guns, mortars, rifles and ammunition, heavyduty trucks, and communications

and surveillance equipment.

The administration's decision immediately touched off stirrings of opposition. Forty-four members of the House, led by Rep, Richard L. Ottinger, D-N.Y., sent a tele-gram to President Reagan assertthe risk of deeper U.S. involvement in the Salvadoran conflict.

Secretary of State Alexander M Haig Jr. revealed Monday that the administration had given Nicaragua, through which arms allegedly are being smuggled to the insur-gents, 30 days to cut off the weapons flow. If it does not meet the deadline, Mr. Haig said in a meeting with reporters. Nicaragua's leftist-domioated government faces a final cutoff of the U.S. ecocomic aid that has belped to keep it financially afloat. Mr. Haig said

provided "certain assurances" that it was making a maximum effort to comply, but he said it was too ear-(Continued on Page 2, Col. 5)

# X. Labor Rebels to Cooperate rilenko, theoretician Mikhail Suslov, Premier Nikolai Tikbonov and Delense Minister Dmitri Ustith Liberal Party, Leaders Say

Positions ted Press Internation N - Leaders of right-or Party rebels Tuesday

ay for a national alliance o groups made the anent after a one-hour octween former Foreign David A. Owen, parliaeader of the Labor memnow call themselves So-... crats, and Liberal Party

mall Liberal Party, pav-

vid Steel. Mr. Owen said his rebel as been on the receiving political earthquake. It a tremendous task and I

EXECUTIVE combined parliamentary , als is 23. greed that representatives o groups will meet each beginning this week to

> New Alliance urpose will be to forge a

int parliamentary tactics.

'itary alliance," Mr. Owen el said he hopes for suffisement to enable him to

iberal Party's annual con-

cooperation between the two groups on a national basis. Earlier, Mr. Steel said, "The prize for an effective Liberal-Social Democratic alliance is enormous and the public expects us to make every effort to get it togeth-

nounced that they had quit the party and planned to launch the left-of-center Social Demo-

· · Takeover Protested

They said they did so to protest what they called the growing take-over of the Labor Party by leftsuch policies as unilateral nuclear disarmament, withdrawal from the and election of the party leader by an electoral college dominated by the trade unions.

rebels include three other former Labor Cabinet ministers — former Transport Secretary William T. Rodgers, former Chancellor of the n September to approve

Neither Mr. Jenkins, who re-turned recently from four years as EEC Commission president in Brussels, oor Mrs. Williams cur-

The Owen-Steel meeting, also attended by John Roper, another Social Democrat member of Par-liament, and Alan Beith, Liberal Party chief whip in Parliament, was held less than 24 hours after 12 Labor members of the House of Commons and nine Labor memhers of the House of Lords an-

cratic Party.

wingers who have committed it to European Economic Community, abolition of the House of Lords

In addition to Mr. Owen the

Exchequer Roy H. Jenkins and former Education Secretary Shir-

> rently has a parliamentary seat. The split was the worst crisis in hit the troubled Labor Party since 1931 when Britain's first Labor prime minister, James Ramsay MacDonald, and a few Labor Cabinet ministers joined the Conservatives and Liberals in a coalition government in the depths of the

Great Depression.
It took Labor 14 years to recover from that split and to return to

With 12 members of Parliament, the Social Democrats become the third largest group after Margaret Thatcher's 337 Conservatives and the Labor Party, cut from 267 to 255. The Liberals have 11 parliamentary seats.

Labor Party leader Michael Foot withheld comment on the split aside from predicting that the Social Democrats "will disappear in a short time into the political

But Roo Hayward, Labor's leftwing general secretary, said, "as people of honor and integrity they ought to resign from Parliament now and face their constituents in by-elections under their new col-

### Cruise missiles launched from re-furbished battleships. Navy Secretary John Lehman Jr. said the Reagan blueprint is "a major change in naval strategy" which would be "a very marked departure from the low-threat, pulled-back Navy strategy of the

Carter administration He acknowledged it would cost many extra billions but said he could oot put a final price on the effort. A down payment of \$4.2 billion will be requested from Congress Wednesday in the form of an addition to the existing Carter ship-building budget of \$6.6 bil-

The extra money would finance the start of another Nimitz nuclear aircraft carrier, a new cruiser, two frigates and a submarine and pay for pulling the battleships lowa and New Jersey and the aircraft carrier Oriskany out of mothballs. Mr. Lehman contended that the Carter administration opted for a more modest ship-building program in the belief that "taking on high-threat challenges of the Soviets was too expensive and oot nec-

**Bold Steps** But the Reagan administration,

Mr. Lehman said in a breakfast meeting with reporters, has decid-ed to be much bolder and prepare battle groups which could go into waters where the Soviet Navy is strongest, like the western Mediterranean and the waters north of the gap between Britain, Greenland and Iceland.

The plan to re-activate the two old battleships is the most radical part of the effort to quickly expand the fleet and boost its offen-sive firepower in remote regions.

According to administration of-ficials, the plan involves putting up to 320 new 1,500-mile-range Tomahawk Cruise missiles - with some shorter-range Harpoon mis-siles possibly mixed in — on each of the huge old battlewagons and using those missiles to strike many of the fixed targets on enemy territory that normally would have to be struck by warplanes from Navy aircraft carriers.

Since fixed targets are frequently the most heavily defended, the new strategy would presumably out down the loss of Navy jets to enemy anti-aircraft fire while allowing the carrier planes to go afThe idea of bringing back the

U.S. Alters Sea Policy to Counter Russians

 The retiring comptroller gen-eral tells Caspar W. Wein-berger in a letter that Pentagon waste is adding billious yearly to the U.S. budget.

administration tried it last year but tion officials believe, however, that there will be a big difference this

battleships is not new. The Carter the proposal was narrowly rejected in Congress on a tie-vote in a defense subcommittee. Administra-

Last year, the plan was por-trayed mostly as a way to bring heavy gunfire to bear from

offshore to support Marine-style amphibious landings. The Navy, officials said, was enjoined from stressing the Cruise missile possibilities because the Carter administration was concerned about various arms control implications and that a U.S. push for sea-based Cruise missiles could derail a key decision by U.S. allies in Europe to accept nuclear-tipped Cruise missiles based on their soil.

The allies took big political risks at home by agreeing to accept the new missiles, and some critics at

ter mobile targets or others that year because the project is being the time had suggested they should be based at sea. Uoder the new Navy plan, the

Cruise missiles on the battleships would carry conventional rather than ouclear warheads. But the missiles themselves would be clearly capable of carrying either kind and thus eventually could become an issue with Moscow if arms control pegotiations ever resume. Officials said there also had been some internal dispute within the Navy, with the aviation faction

not too happy about giving up a traditional, if deadly, role to Cruise missiles. Officials said it would cost roughly \$1 billion to get the battle-(Continued on Page 2, Col. 6)

# Reagan Defends Budget Cuts, Asks Mayors to Back Program

By Francis X. Clines New York Three Service

WASHINGTON - President Reagan has defended his spending program and called on the nation's mayors to belp him through "a political gauntlet of interest groups

gathering to defeat it.
Addressing 4,000 urban executives and administrators at a conference of the National League of Cities, the president said Monday that be understood the "legitimate concern" of many groups facing reduced federal aid under his program of budget cuts.

"Yet at the same time I'm find-ing it increasingly difficult not to call some of them 'selfish interest groups,' "Mr. Reagan declared. "The real threat to recovery comes from those who will oppose only a small part of the overall program while supporting the overall effort," he said. "Needless to say, the small portion these pa-rochial groups oppose always deals

with the cuts that affect them di-

Policy Statement

. In a policy statement, the league's board of directors issued just the sort of mixed comment of general approval coupled with spe-cific objections that Mr. Reagan focused on disapprovingly in his

The league board endorsed "the charting of a new course" by the president and pledged "support and cooperation" to him. But much of the league's I1-page state-ment on Mr. Reagan's \$695.5 billion budget proposal criticized and expressed opposition to proposals deemed harmful to vital city pro-

In particular, the league en-

dorsed the president's general tax Reagan's general goals of renewing cut program, but then expressed the fear that, as presently drawn, it would "encourage industrial flight from central cities" because of a lack of strong incentives to mod-emize inner city industry.

Mr. Reagan did not specify any groups or individuals in criticizing interests lining up against his economic program, nor did he offer a point-by-point reply to the league's doubts. But he told them:

"We are all in the same boat, and we have to get the engines started before the boat goes over

Warm Welcome

The president was interrupted 12 times for applause and received a warm welcome from the league's members who generally represent small and mid-size municipalities. His denunications of the federal bureancracy drew strong applause as he emphasized that localities would exercise more control over federal aid under his plan, al-though the amounts of aid would

One area of agreement that drew the strongest applause was in Mr. Reagan's departure from his prepared text to denounce programs of bilingual education that he said were distorted by federal bureau-

... It is absolutely wrong and against American concepts to have a bilingual education program that is now openly, admittedly dedicated to preserving their native language and never getting them adequate in English so they can go out into the job market," he said ... In their policy statement, the city officials endorsed Mr.

ing "greater clarity and responsi-bility" to the federal system. But the league warned that "it is unlikely that city government will be able to fill the gap" if Washington withdraws from fundamental ser-

The league said Mr. Reagan's proposed cuts in spending amount to a "rapid change" that is "too drastic for many local govern-

"We would caution against such a drastic change in the level of support to local governments before the overall benefits of the president's economic program — higher economic growth, reduced inflation, and reduced mandates and regulatory burdens - are realed," the league emphasized.

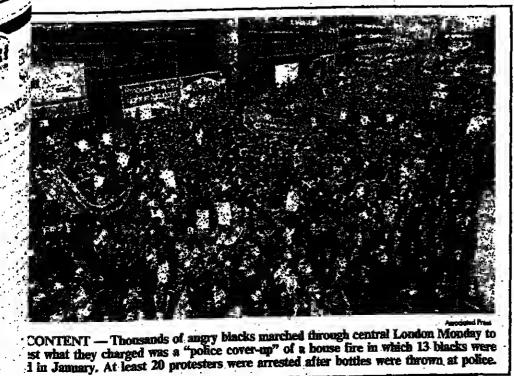
### INSIDE

Libyan Bases

NATO planners are increasingly concerned by what they see as the strong probability that the Soviet Air Force would have the use of Libyan bases in the event of a crisis in the Mediterranean. Page 2.

### Press Problem

In Paris, the UN Educational Scientific and Cultural Organ-ization sharply rejects criticism by Western news media of a conference held last month at UNESCO on protection of journalists. Page 5.



Palestinian Rockets Blast Israel Border Town

Residents of Kiryat Shmona, in the northeast panhandle about a mile

Less than three hours before the rocket attacks. Israeli planes carried

from the Lebanese border, rushed to their shelters when the rockers

began to fall Monday. A spokesman said another round of rockets hi

U.K. Repeats Refusal to Yield to IRA Inmater

United Press Internation

LONDON - The government Tuesday reiterated its refusal to wield to hunger strikes or other pressures to grant political status to IRA prison

In a statement to Parliament, Humphrey Atkins, Britain's Cabine minister responsible for Northern Ireland, said: "We shall not give way

IRA prisoners in the Maze Prison near Belfast, said he was starting

Ultrarightist Group Claims Basque Killing

His renewed refusal occurred three days after Bobby Sands, leader of

Reuters

MADRID - The brother of a Basque nationalist town council men-

The attack, on the heels of an ambush Sunday on two police cars in

the northern Spanish region, raised fresh tensions as Spain's new govern-

ment tries to avoid antagonizing the military after last week's com at

A joint press unit set up by the Defense and Interior ministres to give information about an official inquiry into the coup attempt was dis-

Pakistani Hijacker Reportedly Asks Air Route

ISLAMABAD. Pakistan - A hijacker who commandeered a Pakistan

airliner to Afghanistan told authorities in Kabul that he wants the air

craft with 148 persons aboard flown through the airspace of neighboring

broadcast monitored here said the request was turned over to the frames Embassy in the Afghan capital which has not yet responded.

It quoted him as denying Pakistani reports that he belongs to executed Prime Minister Zulfikar Ali Bhutto's banned Pakistan People's Party,

describing himself instead as a member of a hitherto unknown group-called the "Al-Zulfikar Organization." The hijacker, who earlier ident-

fied himself as Mohammed Alamgir, said he would release the 19 worms and seven children abourd if the Pakistan government acknowledges is

"is not a terrorist and does not belong to the Pakistan People's Parry,"

Shcharansky May Be in Prison Inside Camp

JERUSALEM - Soviet Jewish dissident Anatoli Shcharansky his

been sentenced to six months in the prison of the labor camp where he's

confined on espionage charges, relatives and former immates said Tres-

wife Avital, called a news conference after piecing together an asses-

ment of Mr. Shcharansky's condition from hints in his letters and reports

from prisoners recently released from Soviet camps.

Yosef Mendelevich, a recently freed dissident and Mr. Sheharansky

They said Mr. Shcharansky had written his mother a letter dated Feb.:

9 in which be said that for at least the next six months he would be

allowed to write only one letter every 60 days — an allotment matching what is usually permitted to immates of labor camp prisons.

NATO to Have 18 Radar Planes Within Year

BRUSSELS - NATO will get its first airborne radar station, designed

to give an extra 15 minutes warning of potential air attacks from Wassaw Pact territory, early next year, senior NATO officials said Tuesday.

cated radar equipment in a modified Boeing 707 airliner, will arme in

West Germany later this month for completion, they said. NATO will

take delivery of the first aircraft in February, 1982, as part of 2511 billion project to improve its air surveillance.

(AWACS) planes in service, four of which were used in Western Europe

in December to monitor Soviet military movements on the Polish him-

The United States already has Airborne Warning and Control System

The first of 18 E-3A aircraft for the Atlantic alliance, housing so

The Associated Press

It was not clear what destination was intended by the hijacker. The

ber was shot and killed in the town of Andoain on Tuesday; the nitra-ightist Spanish Basque Battalion claimed responsibility. It was the sinh

western Galilee but there were no casualties.

bunger strike "unto death" for political status.

political killing in the region this year.

Iran, Radio Afghanistan reported Tuesday.

ers in Northern Ireland.

solved Monday.



FALSE ALARM — Commuters in Rome, fearing a strike by public transportation workers, took to their cars Tuesday, jamming the Piazza Venezia. Transport workers in other major Italian cities, demanding a wage increase, went ahead with a planned 24-hour strike, but the Rome workers decided at the last minute to postpone their own strike action until Thursday.

### U.S. Opposes EEC on Pact, Israeli Says

initiative, and that it was not surprising to him that a "senior French Foreign Ministry source," in a briefing Monday with Parisbased Israeli journalists, said that France would not contribute troops to a proposed Sinai peninsula peacekeeping force, because it

Senior French Source

would suggest French support for

The senior French source was reported later to be Mr. Francois-

Mr. Kimche said Mr. Francois-

EEC working paper, which calls conversations" with European offi-for total Israeli withdrawal to the cials. pre-1967 war borders, dismantlement of Israeli settlements in the occupied areas, creation of a Palestinian entity to be administered by a transitional authority until Palestinians vote on their own future.

and Western military guarantees for secure borders. Mr. Kimche stressed that while the paper reflects the views of France and Britain, many European nations are "less enamored" with that view and are not ready to support an independent peace ef-fort. He said that conclusion was

"an impression drawn from

### Greenpeace Ecologists Send Ship To Newfoundland to Protect Seals

United Press International AMSTERDAM - The Rainbow Warrior, the 140-foot Greenpeace ship, has left Amsterdam for a four-week campaign against the keep away those who oppose the annual seal hunt off the coast of killing."

Newfoundland. An Amsterdam harbor official said the ship cleared the locks at Ijmuiden into the North Sea about midnight Monday. A Greenpeace spokesman said the ship's crew expected strong reaction from the Canadian government when they arrived in the ice fields off Newfoundland late in March.

"The Canadians bave already taken measures to keep people far taken measures to keep people far do everything possible to prevent away from the seal breeding them from killing any seals."

grounds," said Greenpeace official Allan Thornton of Windsor, Ontario. "And these measures are not to protect the seals, they are to

Close to Icefields

The Greenpeace campaign will take the Rainbow Warrior as close as possible to the icefields where the booded seals bear their young around March each year. "We will do our best to find the Norwegian bunters who are licensed to kill up to 9,000 hooded seals in Canadian waters this year." Mr. Thornton said, "If we do find them, we will

New York Times Service NEW YORK -A strong probability that the Soviet Air Force would have the use of Libyan bases in the event of a crisis in the Mediterranean is causing growing concern to NATO planners. Adm. William J. Crowe Jr., the

By Drew Middleton

U.S. commander of Allied Forces South, NATO's Mediterranean area, and planners in Washington and in Bagnoli, Italy, the bead-quarters for Allied Forces South, depict a grim situation for the West

The first element is the availability of Libyan air bases to the Soviet Union. The Libyan government is regarded as the most anti-Ameri-can and anti-Western in the Arab world. According to the CIA, there are 81 usable airfields in Libva. 19 of which have hard-surface run-ways. Two of these have runways more than 3,660 feet long. Most in-telligence sources believe that these runways would have to be lengthened to accommodate the Soviet supersonic bomber referred to by NATO as the Backfire.

In the view of Western planners, the deployment of a mixed force of Backfire bombers, Sukhoi figher-bombers and MiG fighters on these airfields would shift the balance of power in the Mediterranean to the Soviet Union.

Among the nations that are

cooler to the initiative, he said, are

West Germany, Denmark and the Netherlands. Mr. Kimche said that

in the months ahead, Israel will

continue its diplomatic efforts to

PLO Said to Have Tanks

phael Eytan, Israeli military chief

of staff, said Tuesday that Pales-tine Liberation Organization guer-rillas in Lebanon had 60 Soviet

tanks supplied to them by Hungary, Israel Radio said.

The radio was quoting from a closed briefing that Gen. Eytan gave the Knesset's Foreign Affairs and Security Committee. It did not

elaborate. It was believed to be the

first time an Israeli official has re-

ported the guerrillas to bave tanks.

Lebanon Ex-Premier

Escapes Murder Bid

The Associated Press

BEIRUT — Explosive experts Tuesday dismantled a bomb wired

to the limousine of former Premier

A police spokesman said the janitor of Mr. Solh's apartment

building in Moslem West Beirut

spotted the bomb, which was set to

go off at the turn of the ignition. Mr. Solh, 56,, was premier in the

early weeks of the 1975-76 civil

Rashid Solh Tuesday, police said.

TEL AVIV (AP) - Lt. Gen. Ra-

curtail the European initiative.

Squadron Reinforced

The consensus of U.S. analysts and those of intelligence services in other countries is that Col. Moamer Qadhafi, the Libyan leader, would grant the Soviet Union the use of bases in an East-West military confrontation.

The military balance in the Mediterranean has also been altered by the reinforcement of the Soviet Navy's squadron there to what Adm. Crowe estimated as 40 to 50 major surface craft. This reinforcement has been accompanied by the deployment of Back-fire and other bombers in the Cri-

The U.S. 6th Fleet is the Western alliance's major force in the Mediterranean. The fleet's strength has been cut in half by the withdrawal of one carrier battle group — a carrier with its escons - for service in the Indian Ocean.

The probable consequence. Western planners said, is that in the event of a crisis or bostilides the remaining carrier battle group would be forced to withdraw from the eastern basin of the Mediterranean to the western basin, beyond Sicily and the toe of Italy. The defense of the eastern basin,

in the face of overwhelming Soviet air power, would then rest on the Greek, Italian and Turkish navies. Of these fleets, only the Italian

Of Libyan Air Bases by Russians Navy is regarded by Western plan-ners as a fighting force capable of engaging the Soviet squadron.

The defense plans of Allied Forces South are also complicated by the hostilities between Greece and Turkey and the impressive strength of the forces of the Soviet Union and other Warsaw Pact 22dons that could be used against

these two countries.

The Greeks bostile feelings

**NEWS ANALYSIS** 

toward Turkey, as well as the sup-port in the U.S. Congress for the Greek government, worry Turkish military planners. In the present situation, they ask, would NATO come to the aid of Turkey in the event of a Soviet invasion on the eastern frontier? The North Atlantic Treaty is explicit on this point: An attack on one member is an attack on all. But Turkish military leaders feel that they are entitled to ask the question.

The Turkish armed forces suffered severely from a U.S. embargo on arms delivery imposed after the 1974 invasion of Cyprus. West Germany has promised to ship 190 Leopard tanks. But for now the Turkish armored force consists mainly of aging U.S.-built M-47s and M-48s. The air force is a collection of U.S.-built F-4s, F-5s, F-100s and F-104s, many of which are sidelined because of a shortage. Soviet deployment in Libya in a

TEL AVIV — Palestinian rockets blasted an Israeli frontier town and wounded three persons in retaliation for an Israeli air attack that Leba nese officials said killed 15 persons and injured 42 in southern Lebanon Lebanon said Tuesday it would ask for UN Security Council action on Crowe and other senior officers. metivated. But the missions that they would have to carry out in the event of a crisis would probably strain the resources of most arout a 20-minute raid on the Lebanese coastal town of Abu el-Aswan 23 miles north of the Israeli border and eight miles north of the port city of

The Turks, whose army of 470,000 is the largest in NATO af-ter that of the United States, would have to defend their eastern fromier with the Soviet Union and their positions in Thrace bordering

The Soviet ground forces available for a move into Thrace are impressive. Twenty-four divisions are deployed in the North Canca sian, Transcaucasian and Turkes-122 military districts. Six divisions are deployed around Odessa. These forces are supported by about 1.100 tactical aircraft and the bombers deployed in the Cri-mea. The Soviet Union would have at its disposition the eight motorized infantry divisions of the Bulgarian Army and the Bulgarian Air

Force's 210 planes. This numerical and, in most in-stances, qualitative superiority of the Warsaw Pact forces may be less important than the geographical factors. With the U.S. Rapid Deployment Force intended for the Gulf, and the U.S. Navy stretched across three oceans, the alliance's resources for meeting a

### More U.S. Arms, Advisers To Be Sent to El Salvador

(Continued from Page 1) ly to judge whether this would be successful. Although he gave no dates. State Department sources said the 30-day period was set in mid-February and would run out in the middle of this month.

Haig Meets Congressmen

WASHINGTON (AP) - Secretary of State Haig went before a House subcommittee Tuesday in an effort to ease congressional concerns over the U.S. military in-

Rep. Stephen J. Solarz, D-N.Y. said afterward that Mr. Haig had presented a "justification" for the administration's policy and "a rather fervent plea for congressional and presidential because "Sea Policy" al and presidential harmony" on the El Salvador issue, But Rep. Solarz said he personally still had "the gravest reservations" about U.S. policy on El Salvador, argu-ing that it might be "contributing to the militarization of what is primarily a political struggle."

Mr. Haig declined to speak with reporters after the meeting with the House Foreign Affairs subcommittee on inter-American af-

**Economic Aid Request** 

SAN SALVADOR (NYT) The Reagan administration is con- two, bowever, before the Cruise age, according to sources close to negotiations under way here.

had requested \$300 million in eco-needed to man the Oriskany. nomic aid, the sources said, but

### Critics of Libya Face Oil Cutoff, Qadhafi Warns

BEIRUT — Libyan leader Moamer Qadhafi has threatened to stop oil supplies to any state making propaganda hostile to his country and its role in Chad, the Libyan news agency, Jana reported today.

The agency quoted Col. Qadhafi as declaring at a rally Monday at Sebha, central Libya, that his country would reconsider aid to certain African states, including Niger and Guinea, critical of his role in Chad. Libyan troops helped government forces drive out rebel

"We will use oil as a weapon in any battle against European and African states which take part in campaigns bostile to Libya and its role in Chad," Col. Qadhafi said.

Libya has also announced a pro-posed merger with Chad which has been condemned by a committee of the Organization of African Un-

toreign language to specific process of the same materials used by the U.S. Department of State—the Foreign Service Institute's Programmed introduction to German and Programmed introduction to German and Continued

Programmed introduction to German and Basic Coursa. Continued The FSI spont thousands of dollars and many years developing these materials for use by members of Americas diplomatic corps Today upeople in all walks of life who need to team to speak a loreign languaga are turning to this outstanding audio cassette program. The Foreign Service Instituta's German Course is by lar the most allective way to team German at your convenience and at your own pace it consists of a senes of

learn German at your convenience and at your own pace it consists of a sense of lape casseties and accombanying leat book too samply follow the spoken and written instructions, listening and lasm-ing By the end of the course you'll lind yourself learning and speaking antirely in German' A native German speaker, clearly recorded on the cassetts, provides en ex-

Speak German like a Diplomat!

this has been pared to \$200 million to \$225 million in talks among Reagan administration representatives, the U.S. Embassy and Salvadoran officials.

mothballs and make the modifications. The Navy would also take older A-4 jet attack planes — one of the smallest jets ever built — ont of storage and load them on to the Oriskany as a way to get extra airborne firepower into a battle without requiring all the trappings of a more modern aircraft carrier.

The New Jersey could be in operation by late 1982 and the Iowa and Oriskany a year later, officials said. It would take another year or sidering a Salvadoran request for an emergency economic aid pack-tleship would take a crew of 1,500, less than the old vessels because the air defense guns would be re-President Jose Napoleon Duarte moved. About 3,000 would be

The Navy is already short of enlisted personnel and pilots but ad-ministration officials contended that retenoon has improved in the last several months and that an additional pay raise in the new budg-et will make it possible to man

New Runways for B-52s

WASHINGTON (AP) - The Reagan administration likely will seek runway improvements on the mid-Indian Ocean island of Diego Garcia to put the nation's main-stay bomber, the B-52, within shorter striking range of the Gulf,

The sources, who asked not to be identified, said a request likely will be submitted to Congress on Wednesday to provide \$39 million for the runway-widening project. The purpose, they said, will be to shorten by many hours the time it takes to fly B-52s over the Arabian Sea and Gulf area and return to

B-52 bombers have flown surveillance missions over that region from the mid-Pacific island of Guam since former President Jimmy Carter ordered such flights as part of his effort to show the Rus-

room courses.
Volume I. Programmed introduction to German, 9 cassettes 12 nours and 647-page teri. \$115
Volume II. Basic Course, Continued 8 cassettes, 81; hours and a 333-page 1ext. \$ 98

eas 300 Shipped from New York wa airmen only Add \$13 postage for Vol 1 \$26 for offit volumes.

Your cassettes are shipped to you in handsome library binders

TO ORDER, JUST CLIP THIS AD and mail with your name and address, and a check or money order. Or charga to your credit card (American Express, VISA, Master Charga, Diners Club) by anclosing card number. axpiration date, and your

"It is difficult to say if it is enough, but it is a good help." Mr. Duarte said of the smaller figures in an interview Monday. The aid package proposal, which includes \$80 million from the International Monetary Fund, was sent to Washington on Sunday for a decision as soon as possible.

(Continued from Page 1) ships and the Oriskany out of

these new old vessels.

Pentagon sources say.

Iran Denies Any Proposal For Cease-Fire With Iraq on

the newspaper backing President Abothassan Bani-Sadr, although not by state radio or newspapers TEHRAN — Iran's government spokesman said Tuesday there had

been no change in this country's policy about a cease-fire in its war His statement appeared to con-

tradict remarks made by Gen. Valiollah Fallahi, deputy com-mander of the joint staff com-

The general told the official Pars news agency Monday that he fa-vored a brief cease-fire to permit a full, immediate and unconditional Iraqi withdrawal from Iranian ternitory.

The government spokesman, Behzad Nabavi, told a press conference: "Iran's government policy negates any cease-fire or armisoce before the withdrawal" of Iraqi

**Meeting With Khomeini** 

Gen. Fallahi spoke to Pars after meeting revolutionary leader Aya-tollah Ruhollah Khomeini, in company with other military chiefs. But Mr. Nabavi, who is minister

of state for executive affairs, said: "I do not know whether Fallahi has said such a thing or not. But this sort of [cease-fire] proposal has not been accepted by the Supreme Defense Council or the gov-

Mr. Nabavi said a cease-fire be-fore a full Iraqi withdrawal would be "a trick by the aggressor who declares he is seeking peace and then puts international pressure on the other side to accept a cease-

"And then, when there is a cease-fire, he stays where he is and occupies some territory," the spokesman continued. We have seen this sort of trick before in our history."

The spokesman's position was in line with all previous official state-

ments before Gen. Fallahi's re-marks Monday. But Gen. Fallahi's words were promptly reported by Pars and in

Quake in San Francisco

The Associated Press
SAN FRANCISCO — A moderate earthquake estimated at 4.1 on the Richter scale toppled bottles from shelves, triggered a rockslide and joited residents awake throughout the San Francisco Bay area early Tuesday. There were no immediate reports of injuries or serious damage

supporting the Islamic clergy down. inated government. The reality of Iran's present po

sition is likely to emerge only with the Islamic peace mission, which visited Tehran and Baghdad at the weckend, completes its activities... Palestinian commando chi Yasser Arafat is a member of mission which had two days

talks in each capital before refi ing to Saudi Arabia to prepare further talks with both sides.

Mission May Return BEIRUT (AP) - The nine ma

slamic commission resolved to the turn to Tehran Wednesday will "specific peace proposals" to had the 163-day-old war. Saudi stat radio reported.

The move suggested the con-

mission had carved out a middle ground it hopes it will lead the two nations to stop shooting and startalking. The nine-member commit sion, which includes four heads state and a prime minister, is: report on its trip to Sandi Kin Khaled, this year's chairman of the 42-nation Islamic conference. The conference sponsored the current peace initiative.

### Gunmen Detain 28. Rob W. German Bank

HEIDELBERG, West German Two gunmen got away wit about 3-million Deutsche man (about \$1.3 million) Tuesday in bank robbery in which they too 28 hostages, 14 of them children police said.

The men forced their way int. the home of a Heidelberg bank darector Monday, forced him in tell. phone four colleagues and to ords them and their families and vis tors to come to his house 0 Tuesday, one bandit took the en-ployees to the bank and got if money, then returned and ried the hostages up before fleeing.

MEMORIAL NOTICE

There will be special prayers said for Amory HOUGHTON, Senior, the CLAmbessador to France, at I.J. o'clock service at the American Cali. on Sunday: March 8th. Any friending to attend this service are welcom

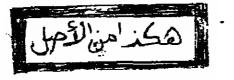


The makers of tomorrow's world are the children of today, born or soon to be born. Their strengths ond skills will determine how good, or bod, that world will be.

Helping children ocquire these vital strengths and skills is the tosk of UNICEF, the United Nations Children's Fund. UNICEF works in portnership with the governments and people of 110 developing countries to provide children with many of their basic needs: food, health care, education. And, sometimes, survival itself. You can build a better, more peaceful world by helping the children who will make that world, through UNICEF. If you would like more information, or wish to send o contribution, write to UNICEF, Polois des Nations, 1211 Genevo 10, Switzerland.



UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND.



Joil in 120

FATE UNKNOWN - Bible translator Chester Bitterman, center, is guarded by guerrillas in this photo released in Bogota. The American was kidnapped in January and a guerrilla spokesman hinted that he had been executed.

Colombia Guerrilla Spokesman

Hints at Execution of Translator

The Associated Press

BOGOTA — A spokesman for the guerrillas who kidnapped Bible translator Chester Bitterman on Jan. 19 hinted that the Lan-

caster, Pa., man accused of being a CIA spy has been executed. But Mr. Bitterman's associates expressed the belief that he is still

The anonymous guerrilla spokesman refused Monday night to say outright that Mr. Bitterman was dead or to nffer proof that he

was alive. The spokesman talked by telephone with a dozen re-

porters summoned to a Protestant minister's office in Bogota. He

was asked to send the reporters a photograph of the missing

American with a current newspaper in the picture to prove that he

"I can't send any proof that he is still living," the spokesman replied. "Sending new photos isn't possible. Perhaps photos taken

But asked if the 28-year-old Mr. Bitterman had been killed, the

The minister who arranged the telephone interview, the Rev.

Alfredo Torres, has been an intermediary between the kidnappers

and the Summer Institute of Linguistics, the Bible-translating or-ganization with which Mr. Bitterman was associated, Institute of-ficials said Tuesday that they believed that Mr. Bitterman was still

**U.S. Government Decides** 

spokesman said, "I can't confirm that,"

By Laura A. Kiernan

# Pentagon's Waste ecried by Retiring emptroller General

By Morton Mintz

Washington Past Service
HINGTON — The outgompuroller general of the States has sent a letter to of the armed forces provides them separately. The potential savings from consolidation—at least \$376 million annually.

It is general to the armed forces provides them separately. The potential savings from consolidation—at least \$376 million annually.

Management of consumable items, such as ammunition and motor vehicle parts, is oow scattered. Consolidation would yield ready savings exceeding \$280 mils to increase dramatically. letter, sent to Mr. Wein-

on his first day in the Pen-ry Elmer B. Staats, head of meral Accounting Office, 5 major areas where large S major areas where large s of money could be fairly sof money could be fairly syears in office.

has 1,000 accountants and

rofessionals continuously g Pentagon programs. Mr. letter was based on repeatrger has yet to respond to vowed in root not agement and waste all he government in his cam-

the 15 areas he cited have mital to save an absorbed m' of \$4 billion a year by of Mr. Reagan's term in hr. Staats said in an interthe GAO last week. If imided, other Department of (DOD) economies urged AO would increase annuas by 1985 tn "substantial-than \$10 billion, he said.

Basic Policies

Reagan administration is g to increase the military by billions of dollars next de cutting back on domesrams. The administration it will seek to hold down itary increase by finding wherever it can in the Penut so far it has not speci-

> laid down by Congress the Joint Chiefs of Staff. g the major points made staats in his letter and the

rty GAO reports since --- e cited serious flaws in the Department of Defense for goods and services s program. These have reimproperly made pay-more than \$1 billion.

tem, the Pentagon often nold down the apparent to-by downplaying the need spare parts and backup nt needed over the long his means that the parts and pment must be bought latcorrector cost. In the case f the F-18 fighter, the savential in proper logistical and discipline through-

life cycle would be more nany geographic areas, the

Army, Navy, Air Force and Marines each has one or more bases. Instead of sharing repair, buying

yearly savings exceeding \$280 mil-lion.

In the last 16 months, the estimated cost of the Navy's LAMPS-111 (light airborne multipurpose anti-submarine weapon system)
has almost doubled, from \$3.6 billion to \$7 billion. Now, the pian is
to buy fewer of them. But that does not reach the questions raised by a GAO review "about the ability of the system to carry out its

plans to buy large oumbers of F-14, F-15, F-16, F-18 and A-10 combat aircraft for noncombat purposes, asserting that they would be needed in event of war. Mr. Staats said that the GAO's planning was "very sloppy" and claimed that sharpening it up could save up to \$5 billion.

• In 1972, the Army got started

on its super tank, now called the M-1. The cost was to be \$507,000 a copy. By January 1980, when a GAO report warned that the tank's reliability was "uncertain," the unit cost had more than tripled to \$1,651,000 a tank. The number of tanks in the program was 7,058. Now the estimated unit cost has shot up to \$2,549,000. Meanwhile, the GAO is still reviewing the reli-

Four weeks after the Staats letter went out, the Pentagon issued its quarterly report on the lifecycle estimated costs of 47 selected taats' proposed savings do llenge the basic military major weapons systems. The figure for Dec. 31 was \$47.6 billion higher than it had been only three months earlier. Inflation was cast as the chief villain behind the increase, which over the three-month period was at the rate of \$359,300

> Liberals in Congress have traditionally denounced the military budget as excessive. Now, with costs rising dramatically, some conservatives have begun to seek further justification as well. Last Wednesday, an unusual joint plea for "decisive action" against mili-tary waste went to Mr. Weinberger from Republican stalwart Barry Goldwater of Arizona and liberal Democrat Howard M. Metzen-baum of Ohin.

"Runaway costs characterize our entire defense procurement program" although they "have nothing to do with maintaining the program" strength of our military forces," the senators said in a letter to Mr.

Weinberger.
(Washington Post staff writer Charles R. Babcock assisted in the preparation of this article.)

rnational Herald Tribune INGTON — Newly choits abroad will give top to easing the U.S. tax burverseas Americans, repres of both groups said. w Sundberg, the Demoroad chairman, whn was

ington recently for meet-: I his group favors total exof both carned and unverseas income from U.S. hepard, the bead of Re-

s Abroad, said that her or-m, in principle, supported the exclusion. But she said exclusion on earned incrucial," and that as a l matter Republicans were likely to support leg-limited to that. Reps. Bill R-Minn., and Richard T. R-Pa, have already intro-

ch legislation. andberg, however, conthat overseas Americans n pensions, interest and rms of unearned income de vital contributions to erests, and that their inmid also be excluded from

er high priority issue is iculty faced by many ns abroad in attempting to their right to vote. hepard, who has lived and in Greece, Hungary and re, suggested that absentee se made available at U.S.

is to eliminate problems useas mail and indifferent areas of mutual concern

### d at Nazi Camp nced to Prison

IKFURT — A Nazi SS ration camp guard has otenced to eight years in or kicking an inmate to 1943.

Schmidt, 58, was convicted of killing a Polish prisoner Lagischa concentration n annex of the Auschwitz imp in Poland. The court at Mr. Schmidt's crime was d by the fact that he had light up by unprecedented d circumstances in the "exmachinery of the eich" against his will.

• The Defense Department

ability and other aspects of the M-

The decision means that the U.S. attorney's office in Washington must now proceed to a retrial of the two men. Their convictions were set aside last September when the U.S. Court of Appeals in Washington ruled that major testi-mony from two jail inmates who had talked to the defendants should not have been used in the

1979 trial.

The judgment [by the Justice Department] is made and we will now go ahead and pursue the case," Mr. Ruff said Monday. The prosecutor said he was notified Monday that the solicitor general's office, which handles all government appeals to the Supreme Court, had decided not to ask for a review of the appellate court ruling. Mr. Ruff had argued in favor of seeking such a review.

Starting Over
Solicitor General Wade H.
McCree Jr. and others in his office decided against seeking a review because the facts and the legal is-sues involved were similar to those in a Supreme Court case on which the unfavorable appellate ruling was based, Justice Department

ources said. "Now we have to try to put the pieces back and try again," Mr. Ruff said of the case. Mr. Ruff said his office had not yet had a chance to evaluate how strong the government's case would be without the testimony from the two men who had been inmates with the defendants in a New York City

The government's key witness, however, would be required to testify again for under the terms of a plea-bargaining agreement be reached with the prosecutors. He is Michael Townley, an American-born former agent for the Chilean secret police force, then known as DINA. Mr. Townley, who admit-ted planting the bomb underneath Mr. Letelier's car, is serving a prison term of 40 months to 10 years

The status of other witnesses in the case could not immediately be

Last September's appellate court decision reversing the convictions and ordering new trials was based on a Supreme Court ruling last June that prohibited the use of evi-dence solicited from defendants by fellow jail immates acting as government informants.

### Mitterrand to See Brandt

BONN - French Socialist leader François Mitterrand will meet former West German Chancelior Willy Brandt Thursday after visiting the site of a World War II labor camp near Rudolstadt, Past Germany, where Mr. Mitterrand was held prisoner, a spokesman for the Social Democratic Party said Tuesday.

### Sweatshops Return to N.Y. Apparel Trade New Flow of Immigrants Creates Pool of Easily Exploitable Workers

New York Times Service NEW YORK — Concealed behind painted-over storefronts and crowded into shuttered lofts and cellars, sweatshops are reappearing in garment manufacturing in the New York area, government inves-tigators and union officials say. According to these investigators,

the sweatshops are spreading from Chinatown, where they took root long ago, to many other parts of the city. Sweatshops have also been found in northern New Jersey and parts of Westchester.
"It's exploding," said Herbert
Rickman, special assistant to Mayor Edward I. Koch.

While sweatshop conditions vary, there is a grim sameness to the basic appearance: rows of women bent over sewing machines, separated by narrow aisles often made impassable by dress racks and piles of piece goods. Fire exits

and cluttered by modern standards. Sweatshops, however, may fail to comply with minimum wage and hour laws, child labor regula-

tions and fire and safety codes... Precisely how many sweatshops and sweatshop workers there are in New York is impossible to determine. In a report to be released Thursday, State Sen. Franz Leichter, who represents an upper Manhattan district where many sweatshops have recently sprung up, estimates that about 50,000 people are employed in as many as 3,000 sweatshops in the apparel trade. Ten years ago, according to Sen. Leichter, there were only 200 sweatshops in the city, half of them in Chinatown. The industry's official estimate of total employment in New York is less than 200,000, but oo one dismisses the sweatshop figure as improbably

The resurgence has occurred

To Accept Letelier Ruling

Government, union and indus-try officials cite several reasons for try officials cue several reasons for the growth of the sweatshops:

Budgetary cutbacks have compelled government depart-ments to reduce the number of in-

ments to reduce the number of inspectors and deploy them in top-priority sectors, which do not in-clude garment manufacturing.

• The large inflow of immi-grants, both legal and illegal, has created a sizable and trained pool

Indifferent or ineffectual offi-

and windows are often blocked or even padlocked, reducing emer-gency escapes to rickety freight el-evators and unlit stairs.

Even the most reputable gar-ment factories tend to be crowded

nearly 70 years after the fire at the Triangle Shirtwaist factory, where 146 garment workers died. The notorious episode is invariably invoked by government officials in discussing the situation today.

Increasingly, the workers are illegal aliens—from Hong Kong, South Korea, the Dominican Republic, Haiti or Latin America. Lacking work permits and suffi-cient knowledge of English, they are easy targets for exploitation.

As Herman Starobin, research

director of the International Ladies Garmen! Workers Union, noted, "There's a growing gar-ment-producing operation in the midst of a completely different

workers who are easily exploit-

indirectal of increased offi-cials in government and the H.GWU, the main union in organ-izing garment factories in the New York area, are cited by some man-ufacturers as contributing to the problem. Many Chinatown factories are unionized but are often found in violation of city building and fire codes.

 The contracting system, in which apparel companies parcel out the production of garments to

In theory, a number of government departments are responsible for policing the apparel trade and imposing criminal and civil penal-ties. But, apart from some muchpublicized periodic raids — the most recent of which occurred some 18 months ago in Chinatown — inspection and policing have been sharply curtailed as a result of budgetary cutbacks, officials

### Inspections Curtailed

While the city's authority covers only building and fire codes, the United States Labor Department is supposed to inspect for machine safety, minimum-wage and overtime payments, and the employ-ment of minors. But since the Chi-natown raids in 1979, the department has turned its attention to

higher priority industries.
"We don't normally make intors, is said to encourage the com-

plaints," said Nicholas DiArchangel, deputy regional administrator in New York for the Labor De-partment's Occupational Safety and Health Administration. He added: "Very few complaints come from sweatshops. They don't speak English, and they're alraid."

Paying for piecework, the norm in garment sweatshops, is not illegal as long as workers receive at least the minimum wage of \$3.35 an hour. "But in most cases, people can't possibly make the munber of pieces to come anywhere near the minimum wage," said Frank Mercurio, regional director of the Labor Department's Em-ployment Standards Administra-

Mr. Mercurio's department has found sweatshops where workers were averaging \$1.50 an hour fnr a 50-hour week. To show a 40-hour week on their records, inspectors say, employers often punch time cards in and out as workers remain at their machines, not collecting

### 4 Charities to Keep Part of U.S. 'Gift'

of Jewish Federations and the Sal-

vation Army.
Representatives of the four or-

ganizations attended the news con-

ference Monday at which the

agreement was announced. It calls

Formal Arrangement

Los Angeles Tones Service
WASHINGTON — The Department of Energy has announced an agreement that allows four chari-ties to keep \$3 million of the \$4 million given to them by a Carter administration official to help

poor people pay heating bills.

The \$4 million, consisting of accumulated interest on \$100 million paid by the Standard Oil Compaoy of Indiana (Amoco) as a penalty for overcharges, was given to the charities by Paul L. Bloom, special counsel to the Department of Energy, on Jan. 19, the day before the Carter administration left iffice. Upon learning of the transfers,

the department said that Mr. Bloom had exceeded his authority and moved Feb. 12 to recover the money from the four beneficiaries
— the National Conference of Catholic Charities, the National

for each organization to return \$250,000 of the \$1 millinn each had received under the arrange-ment made by Mr. Bloom.

All four seemed to subscribe in the principle that three-fourths of a million was better than nothing. but two of the spokesmen implied that they would support some more formal arrangement to use penalty payments to help the poor

pay beating bills. Eric J. Fygi, the Department of Energy's acting general counsel, declined to comment on the legali-

### ty of the action taken by Mr. **Army Recruiters Warned of Threats**

WASHINGTON - The Army has ordered recruiting officers and sergeants around the nation to take special precautions after an increase in threats from Puerto Rican terrorists, according to Army

officers here. The officers said that the service's Recruiting Command sent out the order last month after bomb threats to recruiting stations in New York, New Haven, Conn., Detroit, Chicago, Los Angeles and

From Puerto Rican Terror Groups Particular targets have been recruiters who are Puerto Ricans. Terrorists have threatened them for serving in the Army instead of fighting for Puerto Rican inde-pendence, the officers said.

Officers here said that some of the terrorists had identified them-selves as members of the FALN, or Fuerzas Armadas de Liberacioo Nacional, the Armed Forces for National Liberation. They have a record of bomb threats, attempted assassination and other acts of ter-

Council of Churches, the Council Bloom and would not say whether any legal steps will be taken to

Mr. Bloom, now a lawyer in private practice in Washington, predicted in an interview that nn penalty would be sought because "I have done onthing illegal." He insisted that he had followed "a perfect paper trail of delegated au-

"Last spring, I authorized Amo-co at my own discretion to distrib-ute up to \$29 million of this origi-nal \$100 millino ... to its large in-dustrial customers," Mr. Bloom said, "I did that as a routine part of exercising my discretino ... I did the same thing with the \$4 mil-

Mr. Bloom recommended that Congress establish simplified procedures for returning refiners' penalties to heating-oil consumers whn have been overcharged, Legislation to dn this was drafted a year ago, he said, but it "fell in a hole."



Come to Marlboro Country The number one selling cigarette in the world.

# Iran Denies Arerseas Party Chairmen For tease-fine us on U.S. Tax Issues

include citizenship rights and ex-tension of Medicare and military medical benefits to retirees living Both Mrs. Shepard and Mr. Sundberg stressed that comprehen-sive proposals must be put quickly

before Congress to take advantage of what they saw as broad bipar-tisan support for action on issues affecting Americans abroad. Americans abroad interested in more information on the overseas party organizations may write to: Democrats Abroad — An-

drew Sundberg, 157, Route du Grand-Lancy, CH-1213 Geneva.

Republicans Abroad — Re-publican National Committee, 310 First St. S.E., Washington, D.C.

### **Ottawa Counters** Alberta Oil Cuts With New Levy

The Associated Press OTTAWA - Canada has imposed an additional tax of about two cents a gallon on all oil products because of production cut-backs by Alberta, Energy Minister Marc Lalonde announced in the

House of Commons. He said Monday that the action by the federal government was occessary because of Alberta's "regrettable" decision Sunday to reduce production immediately by 100,000 barrels a day. Over the next three months the reduction is expected to average 60,000 barrels

He added that the tax could be increased if Alberta fulfills threats to cut production even more later

Western Alberta province has a capacity of 1.2 million barrels a day and produces about 90 percent of Canada's domestic oil supply.
Alberta Premier Peter Lougheed had warned of the cutback in Oc-tober in response to the federal government's energy pricing and

The budget presented at that time by Prime Minister Pietre Elliott Trudean's Liberal Party government would nearly double oil prices by 1983. Under the new formula, out of each increase of \$1 a harrel. Alberta's share would drop from 45 to 43 cents and the federal government's share would go from 10 to 24 cents. The remainder would to go the oil companies.

In a 6-3 decision, with an opin-ion written by Chief Justice War-ren E. Burger, the court said that Washington Past Service
WASHINGTON — The Justice
Department, rebuffing U.S. Attorncy Charles F.C. Ruff, has decided such activity would violate the de-fendant's Sixth Amendment rights not to ask the Supreme Court to questioned by a government agent. review a controversial U.S. appeals In addition to ordering new tricourt ruling overturning the mur-der convictions of two anti-Castro als for Guillermo Novn Sampol and Alvin Ross Diaz, both of

charges in the United States that

they either ordered or helped to

Cubans in the 1976 car-bombing assassination of the former Chiwhom were convicted of murder, the federal appeals court ordered a separate retrial for Mr. Sampol's lean ambassador, Orlando Letelbrother, Ignacio Novo Sampol, who faced less serious charges of perjury and of concealing information about the crime from federal prosecutors The Chilean government has refused to extradite three Chileans, all former DINA officials, to face

> carry out the killing of Mr. Letel-ier. The ambassador had been a prominent official in the deposed Marxist government of Salvador Allende and, in exile, was a vocal critic of the current Chilean ruler, Augusto Pinochet. An aide to Mr. Letelier, Ronni Moffitt, was also killed in the car bombing in September, 1976, on Washington's Embassy Row.

### Report Upholds Lindbergh Trial On Hauptmann

TRENTON, N.J. - Modern science supports the investigation a half-century ago that indicated Bruno Richard Hauptmann was guilty in the kidnapping of the Lindbergh baby, a state police re-

port says. A summary of a review spanning several years said Monday evidence unequivocably supported Mr. Hauptmann's guilt and the identification of an infant's body as that of Charles Lindbergh Jr., son of the pioneering aviator.

There has been speculation ever since the infant was abducted and slain in 1932 that Mr. Hauptmann was framed or the baby survived. Mr. Hauptmann was executed at renton State Prison in 1936, but the case was not closed and technically remains active today. At least two men have claimed to be the kidnapped son — Harold

Osson of Westport, Conn., and Kenneth Kerwin of Biddeford, Maine Several authors claim Mr. Hamptmann was the victim of inept investigators and unfair

### IS ALCOHOL PROBLEM FOR YOU?

Cure by group psychotherapy near Grosse on the French Riviera. 28 beds, \$2200. Reception Nice Airport.

C.A.L.M.E., Route de Speracedes, 06530 Cabris, France. Tel.: (93) 60 51 62 or 66 23 30 or 66 13 43.

### INTERNATIONAL BUSINESS OPPORTUNITIES

### Taxes/Finances

In Louisana we offer such agitt-to-profit siducements as low-cost financing, a ten year exemption from local property taxes on new and expanded manufacturing plants and equipment and a strong right-to-work law. Louisiana Office of Commerce & Industry Justinianstrasse 22, Dept. S. D-6000 FRANKFURT (Main)1, West Germany Telephone (49-6111590051, Talex 41 4561 (CO D

15 Avenue Victor Hugo, Dept. S
75116 PARIS, France
Telaphone 133-13502-1800.
LOUISIANA
Telax 620 853 F

WORKS Lat it work
for you.





Successful, AMEX listed, vertically integrated, seasonal manufacturer of electro

Madem mechine shop supporting extensive plastic injection molding and metal stemping capabilities; Ramburg electrostatic painting and a trained work force for simple to complex assemblies are available immediately to support your production needs.

Put our skilled staff to work for you to handle your production surges, to avoid costly overtians and/or second shift operations, Greater Boston area with excellent transportation available. For prompt reply please respond to the President.

### JUNIOR & MISSY RESPONSIBLE

sell our superb fashion and ba tops and bottoms. Moderately priced for volume business. AMONGST OUR KEY ITEMS IS THE LARGEST SELLING

APPAREL INDUSTRIES 1407 Broadway New York, N.Y. 10018, USA (Attn: Max Jaffe). Tel.: 212-869-1400. Telex: 620532. SUE-CONTRACTING WANTED Melrose, Massachusetts, U.S.A.

Box O 1725, International Herald Tribune, 92521 Nevilly Codex, France

### UNIQUE-ENTERTAINMENT VENTURE

We offer a ground floor opportu-nity to brokers and investors in o diversified investment program involving the multi billion dollar entertainment industry. Manage-ment possesses expertise for finance ing, producing and distribution of

Academy Award winners and other prominent individuals involved. Reply to: PRESIDENT, Repos 24, 1005 Lou

SWITZERLAND. Tel.: 021 22 35 12.

\* That's the date the rates go up.
But you can benefit from the rates below if you

255 00

172.00

172.00

172.00

255 00

172 00

748.00

195 00

255 00

612.00

324 00

5.400.00

172.00

195 00

195 00

n Kr.

2,300 00 1,150 00

127 50

86 00

86 00

127 50

127.50

162.00

36 QQ

28 00

2,700 00 1,500 00

70 00

48.00

638 00

45.00 70.00

48.00

170 00 90.00

48 00

15 00

Name:

Address:

Nationality:

Herald-Tribune

Incisive. In depth. International.

Job title/Profession: Company activity:

go up.
But you can benefit from the rates below if you subscribe no later than April 30th.

Tribune in your office or your home every day.

Saving money (up to 50% off newsstand prices).

business, world culture and entertainment, shaped

Africa, ex-comm (asr).

Capada (aut)

Denmark Lair

Hungary (ser)

lrae (aur)

Ircland

THIS OFFER VALID FOR FIRST-TIME SUBSCRIBERS ONLY.
Rates effective through April 30th, 1981.

1MPORTANT: Payment must be enclosed with this form to validate your subscription. Please make checks payable to the International Herald Tribune. Do not settle cash. Pro-forma invoices are available

Attention: Subscription Manager International Herald Tribune

181, Avenue Charles-de-Gaulle 92521 Neuilly Cedex, France.

Telephone: 747.12.65. Telex: 612832.

Making valuable time. World news, world

Save up to 50% Subscribe before

We'll make sure you get the International Herald coverage in a global context. The decision-maker's necessary world's eve-view

Herald-Aribune

### TIDY CAR DEALERSHIPS AVAILABLE

# **Profit From The Growing Auto** Appearance Business.

Proven Success Formula Now you can be part of the same successful business formula being used by over 2.000 Tidy Car dealers in North America. They are experiencing big profits in a business of their own making cars, trucks. marinecraft, aircraft and vehicles of all types lonk shiny and new-inside and out.

Recent Breakthrough in Auto Dry-Cleaning and Paint Sealing

In fact Tidy Car dealers can offer their customers an exclusive dry-cleaning process for their car's upholstery as well as their famous paint sealing process—Preserv-A-Shine."

Using special Tidy Car equipment these services can be performed more quickly and thoroughly than any traditional method.

Overwhelming Consumer Acceptance

The secret to Tidy Car's worldwide consumer acceptance is providing convenient and comparatively inexpensive services that protect the customer's expensive automobile investments. Keeping an automobile

looking new pays off in hundreds of extra dollars at resale. So Tidy Car services are very profitable for the customer as well as the dealer.

High Profit Potential: Low Initial Investment.

Even more remarkable is the low initial investment required to start a dealership -only \$3,000 USD, for which you are furnished all the equipment and supplies to make back several times your investment. Maoy Tidy Car dealers treat 100 to 300 vehicles a month earning up to \$200 per job.

Master Franchises Available

Some master franchises for rights to market Tidy Car processes through dealerships in specified countries are available. Tidy Car is ranked in the top 20% of U.S. franchises by the media. For more information write or Telex Tidy Car Inc.. 5205 Timberlea Blvd.. Mississauga, Ortario Canada, L4V.253. Or Telex 06-960395.

to fit the successful person's work-rade vol

Printed simultaneously in Paris, London, Zurich

97.50

172.00

150 00

\$2,00

3 months

195.00

172.00

255.00

195.00

Yes, I want to subscribe to the International Herald Tribune for

Sueda Arabia (air) . .... \$ .

Spann (zir). ... . . . . . . . Ptas.

and save up to 50% off the newsstand price.

UAE (BIT)

U.S.A. (aur).

and now Hong Kong, it's the only truly

Decide on it today. Subscribe right away.

In Europe le Backed

international daily.

compact and complete. Comprehensive global

# Official Says Corruption **Drains Thailand's Budget**

Les Angeles Times Service BANGKOK — Probably onethird of Thailand's \$7-billion ca-tinnal budget goes to line the pock-ets of corrupt officials, according to Suther Arkastuerk, director of the Thai Commission on Counter-

Corruption.

Mr. Suthee, who told an interviewer he is ready to leave his position for less hectic work, admits he cannot prove his charge: but others in a position to know say he is

probably 80 percent of That officials are guilty of cheaong on their housing allowances — and he be-lieves the situation is getting

worse, not better. Mr. Suthee himself rides the bus to work and lives in a modest rent-

### The Hot Seat

During his four years in what he calls the hot seat. Mr. Suthee and his staff of 200 have handled 15,000 corruption cases, but only 386 offenders have gone to all.
Asked about this, he replied carefully, saying that the counter-

corruption commission does not have authority to prosecute. "We can only investigate and make recommendations," he said. "The arrest and everything eise is up to the authorities involved."

Even if a bureaucrat is caught red-handed, there is nothing to prevent him from making a deal with his boss in return for a share of the loot. That is often what happens. Mr. Sother said.

The real crooks, he said, "are the rich and well-educated. In most cases they never get caught because they are clever emough to cover their tracks."

These people often do not really need the money, he said. "But the more they have the more they want." he added. "It's a kind of psychological sickness."

He contended that status-conscious, luxury-loving wives of government officials are a major cause of corruption in Thailand.

AMBASSADE GAUMONT 2 - (CV) DOLBY
FRANÇAIS - (CV) DOLBY.
HAUTEFERILE - (CV) 70 cm; DOLBY.
MONTPARNASSE PATHE - (CV) DOLBY

Such women, Mr. Suther said, nag their husbands for expensive dresses, jewels, new cars, big houses and trips abroad until the harried spouse is forced to go on the take to make ends meets -- "not that that's any excuse," he added.

As an experiment, Mr. Suthee said, the commission once tested the honesty of highway policemen. "We spent several thousand baht (20 haht equal S1) on that before we gave it up." he said.

A senior government official subtle. A government official will with an impeccable reputation, the almost never ask openly for a 53-year-old Mr. Sothee said that bribe. What he does is delay action applicable. Corruption in Thailand is fairly on a petitioner's request. The man who wants action usually gets the

> Kickbacks on highway construcnon or other government building projects are common. And corrupt our easterns is look the other way on illegal logging, which is one reason the nation's teak forests are being dennded

But while lamenting Thailand's corruption problem. Mr. Suther maintains that Third World countries have no monopoly on such crime. Corroption in local govern-ment in the United States costs an estimated \$3 billion annually, Mr. Suther said, referring to a U.S. De-partment of Justice study on his

### 4 Ministers Quit Thai Cabinet in Oil-Deal Scandal

Crated Press International BANGKOK — Four Thai Cabinet members resigned Tuesday, al-lowing Premier Prem Tinsulanond to shuffle his government on his one-year anniversary in power.

Gen. Prem. 60, promised to move quickly to form a new coalition to replace the three-party alli-ance broken up by an oil kickback scandal and petty bickering. His government began wobbling when it became public knowledge that members of two coalition par-

nes were negotiating separate and possibly conflicting deals — one reportedly involving a \$4-a-barrel kickback — for the purchase of 60,000 barrels of oil a day from Sandi Arabia.

As the controversy mounted, rumors of military exasperation with the parties provoked fears of a possible coup. But Western diplomats said any military interference was unlikely because Gen. Prem, the highly popular commander in chief of the army, retains the full support of the armed forces.

The ministers who resigned were

Deputy Industry Minister Visit Tansacha of the Social Action Party, and Justice Minister Chuan Leekpai, Deputy Interior Minister Banyat Bantadtan and Deputy In-dustry Minister Kraisom Tanti-pong, all of the Democrat Party. Gen. Prem, who was named premier by King Bhumibol, is not a member of any political party.

### U.S. Ends Crash Search

MANILA - All 17 persons missing in the crash of a transport plane off the Philippines were declared dead Tuesday by the U.S. Air Force after a six-day search. Six bodies were recovered earlier, and only one man aboard sur-

> **PARIS AMUSEMENTS**

> > PLACE BLANCHE

686.00.19 / 78.02 et agences



PUBLICIS CHAMPS-ÉLYSÉES (O.V.) PARAMOUNT ODÉON (O.V.)





President Chun Doo Hwan of South Koren takes the outh office for a seven-year term during a ceremony in Sec

### Chun, at Inaugural, Vous End to Repression, Abuses

By Sam Jameson

Los Angeles Times Service SEOUL - President Chun Doo Hwan of South Korea pledged Tuesday in his inaugural address "In prevent the recurrence of political repression," and to help secure freedom from war, poverty and

abuses of power.

The 50-year-old former general said that his inaugural marked the end of a repressive constitution that the late President Park Chung Hee imposed upon the country to protong his rule.

But he warned: "We have not yet reached our goals. ... We must now begin everything anew."

The speech, a marked departure

from the bureaucratic sloganeering that often characterized Mr. Park's addresses, was delivered to a virtually all-male audience of 9,000 in Chamsil Gymnasium in South Seoul as Mr. Chim began a seven-year term as president. He was elected interim president Aug. 27 after retiring from the army, which backed his rise to power in the tur-moil following Mr. Park's death.

Inauguration day was declared a special national holiday and televispecial tational honday and televi-sion stations, which normally broadcast only in the evenings on weekdays, carried the morning cer-emony live and in color. A parade downlown, receptions, perfor-mances of folk arts, fireworks and even a one-night lifting of the cur-few that has been in effect for 36 years marked the occasion.

In the speech that officials said Mr. Chun had written himself, the president offered his people hope of what he called a "oew era,"

He pledged to preserve the country's security against possible aggression from North Korea. He also promised to eliminate "pockets of poverty" and build South Korea into a "mature, modern industrial democracy." He reassured his people that be would lead "a government of law" so that "politi-cal repression and abuses of power" would not occur again in South

In an obvious reference to repeated amendments that Mr. Park le to Korca's consti prolong his 18-year rule, Mr. Chun said: "The key to freedom from

### Cambodia Signs **Economic Pact**

BANGKOK — Cambodia, the Soviet Union and Vietnam have signed an agreement on economic cooperation, according to the Cambodian oews agency.

It reported Monday that the agreement was signed in Phnom Penh on Sunday, shortly after economic delegations from Vietnam and the Soviet Union arrived in the Cambodian capital.

The agency did not give details of the agreement, but quoted Cam-bodian President Heng Samrin as saying that it contributed to the restoration of the economy. Victnam, a Soviet ally, maintains about 200,000 troops in Cambodia to bolster the government it helped install two years ago after ousting the pro-Chinese Khmer Rouge

power is faithful compliment in the constitution and other lates. this land. Abuses of possesserve special interest groups has be thoroughly precincted.

Mr. Chun also warned his on ics, however, that he would not lenient with those who add to nation's laws.

Piedging to histen Molleverse views, Mr. Chun said that the president alone could not be relied upon to run the mation. President dents will always come and grow the people will always come

Mr. Chun reiterated his ple to step down voluntarily when in constitutional limit of one sensity year term ends in 1988, and he a greated with the biggest soundal applause he got during the spensit

Neither before nor after Kora was divided in 1945 has the South experienced a peaceful democrati-transfer of power.

Mr. Chun also called not North Korea to open in its soc to outside contacts and begin a alogue with South Korea to ca mutual trust and free the penns from threat of war, He seiters his Jan. 12 offer to visit Pingyang, the North Korean capital or welcome President Kim II Sun of North Korea for talks in See ithout preconditions.

### Reagan May Cut U.S. Workers in Regional Centers

New York Threet Service
WASHINGTON — The Resign administration is weighing pless to reduce sharply the number of porter of the comment couployees in Novigland City and nine other federal space at centers, a White House official Monday said Monday. Robert B. Carleson, special

sistant to President Reagas for that the administration's plans to shift federal control of numerous health and social service program to the states would naturally diminish the number of government employees in 10 regional consist across the United States, including New York, Boston, Philadelphia and Chicago. Additional regional offices are in Atlanta, Denver, Dallas-Fort Worth, Kansas City, San Francisco and Scat-

"The regions are going to have to be examined," said Mr. Guisson, who directed California's D partment of Social Wednesday, 1971-1973, when Mr. Reagan of governor. "We'll have to take look at all the federal people in volved in administrative in which would no longer be req by shifting to block grant

Mr. Carleson expressed do which include employees no most government agencies would totally shut down. Diff ent departments have different functions," he said. "Even departments affected by block grant might have enough other fur to warrant some regional

### **GIVE LADY LUCK A CHANCE!**

How would YOU like to be a **BIG WINNER** in the Tax-Free Austrian Lottery Starting Soon

1st Prize: US \$ 560,000,00 2nd Prize: \$ 350,000.00 3rd Prize: \$ 280,000.00 4th Prize: \$ 210.000.00 5th Prize: \$ 140,000.00 30 Prizes of \$ 70,000.00 each

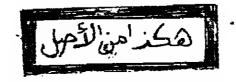
PLUS 39,265 Other Cash Prizes up to \$ 35,500.06 Total Prize Money: \$ 22,125,250.00

And ther's a wonderful opportunity for you to win, since only

70,000 tickets are sold (compared to 300,000—400,000 in other lotteries). Highlight: one out of every two tickets wins at least the cost of the ticket. Make a date with luck. Order now, using coupon below, your ticket(a) for the 112\* Austrian National Lottery. PRO the official distr Please send me a bro

Address

OW MAIL TODAY WIN TOMORROW MAIL TODAY WT





w Unification Talk irred by Honecker

By Mark Wood

IN - Erich Honecker, the erman leader, has stirred is at home and abroad by y reviving the question of remification, a forbidden the Communist state for

ediction that the two Gertes will one day be reunit-er. Communism may not ought that day any closer. mark the end of a 10-

WS ANALYSIS

ar made his forecast to parers in Berlin's eastern security official commentators out Western Europe have - rating what impact the emof a German state of 77reople would have.

nn. Social Democrats have igns of a relaxation in the ool attitude to the West in y leader's remarks, while on Christian Democrats the government of allownamer of national unity to a their grasp and be taken e Communist East.

Timing Questioned

Germany itself has offered - - al explanation for the polich creating uncertainty e official line on the ques-- se divided nation. ie most common question

both ordinary East Gerd analysts in the West has y Mr. Honecker chose to issue now.

arty leader's remarks were without elucidation in a policy speech. Predicting st German workers would set about the Communist ration of their country, he hen the question of unifif the two German states d in a new light. There can but about what our decibe in that situation.

atement was pot at the top of the - be next day, indicating it -- Int as a significant policy

claring that unity would ime under East German porms, Mr. Honecker made hat the East does not cond's a likely prospect in the

pro-Moscow Communist West Germany seldom 're than I percent of votes in the chances of the

-- : note. refore seems clear that the iel's remarks were meant or domestic consumption, ty officials say privately amount to an admission policy of "separate nation-ity" pursued since Mr. r came to power in 1971

years after the creation

1949, both the West and East demanded unity with equal fervor, but both wanted it under their own political system

In the early 1970s, East Germany crased references to reunification from its constitution and the leadership formulated the new policy that the two halves of Germany had developed into entirely separate nations

But the policy never gained popular acceptance.

"The people simply refused to accept they were a different nation from the West Germans. Honecker has adjusted the party line to a more realistic and popular course," one party official said.

That is unlikely to be the only reason. It appears significant that the charge follows:

the change follows a wholesale reappraisal of German history that has included a rehabilitation of Martin Luther and a lively new interest in Prussia, once held in contempt as a source of evil and misery in Germany's past.

Search for Roots

The Communist leadership may well have considered it could not embark on a search for historical roots in Germany's past while pre-tending that East Germany was somehow divorced from it.

The West German weekly Die Zeit also pointed to a possible third reason for Mr. Honecker's change of heart. Mounting economie problems and unemploy-ment in West Germany have for the first time put the Communist East, with its stable growth rates, in a more favorable light.

Mr. Honecker might have be-lieved the East German system would now look increasingly attractive to West Germans, the Other analysts also share the

view that the bombshell was meant to have some impact in the West. **Left-Wing Challenge** 

Some diplomats have argued that it was aimed at the left wing of Chancellor Helmut Schmidt's Social Democratic Party, which has cherished the dream of a reunited Germany under a compromise

Socialist system. The left-wingers are presently challenging Mr. Schmidt on a number of issues, above all his commitment to deploying U.S. me-dium-range nuclear missiles on West German territory, and the Communist Party chief would probably like to strengthen their hand in any way he can, the diplo-

Whether Mr. Honecker's comments were indeed only a tactical move or mark a return to a full commitment to German unity will policy-making Communist Party congress in Berlin next month.

If unity is revived as a funda-

mental political objective it will be universally popular among East Germany's 17-million people.

The fundamentally different administrative and economic systems would make reunification a difficult and wearying process. But understanding between the two peo-ples is unlikely to be a problem.

# esco Rejects Criticism

- The United Nations nal, Scientific and Culturnization Tuesday sharply criticism by Western news f a conference held last = the protection of jour-

ambedia Sign.

Jeomannia Part

Bourges, spokesman for sco director-general, said "has no doctrine in this md would under no circes wish to act in the place professional organizations

id it was inexact for the nedia to present points ere not even examined at -day conference as though I been adopted, referring posal for the creation of a ion to accredit journalists blish a code of ethics. conference in Paris last

proke up in disagreement he participating Western he participating Western of the section western refused to act of establishing a comto protect journalists becould lead to a licensing
a of the section of the sec

lourges, who was speaking reganization's leader, Amahar M'Bow of Senegal, as if it were possible to organization's leader, Amainternations and the second secon AUSTAIN M'Bow of Senegal, at if it were possible to orga-international system on the on of journalists it should on a technical least on of journalists it should on a technical level, withreference to rules of ethics.
Concepts of press freedom
different reservence to rules of ethics.

concepts of press freedom different to enable one to a common code of ethics foreseeable future, Mr. said.

fores, said. said.

spokesman said Western reports on the conference Unesco contained "state" Treports on the conference Unesco contained state-ased on false assumptions, eived ideas, misinterpreasignorance of facilities and the conference of facilities and t

Bourges said any future is should be limited to proal press representatives and 1 to all professional organwishing to join in.

ing Meeting Ends
The Associated Press

YO - A technical committhe International Whaling ssion has ended a 14-day without reaching any ent on new management ires to determine a catch or commercial whales.

Session on Journalists Some Western groups, including the Washington-based World Press Freedom Committee, found out

> and were allowed to take part only after complaining to Unesco. Limiting future conferences to the press would rule out the International Commission of Demo-cratic Lawyers, a Marxist-oriented group. One of its members, politi-cal scientist Pierre Gaborit, prepared a working paper on the pro-tection of journalists that formed

about the Paris meeting only two

weeks before it was to take place

Mr. Bourges insisted that Mr. Gaborit's paper was requested by the participating organizations, most of them from Third World or East bloc countries, and that Mr. Gaborit was independent of

Mr. Gaborit said at the conference that the organizations did ask him to draft a document but that he was working under Unesco sponsorship.

In what appeared to be a significant retreat from its efforts to get the concept of protection of journalists refined, Mr. Bourges said "Unesco does not seek to provide solutions, nor to impose frameworks, guidelines or formulas."

What particularly disturbed Western news organizations was that the Unesco secretariat pushed ahead with its plan to hold the February conference on protection even though an international commission headed by Sean MacBride of Ireland decided last year that journalists did not need special protection

Threat Seen to Press

NAIROBI (Reuters) — Interna-tional Press Institute Director Peter Galliner has said the world's press is threatened by new restrictions on its freedom, increasing government influence and exces sive bureaucracy.

Addressing the annual IPI assembly here Monday night, Mr. Galliner criticized moves by Unesco to introduce measures to protect journalists.

What Unesco is trying to establish is legislation involving government protection of journalists, which would lead to the licensing of journalists and to a code of ethics which governments would set



EFFIGY - West German leader Helmut Schmidt is the target of knives on a float in Mainz in a traditional Rose Monday parade. The knives stand for various German problems.

### West German Sex Entrepreneur to Try Her 'Nice-Guy' Marketing Style in U.S.

company) decided that its chain of sex shops would show its serious-

ness by calling itself Dr. Muller's.

Mrs. Rotermund presented berself

as the wholesome mother of three

first," she said, "but everybody in-volved in it wanted to stay in the

shadows. I said, 'I'm Beate Uhse,

and if you want it, we're not going to handle it under the table. We

were always ready to go to court.

and we were always ready to give our clients the feeling that they

"Our competition was big at

petitors (she later bought out the company) decided that its chain of sex shops would show its serious-

cantly with the decriminalization

of pornography in 1975. The Scan-

dinavians were the first to do that, Mrs. Rotermund said, "but they

did awful stuff and the product de

teriorated." Her business has

grown to the point where it now includes 450 employees, a film-dis-tribution company, a lingeric man-

ufacturer, a condom manufacturer

and a pharmaceutical concern that

turns out a medicine-show variety

of unguents, tablets and oils.

By John Vinocur New York Three Service

FLENSBURG, West Germany - In a plain-brown-wrapper of a building in an industrial suburb, with all the exoticism of a forklift truck, sits what is probably the

world's largest sex business.

An interior decorator who must have been told to go heavy on the warmth has riveted a plastic sunflower to the wall at the entrance; inside, every inch of carpet or wall divider is crimson or rust or orange. A map with colored pins representing the company's peep shows, sex shops and movie the-aters glows in the lobby. As a symbol of a marketing the

ory — the nice guy approach to selling sex — the building is close to perfect, but not nearly as good as the woman who created and owns it. No one seems better at reassuring clients that buying a pornographic videotape or a vibra-tor is the most normal thing in the world than Beate Rotermund, known professionally as Beate Uhse, who will begin setting up operations in the United States this month.

A sturdy woman of 61, Mrs. Rotermend comes bounding downstairs to meet a visitor. She is wear ing a blue shirt, white flannel stacks and sneakers, and she is rinning like an entrepre whose accountants have just told ber that she sold \$48.6 million in sexual paraphernalia in 1980. That is about five times the business done by Pleasure Chest Ltd., which describes itself as the largest merchandiser of sex-related products in the United States.

**Expansion Plans** 

Mrs. Rotermund will begin her U.S. operation by distributing hard-core feature films through an organization she calls Reel Pleasure Unlimited. The novelty of the program is that the 46 movie houses she has linked together are to be equipped with the highest quality stereo sound, and the first film will be given a national advertising

If the distribution system goes well after two or three years, Mrs. Rotermund said, she would like to begin mail-order businesses in states like California or Florida.

"We're coming into the United States very aware of the associa-tions that the sex business has in people's minds with organized crime," she said. "We want to break that association and some of the other taboos. We're a good, a nice company, and we treat people well. We think we are strong and courageous and idealistic enough the controversial basis for the conto go into America and not to get

dirty."

The story of her success — she says a polling organization found that she is West Germany's bestknown woman — is at the very least a good sociological footnote in an account of West Germany's

postwar development. In April, 1945, at age 25, Mrs. Rotermund, a Luftwaffe pilot who ferried planes to the Eastern front during World War II, fled from Berlin with an infant son to the area near the Danish border where she still lives. To earn money she began to peddle toys from a bicycle. Then, sensing that there was a demand for the birth-control information suppressed under Hitler's rule, she began selling a mimeographed pamphlet on the rhythm

By 1951 she had opened a mail-order house that offered a range of explicit sexual material.

Sexual Attitudes If life in West Germany after

the war retained many of the for-malistic and hierarchical aspects of the old system, it also displayed increasingly relaxed sexual attitudes that some sociologists think developed from the partial breakdown of society with the fall of the Na-zis. Mrs. Rotermund caught the tide and also a sense that the business would prosper if it could be given a feeling of openness and spectability.
One of Mrs. Rotermund's com-

Pig Epidemic in Austria

VIENNA — A thousand animals have been slaughtered following an outbreak of boof-and-mouth disease among pigs in the St. Poel-ten area of lower Austria, the Health Ministry said Tuesday. The infected area was sealed off.

Reuters

## Some Chinese Accused of Using Ballot To Challenge Rule of Communist Party:

By Paul Loong

United Press Interna PEKING — China's first nationwide county elections were used by "anarchists" to challenge the rule of the Communist Party, Civil Af-lairs Minister Cheng Zihua said in a report given wide publicity in the official press Tuesday.

In a clear warning to those who wanted to use the ballot box to oust the Communists, Mr. Cheng said "socialist democracy" in China is synonymous with leadership of the Communist Party, which he said embodies the wishes of the nation's masses.

Mr. Cheng told the standing committee of the National Peo-ple's Congress Monday direct elec-tions for deputies to county congresses had been completed in 70 percent of the 2,757 constituencies by the end of last year. Polling is still in progress in other areas.

**Party's Authority** 

"During this election," Mr. Cheng said, "Some people advo-cated anarchism, extreme individu-alism" — official catch words for ansm"—official catch words for people who openly challenge the party. Mr. Cheng's remarks were broadcast by Radio Peking and printed in the official newspapers.

"They don't want the party's leadership, don't obey the Socialist legal rule and oppose the four ba-sic principles" which stress the au-thority of the party, supremacy of Socialism, dictatorship of the proletariat and the ideologies of Lenin. Mark and Mao.

"They destroy stability and unity, and are restless because the country is not in turmoil.

"This runs against the constitution and the basic interest of the people of the whole nation," he said.

Candidates preaching Western-style democracy and spreading doubt about Communism surfaced during nationwide county elections, which started in late 1979. In some places, voting was marred by protests against official meddling.

The eurrent round of county and below. elections is the first ever in the People's Republie and also the

highest level of voting ever conducted. Previously, the electorate

MADRID — Enrique Perez Comendador, 80, a noted Spanish sculptor, died Monday night, his family said.

**OBITUARIES** ments and statues in Latin America, for which he was known as "the

Hispanic world's sculptor.'

**Jack Ogilvie Horton** CHEYENNE, Wyo. (UPI) -Jack Ogilvie Horton, 43, a former assistant secretary of the interior, died Saturday of leukemia. Mr. Horton was a professional

Death Toll Up to 68 In Brazil's Carnivals United Press International
RIO DE JANEIRO — Two men

have been killed and three injured in a shootout between rival gangs parading in Rio's pre-Lenten carnival, police said.

The incident Monday brought

to at least 68 the number of persons killed in carnivals throughout Brazil during the four-day affair that ends Tuesday. The carnival is held every year during the week before the start of Lent. Its main event — the parade of the samba clobs - was to end Sunday night, but turned into a 17-honr marathon that finally ended Mon-

Mr. Cheng said the election will last into this year. He reported a high average turnout of more than 90 percent so far.

Enrique Perez Comendador Dies; Leading Spanish Sculptor Was 80

lacrosse player in the early 1960s and a Rhodes Scholar at Oxford in 1966. He joined the Interior Department in 1969 and served as assistant secretary for land and water from 1973 to 1977.

Max Waldman

NEW YORK (NYT) - Max Waldman, 61, a dance and theater photographer, died Sunday at his studio in New York. His books in-cluded "Waldman on Theater" and "Waldman on Dance



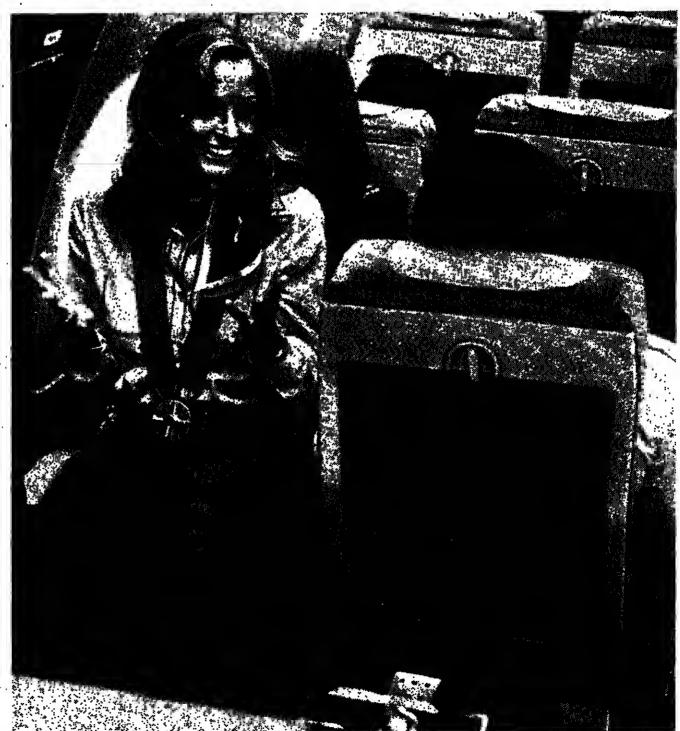
YOUR BEST BUY ingle diamonds at wholesale prices y ordering direct from Antwerp he world's most important cut iamond market. Give diamonds to the ones you love, buy for investment, for your enjoyment.

Write arrival for free price list or call in.
Joachim Goldenstein diamantexport Established 1928 Hkuanstraat 62, B-2000 Antwerp Belgium - Tel.: Q 31 24,97.51. Telex: 71,779 syl b.

Gold Medal 3444€ 1958 **444**€

at the Diamond Club Bldg.

# "The human factor is very important to me."





# Herald Tribune

Page 6 Wednesday, March 4, 1981 \*

# **British Center: Up for Grabs**

With the Conservative Party led by Prime Minister Margaret Thatcher and the Labor Party headed by Micbael Foot, the center of British politics was up for grabs. The 11 par-liamentarians of the Liberal Party were too few to cover the vast ground. So the time was right for a group of leaders, augmented by Roy Jenkins and 10 additional Labor MPs, to form a new social democratic political grouping. Once the Labor Party passed a set of new rules that put full control of policy in the bands of the party's left-wing, which opposes British membership in NATO and the EEC and favors increased nationalization of industry, it was no longer possible for moderates to work effectively from the in-

The first public opinion poils are encouraging for the new party. They indicate that if people were voting now, a Social Democratic-Liberal coalition would get more than 40 percent of the vote. The next parliamentary election won't be held until 1983 or 1984 and much can happen between now and then. But a strong political force in the center should begin to influence both Labor and Conservative policies immediately. Experienced former ministers like David Owen and William Rodgers will be free to express their opinions in Parliament, which will belp shape the public debate across the spectrum of foreign and domestic issues. Tories and Laborites, alike, will be forced to respond.

Between now and the next election, the Social Democrais will bave to pick a leader and draft a platform. That means that Shirley

Williams, a former education minister, who would probably be the party's most popular leader, must find a constituency and get elected to Parliament. As far as a party manifesto is coocerned, that should come fairly quickly. The new party's leaders have been working together for some time and are not known to disagree significantly on important questions. Domestically, the party can be expected to support use of North Sea oil income to stimulate the economy and reduce the unemployment rate. The basic foreign policy thrust will probably not be much dif-ferent from that of the Thatcher government, although there will probably be variations on specific items such as defense spending and eapons systems.

The most important national benefit of the new party, though, is that it should slow if not end the rapid polarization of British politics that bas taken place over the last two years. Labor bas swung far to the left and the Conservatives, far to the right. The existence of the new center alliance, assuming it is formed, should contain the drift toward the fringes. There is no evidence, yet, that either the Conservatives or the Laborites would rather deliver polemics than govern, so they can be expected to take beed and reconsider their less popular and more radical positions. The new party could turn out to be more than just a moderating influence, though. It could bring about the most far-reaching change on the British political scene since Labor replaced the Liberals as one of the two top parties after World War I.

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE.



It bad seemed that Argentina was emerging from its dark night of the 1970s, when its struggle against terrorism shaded into a frightful assault on its citizens' liberties, and so it is especially painful to see that some courageous Argentines who have tried to aid their unfortunate brethren have themselves run afoul of the security apparatus.

Over the weekend a single judge, using the court's own police, arrested without charges a number of prominent advocates of personal freedoms for Argentine citizens. One of the new prisoners is a man whose son is among the thousands of Argentines who disappeared at official hands and were presumably murdered in the earlier period. Another has a son who is still a prisoner and is a known torture victim. The judge also confiscated substantial files, including the documentation on 6,000 "disappeared" people. He is the same judge who ordered raids on human rights offices and the seizure of their files before a visit to Argentina by the Inter-American Human Rights Commission

The leading theory is that the errant judge, onceivably acting alone but more probab acting for the still-substantial unreconstructed elements in Argentina's security forces and business community, became alarmed at the progress that the human rights cause was beginning to make in the courts. It is possible that this group realized that a more sympatheuc approach to civil liberties, and to the possibility of transition to constitutional rule, was likely to come from Gen. Roberto Viola. He is to take over the government on March 29 with the first mostly civilian Cabinet since the 1976 coup. Little or no taste is visible among the military for any coming to terms with the atrocities that it perpetrated and sponsored in the blackest years. But there is a view that the worst of Argentina's

ordeal is behind it, and there is hroad support for movement back to a more normal domestic life and for an end to the country's status as something of a pariah on account of its violations of liberties in the past.

For the moment at least, the Argentine government is hiding behind the contention that the arrests are the work of an independent judiciary. Given the well-documented record of judicial ahuse and weakness in Argentina, however, this is a very tough proposition to sell. No Argentine regime can ask for the respect of people of good faith anywhere if it does not halt the persecution of the people newly arrested.

The first thought of many Americans, and not only Ronald Reagan's critics, was that Argentine hardliners had been emboldened by the new administration's downgrading of human rights. The State Department's nominee as human rights officer, for instance, is specifically on record with the statement which is false as well as cruel — that the Carter administration's "scolding" of Argentina didn't really help the situation there at

The new administration can cite its stand at the United Nations Human Rights Commission in Geneva just the other day. The U.S. delegate supported a resolution to keep the pressure on Argentina to account for past killings and disappearances, even while he lamented that other countries with similar or worse records were not being pursued. By Monday, however, the State Department, saying privately that it was making inquiries in Buenos Aires, had not found public voice on the new arrests. The least it can do is to make plain that it disapproves of people's being locked up for trying to help the victims of an overweening state.

THE WASHINGTON POST.

### International Opinion

### Danger to Spanish Democracy

The failed coup had its positive aspects. It showed that Spain's conservatives belong now in parliament in the able bands of Manuel Fraga Iribarne, leader of the Democratic coalition. King Juan Carlos bas rightly been acknowledged hero of the hour. His mtegrity would have counted for little without the support of most of the senior officers of all three wings of the forces. The roles of Gen. Gabeiras. chief of staff, and Gen. Aramburu, commander of the Civil Guard, and dozens of other senior commanders. should not go unrecognized. We now know that it was thanks to the predominance of these sensible men, whatever their distaste for post-Franco politics, that this conspiracy was nipped in the bud.

More than that: Many units were put oo alert to suppress any further insurgents. To indulge in an anti-military witch-hunt would be both unjust ant to court disaster. Spanish

democracy is not out of danger yet, despite the moving unity of last Friday's demonstra-

- From the Daily Telegraph (London).

### Limits of Brezhnev's Writ

If any confirmation was needed that Leonid Brezhnev's writ does not run among Communist parties beyond the Iron Curtain, the 26th congress has provided it.

Criticism from both the British and Italian delegations of the Soviet invasion of Afghanistan bas emphasized the differences between Brezhnevism and Eurocommunism.

The free and democratic atmosphere in which Communist parties are allowed to operate in the West clearly fosters an independence of mind which makes it well nigh impossible for them to endorse brutal oppression even when practiced by their Russian

— From the Daily Express (London).

### In the International Edition

### Seventy-Five Years Ago March 4, 1906

PARIS - A reader writes: "It is an old grievance that the people of the United States arrogate to themselves the title of 'Americans,' although they are not the sole occupiers of the Western hemisphere. In Spain during the Cuban war they were always referred to as North Americans, although they are not the sole proprietors of North America. South Americans call them 'Yankees.' But this savors of slang. Will oot some 'Citizen of the United States of America' discover some single word comprising these seven into ooe? If you, Mr. Editor, would offer a prize for such discovery, something might come of it. You had better exclude German candidates. We know their terrible samples of word

### Fifty Years Ago March 4, 1931

NEW DELHI — Complete agreement between Lord Irwin, the viceroy, and Mahatma Gandhi on all questions that have put the Indian nationalists at loggerheads with British officials in India for more than a year, was reached early this morning after two weeks of strenuous conversations. The settlement means a truce in the troubles that have disturbed India during the past 13 mooths, and the participation of the Pan-Indian Congress leaders in a oew round-table conference. This will complete the settlement reached during the negotiations at the Londoo conference, from which the nationalists abstained. The yearlong campaign of civil disobedience, and the boycotting of European goods, will now be sus-



# Slow the Military Express

By Stephen S. Rosenfeld

WASHINGTON — The and controversial ambassador in a Reagan administration has a peculiar deht, perhaps two, to Robert E. White. Jimmy Carter's last ambassador to El Salvador,

It owes him something for speaking out. While applauding the administration's stand (based on intelligence his embassy collected) to halt foreign Communist aid to the guerrillas. White criticized the large new shipments of mili-tary aid, with advisers, that President Reagan seems to have in mind. Such shipments, he said, citing corroborating statements by Salvadoran officials, are demonstrably unnecessary from a military standpoint. Politically, they could swamp the reformers in the junta, embolden the anti-reformers and preempt a reconciliation of the democratic forces present on both

### Cool Down

For the boost that Mr. White's testimony gives to that side of the argument, the Reagan people could yet be grateful - after they cool down. For White has said something wise and cautionary. It is even consistent with the administratioo's conviction that beleaguered friendly anthoritarian governments should not be pressed for reforms. The junta quite easily threw back the guerrillas' recent "final offensive" without, as Mr. White put it, so much as a single U.S. cartridge.

Why, then, should we thrust upon El Salvador arms and advisers that its leaders, even some military leaders, say they don't want? Won't the arms build up the Neanderthals, finally driving out the Christian Democratic president, Napoleon Duarte, the one figure who stands between the present imperfect but improvable junta and an unalloyed military dictatorship? Won't the advisers provide beautiful targets to the otherwise fading guerrillas?

There is a hard gleam in the Pentagoo's eye. In El Salvador, the military attaches have constantly fought political discipline and cultivated the very security elements responsible for thousands of civilian deaths. A derogatory Pentagon analysis of the Salvadoran military is oow circulating plainly intended to show that Americans are needed to do the job.

### Maneuvered

It is bad enough that Caspar Wemberger, the secretary of de-fense, and his top aides have ap-parently allowed military people at a lower level to steal the policy ini-tiative from them. But why should Alexander M. Haig Jr., the secretary of state, who insists he is top dog in policy, let himself be rail-roaded by intelligence estimates and bureaucratic maneuvers set in motion before he came aboard?

Mr. Haig has put himself in a certain bind. He ousted or shelved the ranking people — including Mr. White, the former assistant secretary and the key deputy who could have instructed him in the ouances of El Salvador. He has picked a new assistant secretary who is a stranger to Latin America and who bears the burden of having to show he is not a tool of Sen. Jesse Heims. That is all the more reason for Mr. Haig to slow the military express and take his own look around.

Meanwhile, there is a second debt owed Mr. White. A career diplomat, he is the only Carter am-bassador that Mr. Haig fired. That is a secretary's prerogative. Mr. White was a conspicuous, scrappy

critical post, and Mr. Haig might well have wanted to replace him even if he intended, as he says he does, to continue trying to ferrify the centrist cause.

In that case, he could have waited a bit, arranged an orderly and dignified change and offered Mr. White a commensurate assignment elsewhere. Instead, he withdrew Mr. White summarily, consulted him only perfunctorily and offered him a job that Mr. White could not possibly have found acceptable.

### Career Destroyed

We can expect to read various things about Mr. White in the next few days. The fact remains that Mr. Haig has seemingly destroyed the career of an extremely able and courageous diplomat whose princi-pal "offense" was that be served the previous administration too loyally, too conscientiously, too

It is necessary to ask what this says about the quality of advice Mr. Haig expects to get from the career service. I am not talking about something theoretical or historical. The freezing out of Mr. White and a few others left the oew administration to make pobcy on El Salvador in half a void. Surely that is some part of the reason why the administration, oot content to do the bold and necessary thing of moving against the influx of guerrilla arms, is plunging toward the morass of transforming the nature of the war and the polit-

### A Quiet Stay

The pity of it is that this administration may be passing up a winning alternative. Mr. Reagan and Mr. Haig already possess credibili-ty with the military that Mr. Carter could not have bought for gold. A quiet stay on new arms and a word to the wise in San Salvador could do wonders to

Face the Facts

In spite of my unbounded re-

spect for William Safire's views, I

am afraid his recommendations for

solving the "The Polish Dilemma Confronting Reagan," (IHT, Feb. 13), are just as futile as all the oth-

ers. He suffers from that common

Western disease characterized hy an unwillingness to face unpleas-

The last sentence of his column

has just an inkling of the sole answer to the problem: Allow the Poles more and more freedom.

There is only one way for this to occur. I will let the gentle reader

imagine how this can be brought

about. Meanwhile, be careful of the Western disease.

ROBERT U. FRONDORF.

The International Herald Tri-

bune welcomes letters from read-

ers. Short letters have a better

chance of being published. All let-ters are subject to condensation

for space reasons. Anonymous letters will not be considered for

publication. Writers may request

that their letters be signed only

with initials but preference will be

given to those fully signed and bearing the writer's complete address. The Herald Tribune

cannot acknowledge letters sent

strengthen civilian control of the military, to temper the security forces assault on civilians and to give political dialogue a chance.

In sum, a diplomatic triumph, as well as a showing of military toughness, may lie within the administration's reach, if Mr. Reagan and Mr. Haig can muster the sense - and the nerve - to grasp it.

£1981, The Washington Post.

# Goal of Brezhnev: A Divided Detente

By Leopold Unger

BRUSSELS — Five years ago, during the 25th Soviet Communist Party Congress, Leonid I. Brezhnev spoke to the assembly — and in front of the television cameras — for a stretch of more than five hours. This year, he was seen on the TV screen for only a few minutes at the beginning and at the end of his report to the delegates of the 26th congress. No official explanation was of-

fered for this abhreviated techin the source of the second se

Events did not bear out this pessimistic precaution. Mr. Brezhnev was fully capable of reading his report for three hours and 40 minutes, and this is quite a feat for a 74-year-old man who was very ill just a few months ago.

Everything went just as well po-litically: Mr. Brezhnev, who was unanimously re-elected president at the end of the congress, said oothing that could possibly upset the Communist gathering or the TV andience. Just as in five years be has refused to change any men-TV andience. Just as in five years he has refused to change any member of his aged and tired ruling team, he changed neither his vocahulary nor his arguments. The ioternational situation has changed profoundly, yet Mr. Brezhnev's comments, at the end of the meeting as at the beginning leave a sense of deja vu, or rather deia entendu. deja entendu.

### Ideas

He did list what apparently could be taken for interesting ideas, spectacular concessions and a real desire for dialogue at all levels. Some observers even went as far as to suggest that his report was, in effect, an overture.

If it was an overture, it is hard to see what it was opening to. Mr. Brezhnev suggested an impressive number of summit meetings over all sorts of problems. He played the role of a statesman who is moderate and responsible and who wants above all to maintain world peace by solving all conflicts with-out violence and by avoiding useless polemics.

However, the reality behind this pose is somewhat less complacent and polemics appeared destined for a greater role.

There are three reasons for this.

First, his proposal for a moratori-um on intermediate-range missiles in Europe is disappointingly anachronistic, since the Soviet Union has already deployed its .theater missiles - now aimed at West European targets — while the West is still thinking the situation over.

Then, on disarmament in Eu-

rope, Mr. Brezhaev couradice, his envoys, admitting that her sures of military confidence be taken as far as the Units logically, he asked that the vern powers stretch out their of application an equal distante West. Since this mea to covers all of Western Burgonly conclusion that may be from the Sould Reader spread that it should be extended. United States and Canada. would be fewer better a

Mr. Brezhoev ment one vow his ally Babrak Kann cepting that "questions for Alghanistan" be discussed Alghanistan be discussed international conference, would also take up seeming. Gulf area. Thus is an old in the Kremlin's to insert the Kremlin's to insert the factor to the solution of alghanism any evacuation of Alghanism any evacuation of Alghanism any evacuation of Alghanism.

But the essential as Brezimev's speech and not in the details of outlined, but in the outlined, but in the he he made them.

he made them.

zhnev's proposals
the West to accept
dition — the reportant current
divisibility of detente.

In other words, in the
business as usual
whatever international
Russians may have a
ever the Soviet Red Anny of
et puppet armies may be to
long as the West is not long as the West is not in the fected. What this means is the West would have to accept accomplis what the Residue of Afghanistan and the the means have been accomplised in the control of the control o they may be planning to do in his land, since both these country, according to Mr. Beethors are being threatened by consideration from and are "friends and alles he Moscows will never abandon."

Mr. Brezhnev's report, then was no more an overture fi peace offensive, but it was a ver clear call for a new conference divide up the world, for a new revised edition of Yalia. The said et leader has implied clearly thin the zones of influence surending to Moscow in 1945, new areas will have to be added ranging from Af-

ghanistan to Mozambique, from Indochina to Ethiopia, to Ossa and even to El Salvador. Secretary of State Alexander M. Haig Jr. said that he had found some "remarkable innovations" in Mr. Brezhnev's report.

Looking at the report very dose ly, the innovations are hard to see,

## 'Difficult Circumstances'

By David S. Broder

WASHINGTON — Some time the presidential campaign, but on the last 30 days, the name only half as much on voter registration. It also showed the Demostances.

That fact became apparent woen Walter F. Mondale appeared last Friday at the reorganization meeting of the Democratic National Committee. He managed, in the course of his remarks, to omit uttering the name of the president for whom be and all his listeners had campaigned, oh so recently.

When it came time for him to praise the retiring DNC chairman, John C. White, Mr. Mondale said only that his old friend and ally had been chairman under "Diffi-

How difficult the circumstances were for the Democratic Party under Mr. Carter was starkly displayed in an independent financial audit that pro-Kennedy members of the party's executive committee insisted oo having made after the election

It showed, among other things, that the Democratic National Committee received almost \$1 million less in small direct-mail contributions in 1980 than it had in 1976, when Jerry Ford was in the White House. It showed the party speni about \$800,000 more in 1980

The Dismal Science

Regarding John Kenneth Gal-braith's article "On Succumbing to Corporate Senility" (IHT, Feb. 14-15), allow me to quote Leonard

Silk, [anthor and ecocomic colum-

"Galbraith has exposed some of the capitalist system's failings bril-

liantly and sometimes even

milariously ... But is this grace and good humor sufficient? Does the humorist ever change any-

thing?"
PAUL C. PANAYOTACOS.

Galician Balance

nist for The New York Times]:

States has been changed from Jim-my Carter to Difficult Circum-stances.

cratic National Committee paid out more money for Patrick Cad-dell's polls for the presidential campaign than it contributed to all the other Democrats running for

> It is that sort of pattern that explains the caustic comment of Senate Minority Leader Robert C. Byrd, D-W.Va., to the DNC meeting that "never again must the DNC become the adjunct of the Committee to Re-clect the Presi-

office in 1980.

The implicit comparison to Richard Nixon's "CREEP" did not escape anyone - and that is about as cruel a jibe as any Demo-crat can take at another.

But Sen. Byrd is not alone in his belief that Mr. Carter was largely to hlame for last November's Democratic debacle. Many others in the states and in Congress hlame Mr. Carter, not only for the weakness of his own candidacy but for his preemption of party resources for his own doomed cause.

An effort has been made to soften the criticism. Les Francis, an able former National Education Association organizer who served speni about \$800,000 more in 1980 in 1980 as executive director of the than in 1976 in direct support of DNC, put together a lengthy

article reveals a lack of under-

standing about Galicia. Your accu-

sations of the people there being a "backward, illiterate, unenthusias-

tic and docile" people shows a lack of true understanding about the

Gallegas and their contribution,

both past and present, to Spanish

political and cultural development

future reports on the region more equitably.

I hope that you will balance any

memo to Mr. White, attempting in refute the "negative criticisms" of the committee's work.

The memo concedes at the outset that the DNC has been hob-bled by the "horrendous debt" still carried over from the 1968 campaign. Actually, that debt was cut by two-thirds to about \$800,000

during the past four years.
It observes that "for a variety of reasons, oeither the Democratic administration nor the Democratic Congress paid sufficient attention to the DNC in recent years."

It notes that the prolonged non-ination fight between Mr. Carter

and Sen. Edward Kennedy. D-Mass., sapped the party's energy and its fund-raising ability. But then, Mr. Francis argues that under the circumstances, the DNC really did quite well.

His evidence is curious. The political targeting program under Chris Brown, he says, "unfortunately performed flawlessly." Mr. Carter carried exactly as few states as Mr. Brown had predicted he would.

### The Reason. Why

He notes that many basic organizational programs, with long lead times for effective payoff, were begun only in May or June of last year. He notes that the heads of major committee staff functions found themselves in the closing weeks of the campaign working for Mr. Carter in Santa Clara County. Calif., in Rochester, N.Y. or South Carolina.

But he does not make a point of the home rule statute in my Galithe most telling single fact of all about the relationship between the Democratic National Committee and Mr. Carter. While obviously not disputing the facts on the voting turnout, the presentation and balance of your

. It is simply that the man who was making this defense of the DNC. Executive Director Francis. was himself pulled out of his party job to fill in at the Carter campaign committee when Field Director Tim Kraft was sidelined by the investigation of his alleger The freedom that Mr. Carter fel-

to take whatever or whoever in needed from the Democratic Part) — and not put much back in — i JOSEFA SALGUEIRO PRIETO. Difficult Circumstances. 01981, The Washington Post

Herald-Tribune

I was appalled by your article JOSEFA SALGUI (IHT, Dec. 23) oo the subject of La Coruna, Spain.

Lee W. Huebne

Walter N. Wells Robert K. McCabe Deputy Editors

Publisher

Chief Editorial Writer

Stephen Klaidman

Associate Publisher Director of Finance Director of Advertising



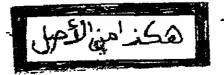
Chairman Katharine Graham Arthur Ochs Sulzberger Co-Chairmen

(sports) Manager, Asia: Alian Leenar, 34-34 Henness Road, Room 1801, Hong Kong, Tel. 5-28-56 18-9, Teles, 61170 18/TMKHX,



Roland Pinson René Bondy Francois De Richard H. Morgan

Director of Circulation



# 'Private Benjamin': The Good Soldier Goldie Hawn

· Thomas Quinn Curtiss International Herald Tribune - "Private Benjamin

erves op slapstick worthy of Sennett in its depiction of asic training of girl rookies in S. Army camp. When it is the military post to roam in serious moods, it seesaws be-

less sprightly gags and fum-attempts at social sature, it is ng of ups and downs, but of it is fresh and funny, begins as a black comedy, the daughter of a wealthy y faced with the death of her groom on the wedding night, grisly incident induces deep indency in the widow and a ndency in the widow and a ting sergeant quickly per-s her to enlist. Barracks life is

cactly as it had been painted the finds herself in dobious any and under the command sperior who might be mistakthe warden of a women's Private Benjamin is game, er, and on graduation from a native smoothie courts

ware of his sly, fortune-huntaneuvers, she rejects him at ptial ceremonies. dio Hawa, hitherto the ndized dumb blonde, is the i's happiest surprise. Proto an assignment of wider and vitality, she proves a deil comedienne, a hit remini-of Carole Lombard and Con-

Talmadge in her exhilaratintemporary cinema sisters, plain beyond disguise, risk indulging in similar syshines for fear of damageir fabricated images. Miss plays the girl who leaves to soldier with contagious

army officer is another aser rolo skirts caricature, but roitly avoids the pitfalls of que. Robert Wobber, as a ted colonel whose ardent : : pexpected advances drive the e to make a parachute jump, straight for sound comic con-while Howard Zieff's direckeeps everything, save the an romance, at top speed in is the best of recent Ameriis Champs-Elysees and the nount Odeon in English.);

a Dogs of War" is so enigthat one comes away uncer-hether it is intended as a glo--ion or a rebuke of its prota-

is an American mercenary ==after operating as a comman-" Central America, organizes upplies arms for a revolt in a

African country. The purof this campaign is to deof this campaign is to dea tyrant and replace him
another, equally cruel and
ot. A third native politice of
l views has been silenced by

By David Stevens

International Herald Tribune
RICH — For the second step

n their long-range Mozart cycle at the Zurich Opera,

aus Harnoncourt and Jean-

Ponnelle have pulled off a

ile force that will be hard to they have brought to life a

ook example of opera seria, ritatively reported dead for

enturies although sometimes

ry did so, in their production ucio Silla," with a combina-of scholarship, imagination fundamental respect for the

of the original, and with the



Eileen Brennan (center), Goldie Hawn in "Private Benjamin."

The scenario, based on a novel Frederick Forsyth, focuses chiefly on the American's preparafor the coup d'etat. Played singular intensity by Christooher Walken, he is drawn as a hardened daredevil ready to sell himself to the highest bidder, yet there is a vague hint that he is a Robin Hood at heart. He scurries about London and Paris making arms deals and eliminating those who spy on his activities.

Actually, he is the only character in the film, those that surround ner significance it is not disclosed, even in the O. Henry finish. (It is at the Paramount-City-Triomphe

G.W. Pabst, one of the great German directors of the between-German directors of the betweenthe-wars era, is being rediscovered. His "Lulu" has enjoyed wide success and it is being followed with the re-release of other films, the 
latest being "Joyless Street" — as 
"La Rue sans joie" at the Vendome, the Saint-Andre-des-Arts 
and Balzac Eysees.

"Joyless Street," of 1925, was 
shot in the Berlin studios and in 
Istanbul, but its setting is the Vienna of the post-World War inflation 
era. Its star is the celebrated Dan-

era. Its star is the celebrated Dan-ish actress Asta Nielsen, and as its ingenue Pabst engaged the youthful Greta Garbo, then in Berlin en route from Stockholm to Hollywood. The film retains much of its er in its contrast of bread lines and the orgies of war profiteers, showing how due to hunger girls were lured into prostitution.

It would be viewed to better adantage if it were accompanied by more appropriate music. Silent films demand music, but here an incessant blues accompanies dramatic passages and food riots, suggesting that the action is in a Harman state of the companies of t lem night club during Prohibition rather than in famine-ridden Vienna. The effect is so imitating that ence insisted that the music be

# Milan's Peck Is a Top European Deli

black tyrants, the British muni-tions salesmen and their hench-

men, and trigger-happy observers everywhere. The only impression made in support is Colin Blakely's director of TV news reports, who

pays with his life for his curiosity. Even the hero, or anti-hero, is to some degree the oft-seen strong, si-

lent man of cinema fancy.
John Irwin directs it in thriller-

chase fashion, at least keeping it on the move. The dawn raid in the

African capital is competently

staged, but if the script has any in-

By Susan Heller Anderson New York Times Service

MILAN — A four-store complex here called Peck has been built by the Stopani brothers into what is arguably Europe's best delicatessen. Unlike Fauchon in Paris, Peck avoids other people's food and a carriage-trade image, making 70 percent of its products itself. Unlike Dallmayr in Munich. it is not limited by its customers' tastes or its nation's cuisine.

The character of this place is that most things are made with our recipes and our love," said Angelo Stopani, a robust man with hands as big as some of the prosciuttos he sells. He looked with pride at the huge, artistic extravaganza of sea creatures, golden pasta in many shapes and jewel-like vegetables glistening in aspic in the window. Each Peck window is a dow. masterful still life, attracting streams of gawkers who, lured by the aromas, inevitably become cus-

Opera in Zwrich

Mozart's 'Lucio Silla' Brought to Life

and last opera for the ducal theater in Milan, was written on the spot

in the six weeks that preceded its

first performance on Dec. 26,

1772. It was successful enough to have 26 performances, but it failed to get the 16-year-old composer the job in Italy that father Leopold

It has all the disadvantages of opera seria for modern production.

It is basically a succession of arias, static in action and with little for

the chorus. Two of the male roles were written for soprano voice — one sung by a woman and one by a

castrato at the premiere. The story is complex and undramatic — bowdlerized Roman history. Lucio Silla (Lucius Sulla, born 138 B.C.),

was hoping for.

za del Duomo. At its heart is the mother shop at 9 Via Spadari, which sells prepared foods, pasta, cheese, high-quality canned goods and charcuterie. The small wine wing has a good, but limited, choice of Italian wines, leaning heavily instead toward chic im-ported products such as Scotch whisky and Beaujolais.

Directly across the street is the Bottega del Maiale, where pork products, whole hams from nearly every region of Italy and piglets are piled literally to the ceiling and cover the ceiling itself. Stopani estimates there are 150 varieties of

sausage,
"The best seller is luganega," he said, "a fresh sansage of pork, herbs and Parmesan cheese." This is different from the sausage sold by the same name in the United

Peck makes its own sausages in mers. the vast kitchens under the main Peck is not simply one shop, but shop. Smoked and dried sausages a gastronomic department store of are prepared to its specifications several distinct parts in the pedestrian streets just south of the Piaz-Unlike France, Italy does not re-

Mozart could do bttle to make

this plausible, but while supplying the principal singers with their quota of bravura arias he also sig-nated his future geatus for finding

and developing a distinctive musi-cal garb for each character.

The occasional, rare revival has

The occasional, rare revival has not always been helpful. There was a production at the Salzburg Festival in 1964, for instance, but with tenors singing the masculine soprano parts and a baritone Lucio instead of a tenor, the musical experience must have been altogether different. Thereby printered have

different. Zurich, reinforced by modern scholarship, came as close as possible to the voices Mozart wrote for — as did the complete BASF recording of five years ago.

Ponnelle, who can sometimes be carried away with his richness of ideas, found the right tone here. He kept the work from becoming a

He kept the work from becoming a concert in costume, with a vocabulary of stylized but expressive gesture generally apt to each situation and character. His designs—based on Piranesi's views of Roman ruins and barroque theater designs of the Galli da Biblema clan—save the provement anoth-

clan — gave the movement another dimension. A combination of painted drops, scrims and lighting moved the "action" in space — sometimes making it specific (the prison scene of Act III), sometimes employed and competimes applied.

generalized, and sometimes ambig-uous, with the sepia outlines of dif-ferent prospects overlapping then fusing into one another. Pet Hal-men's costumes were correspond-

men's costumes were correspond-ingly handsome.
Harmoncourt's musical prepara-tion was a continuation of the team's "Idomeneo" production of

last year — warm string tone, prominent and well differentiated prominent and well differentiated wind playing, dry and sharp tim-pani. And he continues to evolve as a conductor, drawing sharp at-

Gomez as the rebellious Cinna met

stretches of recitative were cut, but

only the stemest musicologist could complain about that in a show that, even so, lasted more

quire that additives be clearly marked on labels, although certain additives are banned by law.

Down the street at 3 Via Spero-

nati is the Casa del Formaggio, with more varieties of Italian cheeses than most people realize exist: three kinds of pecorino, sheep's cheese of varying sharpness and saltiness; many varieties of goat cheeses, including one marine and in the decourage of live oil. inated in deep-green olive oil flecked with red peppers; huge gourd-shaped cheeses hanging from the ceiling, and mountains of Parmesan, a fraction of Peck's hoard of 4,000 wheels of parmigi-ano-reggiano, each weighing 77 pounds. Stopani thinks he stocks 100 kinds of cheese. Around the comer at 3 Via

Cesare Cantu is the Rosticceria, with its spit-roasted meats and gamo birds, carryout pizzas and tarts. Next door is the newest ac-quisition; a wino bar and stand-up snack bar with a restaurant in back that the brothers intend to make into one of Milan's best cateries. At the moment it resembles a German Weinstube, serving simple, bonest food at decent prices. A three-course hunch for three, with two bottles of wine, cost about \$36

recently. The wine bar offers Italian vintages by the glass.

The main shop began life as a cheese store, being founded in 1884 by Francesco Peck, a native of Bohemia who settled in Milan. Later owners added prepared foods, and in 1970 the store was sold to the Stopanis.

114 BT Mtp 746 Bache 634 Bache 3772 Bkrist 1234 Baldor

### **Daily Specialties**

All four brothers work in the main shop, whose kitchens supply the stores.

With the exception of a few wines and tinned foods, Peck has no French products. The Stopanis are not flattered by comparisons with Fauchon and, in fact, have a low opinion of French goods in general and Fearth cheers in part general and French choese in par-

The best French cheese is Normandy butter," Stopani said.

### Restaurants

### Georges Blanc Wins 3d Star The Associated Press

PARIS — The Michelin Guide sent Frenchmen scrambling for road maps Tuesday when it awarded 38-year-old chef Georges Blanc the coveted third star for his restaurant in the tiny town of Voo-

nas, near Macon.
In elevating La Mere Blanc to three star status, the Michelin Guide is rewarding four genera-tions of effort. The business was opened in 1872 by Blanc's great-grandparents as a small cafe-res-taurant. It has carried two stars

since the early 1950s.
"It's a very old establishment and was awarded its third star for and was awarded its third star for excellence in all areas of cuisine and service," said one of the guide's traditionally anonymous food inspectors. The inspector said that three-star restaurants were judged for consistent quality over a period of years, "a quality in which people can have confi-dence," and that there was no particular improvement that led to the award this year. "La Mere Blanc was just as good last year."

The three-star designation, in Michelin parlance, means, "The best cooking in Evence worthy of

as a conductor, drawing sharp attacks, dramatic accents and much
nuance from the special ensemble
of the Tonhalle Orchestra.

The cast delivered some brilliant
singing and a solid sense of ensemble. Edita Gruberova was stuming
in the pyrotechnics of the Donna
Anna-like role of Giunia, and Ann
Marray bardly less so in the bergic best cooking in France, worthy of a special journey." And in the case of La Mere Blanc, it does involve a special detour. Vonnas, a town of 2,200 inhabitants, is on a small Murray hardly less so in the heroic ntterances of Cecilio, the object of Giunia's affections. Rachel Yakar as the coquettish Celia and Jill their only slightly less daunting vo-cal tasks expressively. Enc Tappy was a suitably imperial Lucio and Peter Straka was his competent deputy, Aufidio. Three arias and country road between Macon and

Apart from La Mere Blanc, there was no change in the three-star lineup from the 1980 version of the red guide. The number of two-star restaurants jumped from 70 to 80, but

those with a single star numbered

only 520, two fewer than last year.

# NYSE Nationwide Trading Closing Prices March 3 Tables include the nationwide prices up to the closing on Wall Street.

2162235437721132452332452635 B 4428

| 144 Gillock | 244 Gillock | 

of the original, and with the censable participation of an inplished, mutually compleary group of singers. There also Mozart, who was obed-to the rules of the game, yet a adolescent genius — at least indight — produced musical ant that often threatens to the old forms. the Roman dictator, is at the cen-ter of political and amorous in-trigue, being beastly to almost ev-eryone until he has an unmonvated change of heart and abdicates, uniting two pairs of lovers and winning general acclaim as a fine the old forms. Mozart's third

abune



Eric Tappy and Rachel Yakar in Zurich "Lucio Silla."

# NYSE Nationwide Trading Closing Prices March 3

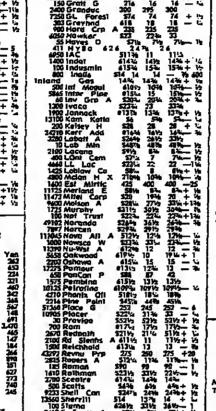
TATOR MARIORAL	me rraning Crosing	rices march 5
	s include the nationwide prices up to the closing on Wall	
12 Yearth Stack Six Clase Prev High Low Div. in 6 YIS PrE 190s, High Low Quet, Clase	17 Month Stock Sty. Close Prev High Low Olm. in 6 Yid. P. E 180s. High Low Quat. Clase	13 Manth Stock Sis, Close Prev High Law Ots, In 6 Yid P.E 100s, High Low Cook Close
(Continued from Page 7)  27. 28. Imper of 576  28. 10 10 10 10 576  29. 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	12"   612   100   100   100   10   10   10   10	411/2 22 Konorel 4 12 2350 1474 1474 316 1855 98 Konorel 4 12 2550 1474 3475 177 98 147 177 177 177 177 177 177 177 177 177
neartions in Canadian lunds. If auches cents unless marked \$	Toronto Stocks	3400 Store Res 51514 1514 1515 14 500 Storer 51 31 13 14 14
High Law Close Chipe 15013 Acklosog 514/r 14/r 14/r 4 1503 Agnico E 62/2 114/ 13 - 9 1500 Agns Ind A 37/8 7% 69 1707 A9/8 Franco S 23/8 23/8 19	Closing Prices, March 2, 1981 High Lew Close Chine   High Lev	900 Storier 5th 518 13 14 - 14 445 Southm 5879 35 3814 4 4 5976 Stelion A 53576 354 3574 14 27125 Sheep R 5576 576 576 574 174 2410 Southeate B 53114 2146 2110 2410 Southeate B 53114 2146 2110

	High Law Close Chies
25013 Ackisc2e	514)7 14/2 14/7-
MIRI Abrileo E	012'- 114- 13 - 15 L 50's 9% 6'b
1500 Apro Ind /	1 197 2 974 975 223 2 12 4 137 pm by
12974 A'T Energy	10 10 14 T
1.5 A 20 Cert	52: 21' 21'
212 Alaoma 5:	\$4217 4212 4219-14
	A 415 a 15 16Vz
120 AFRUS C P	30 4 6 4
34: Augustos	526 28 33 — 1
2400 A CO	50 s 0 406+
TIABP Can	\$42 41% 41% V
6647 Bank N 5	120' > 20' 10'4 011' a 17' a 17' a 12
100 Eaton B 77:0 Sanches Oil	
6000 Broter Res	616% 16% 16%+ 's
900 Breeds 44	574ia 24ia 254
IAOD BCFP	615-4 1512 15-4 16
31943 BCRIC	55- 54z 54+ 4
4316 BC Phone	615'- 13'- 15' :>
2500 Brussys	\$15 1490 1490- 1-
950 Rudd Can	27' 27 72 19
3673 Cost Fro	\$25 7 25 2510+ 4
SPIT CEL POW A	612% 18% 18%
Comits	435 4 33 6 331/2-279
2730 C Nor West	
100 C POSKIS	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
uniace Perm	1192  9:5 14:4 H

**European Gold Markets** 

_	C 3. deliars per ource.					
	Gold Options (prices in 5/02.)					
T)	Process	Mot	Aug	Cotors for		
	<b>ខ</b> នងផត	1830-7200 1200-1430 430-400 430-400	28.20-30.00 29.00-24.00 13.00-17.00 8.20-11.00	November stort on May A, 1961		
	Valeurs White Weld S.A. I. Quai du Mont-Blanc 1311 Genera 1, Switzerland Tel. 31 0251 - Telex 28 305					

Tokyo Exchange 





Total Soles \$4577 shores.

	March 3, 1981	
	Close	Previous
Montreal	340.84	361.67
Toronto	2.167.40	2,129.66
Montreol : 5th Toronto : T58	ock Exchange Ladus 300 Index.	tricts index.



	31st De 1980 Dh000	ecember 1979 Dh000		31st De 1980 Dh000	ecember 1979 Dh000
Share Capital Authorised—ordinary shares of Dh5 each*	1,000,000	500,000	Assets Cash, balances with banks, money at call and short notice	548,542	320,777
Issued – ordinary shares of Dh5 each fully paid*	210,000	200,000	Deposits with banks	62,468	56,061
Reserves	26,600	16,100	Loans and advances repayable on demand and	1 007 700	1 204 220
Profit and loss account	1,194	560	within one year	1,907,768	1,394,330
Shareholders' Funds	237,794	216,660	Accrued interest receivable and other accounts	23,022	17,606
Liabilities Current and deposit accounts maturing within one year, including reserve for contingencies	2,274,993	1,552,324		2,541,800	1,788,774
Deposit accounts maturing after one year Accrued interest payable	51,837	45,356	Loans and advances repayable after one year	73,345	39,4 <del>4</del> 2
and other accounts	57,163	37,675	Investment securities	17,083	15,759
Proposed dividend	24,000		Premises and equipment	13,559	8,040
	2,645,787	1,852,015		2,645,787	1,852,015
Confirmed credits, acceptances and guarantees			Liabilities of customers for confirmed credits		
on behalf of customers	1,076,171	966,300	acceptances and guarantees	1,076,171	966,300
± 1979−shares or Dh100 each.	3,721,958	2,818,315		3,721,958	2,818,315
* 13/3-31/825 C/L/HUU E/KH.					_

see Share Capital below. Principal Activity:

The Bank carries on the business of international merchant banking, together with full retail banking facilities to individuals, firms, corporations and government departments. In particular, special emphasis is given to short and medium term finance, promotion of import and export trade to and from the United Arab Emirates, corporate finance services, foreign exchange and money market transactions, short and medium term lending in local and major world currencies, investment banking, and private placements.

Results for the Year:

For the Bank, 1980 was a successful year. Revenues from trade finance increased significantly due to active marketing of the Bank's services. The overseas development of the 8ank has been rewarded as our branches have continued to

U.S. S1.00 - U.A.E. Dh3.67 approximately contribute to our profits since the commencement of their

The Bank has declared a profit for the year of Dh45,134,000 (U.S. S12,298,000).

Share Capital:

The Directors have proposed that the authorised share capital of the Bank be increased to Dh1,000,000,000 and that each existing share of Dh100 be replaced by 20 shares of Dh5 each.

A bonus issue of shares has been proposed by the Directors on a 1 for 20 basis by the appropriation of Dh10 million from general reserve, giving a paid up capital of Dh210 million (U.S. \$57 million) maintaining the Bank's position as one of the largest share capitalised Banks in the United Arab Emirates.

U.A.E. Head Office:
P.O. Box 2923, Dubai, United Arab Emirates.
Telephone: 281181. Telex: 46425 UNIDB EM (General), 46426 UNIFX EM (Dealers).
Telegrams: UNIONBANK, Dubai.

Branches in Dubai, Karachi, Lahore and Faisalabad. Offices in Sri Lanka and Hong Kong under establishment

## SCA 251
## SCA 251 

。 《2012年20年发现每日在12年发现,1992年,1

33% USFN 3.20
23% USFN 20798 2-40
23% USFN 20150 20150
12% USFN 20150
12% UFCN 20150
12% UFCN 20150
12% UFCN 20150
14% UNITED 1.40
17% UNITED 1.40
17% UNITED 20150
12% UNITED 20150
14% UNITED 20150
15% UNITED 30
15% UNITED 20150
15% UNITED 2015 VF Ca 2
Voiero 20
Voievin 40
Vomb m 1
Vorian 52
Vond ver 22
Vond Ver 22
Vond Ver 24
Volcom pp 1.18
VoEP pr 1.75
VoEP pr 1.75
Voep pr 1.75
Voep pr 2.75
Voriande Voicin 40
Voicin 40
Voicin 40
Voicin 40
Voicin 40
Voicin 40
Voicin 42

是是这条下午这个现在中国上的企业,在这个人的企业,这个人的企业,是是一个人的企业,也是一个人的企业,是一个人的企业,这个人的企业,是一个人的企业,是一个人的企业,这个人的企业,这个人的企业,也可以不会 

Page 9 Wednesday, March 4, 1981

### ever Cuts U.K. Unit's Dividend

DON — Unilever, reporting a 6.4 percent drop in pre-tax profits year fell to £568 million, cut the sterling dividend payment Tueste prices of the shares immediately 15 pence in London and the so fell in Amsterdam.

halves of the business showed lower profits. Net attributable if the U.K. unit fell 17 percent to £147.6 million while net for the branch fell 6.4 percent to £128.2 million.

reer said its overall 1980 results in sterling were markedly reduced pound's strength last year against other foreign currencies. The aid it could not recommend an unchanged final dividend in United because this would lead to an excessively large increase in the r NV final dividend.

d announced a final dividend for its U.K. arm of 13.97 pence rom 15.11 pence a year earlier, making a total for the year of ence, down from 24.05 pence. The final payout for the Dutch was set at 6.96 guilders compared to 6.32 previously, making a r the year of 11.12 guilders compared to 9.88 guilders a year A study is underway nn ways to correct the effects to both sets of iders produced by erratic fluctuations in exchange rates, Unid. (See company reports, Page 10.)

### upia Raises Abitibi Bid; Thomson Quits

ONTO - Olympia and York Investments said Tuesday it would and all ontstanding common stock of Abitibi-Price at 32 Canallars (\$26.66) a share. A competing offer by Thomson Newspai the Nu-West Group was withdrawn shortly afterward.

### can Increases Holdings in Scott Paper New York Times Service

YORK — Brascan has increased its holdings in Scott Paper to 12 percent through the acquisition last Friday of an additional

liversified Canadian investment company, noting that it might 0 percent stake, said its total position in Scott, including Friday's e, had been acquired at an average cost of \$26 a share, or about

### rch Says Bid for Davy Has Lapsed

Reuters

New York Times Service
WASHINGTON — The International Monetary Fund has approved a loan to China worth \$550
million, the largest Chinese borrowing from any financial institu-DON — Enserch said Tuesday its offer for Davy has lapsed fol-he decisinn earlier in the day by the British Trade Department to proposed merger to the Monopolies and Mergers Commission. Dallas-based company in mid-December said it planned a share enture offer that valued the U.K. engineering company at about llion. Davy's board later rejected the bid.

### over Fight Threatens Airline Merger Los Angeles Times Service

IINGTON - The Civil Aeronautics Board Monday unanimouswed the long-sought merger between Continental and Western bnt, at the same time, allowed Texas International Airlines to takeover bid that could sabotage the consolidation.

nental and Western shareholders are to vote on the merger 2. TIA, however, received permission to try to acquire up to 48.5 of Continental's stock while seeking CAB approval of its own with Continental. The Continental stock TIA is able to buy e placed in a trust and voted against the merger with Western. .

### German Unions Plan w Bargaining Tactics

- A new uninn tactic "new mobility" and new s of widespread labor aclicate that West Germany in far its toughest wage ings since the end of the

Metall, the country's metal iworkers union and the pawith major employers, said i employ new mobility to eak a deadlock in wage nens. The union is demand-8-percent increase, while ars have offered 5 percent.
Janssen, LG. Metall's naegotiating chief, said new will include waves of s strikes at plants, demons during working hours cohes in residential areas to

sure on employers. T Kirchner, a board memhe employers organization, > union's choice of tactics srupt business operations the financial drain on or on union strike funds ould come from a full-

### strike. Long Pause

prime stumbling block in tions has been the country's ry. Employers argue that a ing recession rules ont any creases that are not linked activity gains.

productivity figures and are for settlements above the cent inflation rate projected

arguments intensified late onth after 19 economists a paper calling for a in pay increases until the I perhaps for the full year. onomists said that to add dustry must be able to offer itive prices, and that reproductivity increases. dner Bank estimated re-

that West Germany has wage costs per unit of prothan any of its major comincluding the United France and Japan.

atmosphere has become so that the one union that has settled has been attacked ing so. Over the weekend,

Hop: 1,2947 (rists £

the construction workers' union negotiating group approved a 4-percent increase for its 1 million workers a month before the old contract was to expire.

An I.G. Metall official said the settlement may have been designed to undercut IG-Metall's 8-percent

### Exports Seen Stagnating

FRANKFURT (AP-DJ) West German exports in 1981 are likely to stagnate in real terms, Deutsche Bank predicts. In its latest analysis of the coun-

try's export situation, the bank warned against exaggerated hopes, saying, "It already would be a good result if [West] German de-liveries abroad don't decline in real [price-adjusted] terms."

The analysis came at a time when many government and cen-tral bank officials are stressing the need to push exports to reduce the country's high deficit in the current account - made up by trade, services and transfer transactions. Because of the economic down-

ward trend in most industrialized nstions and due to sharpening competition internationally, 1981 will be a difficult year for exporters in West Germany, the world's second largest exporter after the United States, Deutsche Bank

The bank also cited the situation in oil-importing developing countries as a factor that would limit West Germany's 1981 export growth. These nations would have to cut back imports due to their

foreign currency shortages caused by sharply increased oil bills, the bank said. Deutsche Bank saw improved chances for West German exporters only in the oil-producing states, as well as in the United States where, it said, there was the likeli-

hood of a revival of demand. While the bank noted an improvement in the international competitiveness of the West German economy due to the deprecia-tion of the Deutsche mark, it warned againt overestimating the possible short-term effects of this

### **CURRENCY RATES**

nk exchange rates for March 3, 1981, excluding bank service charges 2 D.M.
5.93 110.31 \*
77.51 16.348
7360 4.7259 11.
10 401907 20.
10.4672 0.34
235.90 \*
91.279 29.9195
4.00 1.229.77 5.F. 119.97 17.783 108.71 4.3535 523.10 8.5143 253.85 Gldr. 14.832 90,66 52372 436,89 0.7246 213,250 53,28 B.F. 47400° 2.3955 35.545 2.1730 2.2905 1.044.00 6.110\* 77.84 28.62 0.8279 14.325\* 5.696\* 2.283.06 2.2713 11.162 5,1120 Per U.S.S 8,1295 0,2972 0,0652 0,772 N.A. 0,2134 7.7195 3.3415 15.335 2.1150 M.A. 4.6805 3.473 209.80 1,53 1,5755 1,5734 1,808 7,02755 2,3050 5,4555 80,30 Phil. peso Squal Riyai Schilling Singapore s S, Kernan Wai Swedish krune

# JSINESS NEWS BRIEFS Japan Planning Loan Aid for Plant Exporters Stock Prices

TOKYO — Japan is set to announce a controversial move which would mean more government help for its industrialists as they bid for contracts to build factories

They said the government was close to dropping credit restraints on Japanese exporters of industrial plants, allowing them to take advantage of government soft loans and other financing aid to secure a greater share of overseas contracts.

The government's action would mean it has decided to abandon the guidelines covering export credits that had been set by all major industrialized countries under the aegis of the Organization for Economic Cooperation and Development. Japan's policy until now has been to follow the guidelines despite the absence of a formal agreement to renew them.

The government's move would be part of a broad economy-boost-

ng package. However, the Bank of Japan re-

China Gets

**Major Loan** 

By Clyde H. Farnsworth

tion.
The IMF, which makes funds

available to countries in balance-

of-payments difficulties, said Mon-

day it had approved a so-called

standby borrowing arrangement under which China would draw

450 million special drawing rights

(\$550 million) over the next year.

The fund said China would also borrow an undisclosed amount

from the institution's trust fund, a

pool of money raised from the sale

of gold. It is used to help countries that are particularly strapped

financially.

The advent of China as a signifi-

cant borrower at a time when

other poor countries are having increasing economic trouble because

of higher oil prices could have ma-

jor implications for the world fi-

able fire other prospective borrowers. Both the IMF and its sister

organization, the World Bank,

however, have recently expanded

World Bank Study

China joined the IMF and

World Bank last year as part of its

efforts to draw closer into the

world financial and trading net-

The World Bank, which chiefly makes development loans to build up the economies of poorer coun-

that China had started a necessary

the proper course.

their financial resources.

nancial system.

From IMF

ported in a quarterly survey of 524 major companies Tuesday that there is no danger of a Japanese recession, despite a delay in inven-tory adjustment and poor sales of some products. In fact, the shortabroad, government sources re-term economic ontlook report said some improvements may be exsome improvements may be ex-

Officials in the premier's office also said Tuesday there would be no rapid increase in the unemployment rate in view of the fact that the seasonally adjusted rate in January fell to 206 percent from 2.18 nement in December.

The government loan measures would include Japanese ExportImport Bank financing for plant exporters, the sources said. They added that the move has been opposed by some Tokyo ministries, which want to avoid the appear-ance of an international credit war.

The move follows the collapse in Paris last December of the informal agreement placing curbs on using low-interest loans to win the competition to build large projects overseas, especially in the Third

By Mike Tharp

New York Times Service

Business Machines has pro-posed to Matsushita Electric In-

dustrial that the Japanese con-

cern make small computers for

Matsushita officials here said Monday, "Our official comment is "No comment"," But in New York, an official spokesman for

Matsushita confirmed that IBM

had approached his company

At IBM headquarters in Ar-

monk, N.Y., a company spokes-man said: "From time to time,

IBM discusses the development

or procurement of parts or ma-

chines with other companies around the world, including Matsushita and other Japanese companies. That is not unusual,

but we consider details of such

with such a proposal.

the U.S. giant.

TOKYO - International

the government into easing its reg-ulations that had prohibited the mixing of Ex-Im Bank financing. which is offered at or below commercial rates (usually for eight-year terms), with soft loans of as low as 31/4 percent from Japan's Overseas Economic Cooperation Fund, which grants lesser devel-

The government is expected to promote the use of the mixed credon projects worth less than \$100 million; previously the subsidies could be used only for plants costing over \$100 million.

### Appropriement in March

that they are losing business to European competition because other countries are more willing to provide cheaper credit to promote the

al Trade and Industry (MITI) said Japanese plant exports last year

Matsushita Confirms Proposal by IBM

A source close to both compa-

nies said that "the business ne-gotiations will not be completed in the immediate future. It will

take some years. This is just a

According to reports, the most likely products Matsushita would supply to IBM would be small business computers, currently priced from \$25,000 and \$39,000, and a line of Matsushita computers called "My Brain"

priced from \$9,700 to \$14,560.

Several Reasons

Analysts cited several reasons

why IBM might choose Mat-sushita as a partner. They said Matsushita does not compete with IBM, having withdrawn

from the mainframe computer business in the mid-1960s.

had wide experience in making

or selling small computers.

They said that IBM has not

oped countries financial aid that can be stretched to 25 years for recrease 3 percent over fiscal 1980, which is expected to show a 28.6-

Japanese firms have complained efforts of their plant exporters.

Japan's Ministry of Internation.

Japanese business has pressured fell nearly 32 percent to \$4.23 bil-ne government into easing its reg-lations that had prohibited the alone dropping by half from 1979. The sources said the government is likely to announce its plans to

boost the economy some time this month, with the export-promotion steps a key part of the package.

The Bank of Japan survey showed quarterly production will increase 2.7 percent in the January-to-March quarter of 1981, but the increase in the part of the package. the increase in sales will decrease 1.7 percent. Capital spending by Japanese industries in the fiscal year starting next month will in-

percent rise from 1979. Exports, which rose 23.2 percent in the current fiscal year, will rise only 6.4 percent in the coming year owing to growing trade friction with importing countries, the bank

survey said.
Also, the semi-official Japan Development Bank said Japanese in-dustries - for the fourth consecutive year - plan to increase their capital spending starting next month by an average 9.9 percent

And they added that Mat-

sushita enjoys a worldwide repu-tation as a very successful mark-

eter. "Marketing a small business computer is quite different from selling a mainframe," said

Koichi Ogawa, senior analyst with Daiwa Securities. "It's a re-

tail business, like selling color TVs, and Matsushita certainly

Matsushita is based in Osaka

and markets a wide variety of

consumer electric products un-der the Panasonic, National,

IBM currently sells a low-

priced computer terminal that uses a cathode-ray tube made by

Matsushita, a keyboard from

Canon and an electronic power device from TDK Electronics.

Dictating equipment is made for IBM by Toshiba and Minolta's

plain-paper copier is sold by IBM in the United States.

Hackett, an analyst with Morgan,

Olmstead, Kennedy, Gardner in

San Francisco. He said be expect-

ed most major producers of word

processors, including Wang and

Xerox, to introduce competitive

dictionary-equipped products.
Compucorp, which was formed in 1968 as a captive supplier of cal-

culators to the Monroe division of

Litton Industries, nearly collapsed in 1976 when Monroe cut off its

Since 1977 Compucorp's business has been confined largely to

the sale of desktop computers and word processors in Europe. Its

sales have moved up from \$2 mil-

lion in 1977 to \$9.2 million last

Compucorp had a loss every year from 1976 to 1979. It has not

reported results for 1980, but Mr.

Easton said Compucorp had "a small profit" last year.

dealings with Compucorp.

Quasar and Technics labels.

knows how to do that."

compared with an estimated rise of 23.9 percent in the current fiscal

French Curb on Japanese TVs BRUSSELS (Reuters) — The EEC Commission has allowed France to limit the import of Japa-nese color televisions through other EEC countries, the EEC offi-

cial journal said Tuesday. The authorization — from Jan. 1 to June 30, 1981 - was granted because further indirect imports after last year's sharp increase would jeopardize efforts to restruc-ture the industry in France, the

France has a direct annual import quota of \$8,000 sets and will be allowed to ban indirect imports above the equivalent of 30 percent by value of this figure.

Without the commission's permission, indirect imports must be allowed without limit because they are regarded as being in free circulation in the EEC.

### **Dollar Eases**; **Trading Slow**

NEW YORK - The dollar weakened Tuesday from its higher opening levels, largely due to prof-it-taking in a thin market, dealers

The currency had moved higher Tuesday morning, partly in reac-tion to news that the Bundesbank reopened the special Lombard facility at 12 percent. This pushed the dullar to a high of around 2.18 Deutsche marks in Europe befure it eased to around 2.1510 at noon. This compared with an opening 2.1680 and Monday's close at 2.1607.

Dealers noted that the market remains uncertain about the trends in interest rates in the United States and West Germany. In addition, the Carnival holiday in parts of Europe restricted trading, making rate movements somewhat

exaggerated. Meanwhile, in the U.S. credit markets, government bond prices gyrated throughout the day, with most prices showing net gains of between ¼ and ½ point. Treasury bill yields rose slightly after the New York Federal Reserve Bank arranged a \$1.6-billion customer repurchase agreement, dealers said. Trading in federal funds Tuesday was at 16% percent.

The Fed has arranged customer agreements with Fed funds trading successively at 1514, 1512, 16 and Tuesday's 16% percent, leaving analysts uncertain of its current poli-

Gnld prices recovered Tuesday in London — after plunging to an 11-month low Monday — but dropped slightly in Zurich. Gold picked up \$6.75 in London to close at \$472.50 compared with \$465.75

### Swiss Rates Increased

ZURICH - The Swiss National Bank anthorized on Tuesday an increase in the rate of interest that Swiss banks can charge on medium-term notes: 5½ percent for notes with maturities of between three and four years, 5% percent for five and six year notes, and 6 percent for seven and eight year notes, effective Monday.

# Decrease on N.Y. Market

NEW YORK — Prices on the New York Stock Exchange dropped sharply in active trading
Tuesday despite a cut in the prime
rate to 18½ percent from 19 percent by most price beath

cent by most major banks.

Analysis said the prime rate decrease had little impact because nther short term rates have risen in the past few days and credit mar-ket analysis believe they could go higher still.

Stock market analysts said most of the weakness came from profit taking. The Dow Jones industrial average, which rose 44.63 points over the last seven sessions, was down 11.97 Tuesday to close at 966.02. Declines led advances three to twn as volume increased to 49.2 million shares, up from 47.7 million Monday. Most major banks, including Ci-

tibank and Bank of America, reduced the rate on loans to their best corporate clients. Chemical Bank made the move late Monday, inllowing a lead set a week earlier by Continental Illinois Trust Co. Federal Reserve Chairman Paul Volcker said he expects a sluggish

economy for most of 1981, despite a relatively strong start. He told a congressional bearing the control of inflation remains the Fed's top priority.

Analysts said they were not surprised that profit taking was a factor in the market since prices

have risen significantly in the past seven sessions. They think profit taking will become more of a problam as the market moves higher. Many observers believe the Dow will make a run at the 1,000 level in a real test of the market's strength. Historically, the market.

has slumped at that level. On the NYSE floor, steels and retail issues firmed. Active U.S. Steel added 11/4, tn 29%, Inland 11/2 to 33 and National

Steel 34 to 26%. Sears Roebuck added 14 to 15% and Kmart % to 17%, both in active trading. R.H Macy rose % to 50% and Dayton Hudson 1% to



# Small Word-Processor Firm Battles IBM

### By Thomas Lucck New York Times Service

relationships proprietary.

mands could reduce funds avail- battle for the booming word-processor market, International Business Machines is encountering tough competition from a small California company that has developed a desktop system that identifies and corrects spelling errors in

several languages.

The company, Compucorp, has won attention from industry analysts who say its technical innovation is important. But they add that its effort to gain a large mar-

ket for its product is like David meeting Goliath. "For the moment, this little guy is stealing the thunder from IBM," to china. But a mission from the bank recently returned from a son & Co. of Oakland, Calif. "But project study, and a lending program could be announced later this year.

corp introduced its "Correct 'N In approving China's request for the \$550 million, the IMF noted Spell" desktop word processor in October. The company has since announced that deliveries of an stabilization program to reduce improved model will begin in

inflationary pressures and whittle down a deficit in trade and ser-The new model, priced at \$13,000, includes an electronic dictionary of one million words. It points out a misspelled word The IMF makes loans conditioned upon a country's adoption of economic measures to strengthen its international accounts. An displays the correct spelling. analysis by the fund of China's lat-Compucorp's system came out three months after IBM introest measures concluded that Peking authorities had embarked on duced its Displaywriter, the only competitive dictinnary-

the spokesman said, contains 50,000 words. Unlike Compucorp's product, he added, the IBM device does not display the correct spelling of a word after it has spotted a misspelling.

Word processors are computer-ized machines in which documents and letters are typed and edited on a video screen. They can be stored electronically for future use, and they are reproduced on paper by an electronic printer.

Elmer Easton, Compucorp chairman cited industry figures showing that word processor sales were roughly \$1.5 billion in 1980, and he estimated that sales would more than quadruple over the next five years. He predicted that elec-tronic dictionaries would become standard equipment for word pro-cessors and that his company's

WASHINGTON - President

### **Treasury Official Named**

Reagan nominated Roger Mehle Jr., senior vice president of Dean Witter Reynolds, as assistant Treasury secretary for domestic

nounced Tuesday.

### This announcement appears as a matter of record only, and is neither an offer to sell nor a solicitation of an offer to buy any of these securities.

# minoco

### \$5,000,000

The Minoco Group of Companies, Ltd. Oil and Gas Investment Management

### Common Stock Par Value \$.01

Funds provided in cooperation with

THE EDINBURGH SECURITIES CO., LIMITED TR ENERGY LIMITED WARDLEY LIMITED

HAMBROS INVESTMENT TRUST LIMITED LAZARD BROTHERS & CO., LIMITED BRITANNIA ARROW HOLDINGS LIMITED RIT LIMITED

F. VAN LANSCHOT BANKIERS N.V.

The undersigned has arranged the direct placement of these securities in Europe.

L. MESSEL & CO.

We are pleased to annunce the following appointments

### JACQUES M. VERBEKE (Brussels)

Vice-President

JONATHAN G. LUCAS (Riyadh)

GUSTAVIUS W. F. VAN VUUREN (Athens)

Principals

NOMAN E. HAKIM (Riyadh)

Sening Associate

ARCHER, SMITH & ASSOCIATES S.A. Management Consultants Place Albert Leemans 6, B-1050 Brussels Athens, Brussels, Kuwait, Riyadh

### U.S. COMMODITY PRICES Open Nigh Low Close Chg. Chicago Futures 707.00 208.80 204.50 708.40 212.00 714.20 211.80 714.90 215.50 214.50 214.50 716.50 217.00 217.00 217.00 218.10 HOGS 38.00 Ros.; cents per lb. Acr 41.00 A187 42.9 Acr 41.00 A187 42.9 Acr 44.50 St.00 41.7 Acr 44.50 St.00 41.7 Acr 44.70 48.70 47.7 Dec 50.70 52.40 47.7 Acr 54.00 St.00 52.0 Feb 54.20 54.20 54.20 Jun 77.7 Prev day's open knl 21,185. off 401 201 (70.00 208.50 255 Sep 212.00 714.20 211 Nov 215.50 214.50 214 Jan Prav. sales 885. Prev day 400en km 4,401, cil 10, March 3, 1981 UST.EILLS 51 million; pts of 196 pct. 55.55 ES.P6 ES.54 ES.P1 8AM2 87.34 k-77 57.22 87.22 87.23 87.22 87.24 87.44 87.97 67.45 87.94 87.45 88.08 87.45 98.24 87.45 88.08 87.45 98.24 87.47 67.75 87.70 88.24 87.77 67.75 87.70 87.74 87.77 87.73 87.75 87.73 127541.off 3.818. FRESN BRDILERS 34.06 Tax dollars per 10 April 10 Jun 66-21 67-14 66-Sep 66-30 67-12 66-Dec Prev. soles 4,827, Prev day's open lat 97,125, off 13 SOYEEAN MEAL 198 tons: delicre Near 200.00 783.00 177.04 May 200.00 212.00 285.00 'ul 217.00 715.20 215.20 Aus 221.00 212.00 215.00 Sep 225.00 225.00 225.00 Oct 225.00 225.00 225.00 Oct 225.00 225.00 225.00 Prev 300\*5 0000 18 50.235. 011 349. US TREASURY BONDS 18 pct-\$100,000; pts & 32nds May 62-29 65-1 CDFFEEC 27,586 lbr.J cents Mar May Jul Sep Dec Mar May Jut Prev. sales 3,486 Prev day's open 77.00 77.00 77.00 77.00 72.00 72.00 72.10 les 2.517. "" " copen int 10.782 off 32. 194,00 196,00 193,50 196,00 +4.30 199,50 292,70 199,20 202,30 +3.00 London Metals Market International Monetary | Figures in sterling per metric lon| | | Silver in pency per froy punce | Market Morch 2, 1981 79:200 791.00 791.00 792.00 814.00 814.00 515.00 515.00 515.00 789.00 789.00 789.00 789.00 789.00 789.00 789.00 789.00 789.00 789.00 789.00 789.00 807.00 80 COTTON 2 \$0.400 its.1 cents eer ib. Marr May 81.10 82.00 57. Jul 88.00 88.00 57. Jul 81.45 85.00 84.00 67. Dec 84.5 85.00 84.00 67. Marr 82.00 82.75 82. Marr 82.00 82.75 82. Juli 97ev-soies 4.850. Prev dov's open in 1 34.842, up 40. CANADIAN DOLLAR DUTCN GUILDER 40er strikker: I point equals \$8.0071 Prev. sales C Prev. dar's open inj . FRENCH FRANC **London Commodities** igures in sterling per metric ton) Morch 3, 1781 MEXICAN PESO 00115 \$0.00001 4 \_04215 \_04212 \_04214 +2 5 \_04025 \_04020 \_04020 \_-4 1 \_03838 \_03825 \_03825 \_-5 1 \_03450 \_03450 \_03450 +5 \_03515 \_03510 \_03510 \_03395 \_03395 \_03385 \_-4 1,013 1,005 1,026 1,029 1,050 1,007 1,029 1,040 1,051 1,017 1,038 1,052 1,063 1,070 1,019 1,049 1,053 1,053 1,065 1,065 1,009 1,030 1,041 1,052 1,060 1.075 1.095 1.070 1.115 1,060 1,090 1,060 1,100 Paris Commodities (Figures to French fronce per metric ton) March 2. 1781 REAL ESTATE Magnificent Opportunity 3.095 1.097 3.060 2.100 3.020 3.030 2.930 2.940 N.Q. N.Q. 2.780 2.860 2.730 2.810 2.730 2.810 20 Kms. from Cancun, Mexico on the Carribean for future tourist development, along the beach from one to two million sq.m. only thirty U.S. cents per sq.m. Limited time. Please contact Mr. Alatorres Telex 32555 ILSAME MEXICO Now that you have earned it, Tel.: (91-171) 3-52-48 Torreon, Mexico Or our representice in Europe, Mr. Camp: MOSER & BEAM GmbH, Barcelona, Tel.: (343) 2-01-06-60 ho has audiovisual material of land

# **POLYSAR LIMITED**

JOHN BEATON

WALTER PETRYSCHUK

Polysor Limited is pleased to announce the appointments of John Beaton as General Manager of the company's global latex business, and of Walter Petryschuk as Manager of its Samia manufacturing operations.

Dr. Beaton graduated from the University of Glasgow with a B.Sc. in Applied Chemistry in 1958 and a R.D. in 1958. Chemiatry in 1958 and a Ph.D. in 1961, After grad worked for a major oil company in the U.K. in a variety of research projects. He joined Polysor as a research chemist in 1964 and became Manager of New Products Research in 1969. From 1971 its 1975 he managed several

New Products Research in 1909. From 1971 is 1973 he managed several aspects of the Solution Rubbers business and was appointed Manager, Business Planning and Development in 1975, Most recently he was Director of Marketing for Rubber in North and South America.

Dr. Petryschuk received a B.A.Sc. degree from the University of Toronto in 1959 and a Masters and Ph.D. in Chemical Engineering from McMaster University in 1967. He started with Polysar in Santia in 1959 as a design engineer and after several assignments in operations research, process development and plant operations, he became Manager, Operations Research Development in 1968. He was appointed Manager of the company's Heavy Water Project in 1972, then became Manager, Rubber Manufacturing from 1973 to 1979. His most recent assignment was Global oduct Manager, Solution Rubbers.

Polysor is an international manufacturer and marketer of synthetic rubbers, latices, plastics and petrochemicals with headquarters and mair manufacturing facilities in Samia, Ontario.

# +1.53 +1.15 +.00 +.17 +.55 +1.10 +1.40 \$ 987 901 10.70 10.90 10.70 Nov Dec Jun Feb Prev. sales 4,031 Prev. day's open int 12,155. SILVER S000 troy 01.; cents per troy pt. 11650 1213.0 1265.0 1288.0 1190.0 123.0 1165.5 1288.0 1290.0 1275.3 1228.0 1273.0 1255.0 1250.0 1255.0 1255.0 1365.0 1361.0 1265.0 1365.0 1365.0 1361.0 1365.0 1365.0 1365.0 1360.0 1365.0 1365.0 1365.0 1360.0 1365.0 1464.0 1464.0 1464.0 1564.0 1564.0 1564.0 1564.0 1564.0 per ID. 13.40 13.40 12.93 13.02 -- 62 8.74 + 00

New York Futures

March 3, 1981

28 per 13.
21.00 135.25 121.00 135.25 121.00 135.25 141.55 138.00 141.55 145.00

**Dividends** 

March 1, 1961

INCREASED

Per, Amet Q 35 ol L1 5 33 ol 5 03 ol 0 .11 STOCK EXTRA

3-lor-2 IN IT!AL

**Market Summary** 

NYSE Most Actives

Dow Jones Averages

Dow Jones Bond Averages

Standard & Poors

NYSE Index

Odd-Lot Trading in N.Y.

American Most Actives

AMEX Index

Lew 129.86 147.49 49.15 13.75 23.79 Close 130.56 148.24 49.50 13.85 23.99

LOW 74.83 87.57 73.45 37.36 70.14

7483 --079 8757 --105 7345 --031 3736 --015 7026 --011

Today AMEX Close 5.33 236 N.A. 334 N.A. 215 805

Che. --218

20 Bonds 10 Public Utilis 10 Inches

Per. Amof Pay. 20PC 3-27 STOCK SPLIT

Per. Amal Pay.

Poy. 4-1 3-21 3-27 3-31

19% 27% 15% 16% 28% 28% 40% 26% 26% 26% 23%

23% + 15 Today Press NYSE Notions Close Close 48.73 5410 639 947 14.19 30.40 154 618 20.34 12.12 393 344 1.894 1,911 87

Close Cho. 966.02 —11.97 395.97 —0.23 108.08 —0.03 370.14 —2.20

Aug Oct Dec Prev. sales 45,000. Prev day's open int 200,792, up	363.1 393.3 725,	0 +8.20	
Cash Prices			
March 3, 19	81		
Commodity and unit	Tue Y	ear Ago	
FOODS Cattee 4 Santos, lb,	1.45	1.90	
TEXTILES Prentcloft 44-30 35%, yd	8,44	0.66	
METALS Sizel billets (Pist.), lun Iran 2 Pdry, Philo., lon Sizel scrap No 1 two Pist. Lead Soci. ib Copper elect. b Tin (Siraits), ib. Zinc, E. St L. Basis, ib. Silver N.Y. oz. Gald N.Y. oz.	400.00 227.34 709-110 0.32 53% 4.8412 111-7 471.50	348.00 727.34 104-107 0.50 122% 9.1024 0.39% 34.25 433.75	
Commodity Indexes			

March 3, 1981 Moodr's : base 100 · Dec. 31, 1931. p — pre ktry: 1 — 17401 Reuflers : base 100 : Sep. 18, 1937. Dow Jones : base 100 : Average 1924-25-24.

### **COMPANY** REPORTS

Revenue and profits, in millions, are in local currences unless otherwise indicated.

Britain/Netherlands

Profits..... Per Share (1) .... Per Share (2) .... 6,19 1979 10.250 Profits .... 571.4 Per Share (1) .... 0.7425 0.8471
Per Share (2) .... 25.09 23.83
(1) Earnings of Unilever Ltd of Britain. (2) Earnings of Unitever nv Netherlands, in pullders, All other results in Sterling Per. Amni Poy. Rec. D .04 3-31 3-16 USUAL Switzerland 2.760. 44.3 2.550. 41.8 **Credit Suisse** Swiss Bank Corp. UBS United States J.P. Stevens & Co. 1st Quar.

> U.S. May Postpone SALT Review Talks

Revenue.... Profits.....

WASHINGTON - The United States might have to postpone a scheduled March 25 meeting with the Soviet Union to review arms control issues. State Department officials said Tuesday.

The officials said the meeting of the Standing Consultative Commission, created under the 1972 Strategic Arms Limitation Treaty, might have to be postponed be-cause administration policies oo strategic arms limitation were still under review and key posts in the national security field remained vacant. The department had said its policy review included ques-tions of alleged Soviet violations of the SALT agreement.

International Herald Tribune

### Lombard Reopened by Bundesbank

Resters
FRANKFURT — The Bundesbank reopened its special Lom-bard facility at 12 percent Tues-day, a bank spokesman said. The reopening of the special lending fa-cility follows Monday's sharp rise in money market rates to as high

The Bundesbank later took pressure off the market by making cur-rency swaps available at an un-specified rate. Money market deaiers now estimate that as much as 6 billion Deutsche marks of liquidity was added by these swaps, con-ducted late Monday.

One dealer said the net cost to the banks seems to have been

about 13½ percent. Commercial bank economists report that the recent chaos reigning oo the West German money markets was primarily a result of teething troubles concerning the Bundesbank's oew policy stance. and relative stability can be expected in the oear future.

One analyst said banks were thrown into confusion by the decision to open and close the Lombard borrowing facility at will and over-reacted by scrambling for fuods.

Pushing Up Rates

Analysts generally believed the Bundesbank was aware of statistics showing a sharp widening in the West German trade and current accounts before they were anoounced officially Friday. The closing of the Lombard window Friday was a preemptive move to push up Deutsche mark interest rates on that day and reduce the effect that such figures would otherwise have had on the foreign exchange market, they said.

While the money market is now less sure of its borrowing potential because it does not know when and to what extent it can resort to the Lombard facility, the Bundesbank has the advantage of being able to adapt more quickly to commercial banks' requirements. The central bank does not have to wait 14 days until the next meeting of its central council before reviewing the market situation, but can make a decision daily to change interest races. The analysis said the Bundesbank is unlikely to make further changes in credit policies at this Thursday's council meeting, but ooted the manner in which the bank steers interest rate developments could become more measured

The analysts said the Bundesbank will need to aid the banks this month, as March contains one of the beaviest tax deadlines of the year. Nevertheless, they said a certain amount of uncertainty is in-herent in the Bundesbank's current strategy and suggested that this uncertainty was intended as a means of cutting down banks' ability to offer credits abroad.

Kiel Economic Institute's Norbert Walter, who in a recent magazine article described the Bundesbank's moves as a manifestation of its hysteria which left banks not knowing which way to turn, said in an interview that while the Bundesbank is not actually invoking a recession, this is almost certainly the direction its policies are leading. He said current monetary policy is only an attempt to ape strategy abroad and the Bundesbank should apply measures more concerned with the domestic econorary decline in the value of the mark. my, even if this leads to a tempo-

He said a temporary devaluation will fuel inflation, bot he saw 6 percent as a probable upper limit. In related oews, West German banks scheduled only two DM Eurobood issues for supranational borrowers totalling 300 million DM, market sources said. The first likely issuer this month is the European Investment Bank, for 200 million DM. The second is a 100-million DM bond for the Asian Development Bank

NEW YORK (AP)— The following list is p selected National Secu-rilles Dealers Assau-aver the counter Bank, Insurance & Industrial

# 'Baby Bell' Has High-Tech Ring

By Robert Metz

New York Types Service NEW YORK — Nobody buys American Tele-phone & Telegraph shares hoping for large specu-lative profits.

As a regulated utility. AT&T has to justify its rates to the Federal Communications Commission and to state regulators, and it must fight for every increase. Understandably, the investor has regarded AT&T as a company that provides gradually rising dividends but few capital gains.

But American Telephone, a leader in high technology, may be able to capitalize on its inventions in the future, as well as provide some new rewards

That's the intention, anyway. AT&T has set up a subsidiary, which Wall Street analysts are calling "Baby Bell," to exploit a number of important

William LeFevre, who follows AT&T for Purcell Graham & Co., said: "For most of its first century. American Telephone has been one of the

### FINANCIAL ANALYSIS

most heavily regulated companies. But with the establishment of Baby Bell, it bids fair to become the high-technology stock of the 1980s."

As an indication of the scope of the AT&T plans. Baby Bell is to have an initial capital base of \$10 billion. That would make the subsidiary as large as all but 16 of the 500 companies on the Fortune list of the nation's biggest corporations.

Among the subsidiary's projects, the one far-thest along is a new type of car telephone. The company expects the FCC to let it supply highly efficient mobile telephone service through socalled cellular radio, patented by Bell Laborator-

ies. A decision is expected this week. It expects to use the new system itself and to license it to competitors, which could include Mo-

So far, car telephone service has been erratic, and the voice quality has been poor, with terrain and obstacles often blocking signals. In New York, the present system can accommodate 700 customers but no more than 24 calls at a time. The new system can handle virtually unlimited calls, and its quality is said to rival that of home

The technological advance making this system possible involves a dividing up of the service area into contiguous districts, or "cells." Several lowpower transmitters are used, rather than one highpower transmitter as in the present system. When a user of the new system drives from one district into another, sophisticated switching equipment provides transfer from one transmitter to another

without interrupting the call.

The telephone instrument used in the new service looks just like the ones found in the home or office. A small black box carries the necessary in-

schroeder Boulton, vice president for research at Tucker, Anthony & R.L. Day, has followed AT&T for many years. The 72-year-old analyst says he is fascinated by the potential of the new system, and he predicts a market of two million subscribers within two years. Tentative plans call for one system in two years and 35 systems cover

ing 70 cities in five years. In a report just issued, Mr. Boulton said, "This new area is only one of many where technological progress is going to favor a widening of telephone service as new regulatory decisions and new legislation make this possible."

Mr. LeFevre visited Chicago for the public test of cellular radio. He reported that the average cost for one telephone in one vehicle:was \$155 a month. Annual revenues, based on 1.5 million customers at that average cost, could amount to 52.79 billion, he said.

These revenues seem small when compared with the company's 1980 revenues of \$50.1 billion. Nevertheless, the new mobile telephone service is but one example of AT&T's use of new products in imregulated businesses to add so prof-

Mr. LeFevre noted that in Coral Gables, Fig. the telephone company had installed a visual system for testing in 160 homes. The system testing in 160 homes. a special keyboard that lets the customer obtain a display from a local newspaper on the hinne's television set. The display includes such things as restaurant reviews, educational material and shopping guides. "I've seen this system, and it works," he said.

Later this year, American Telephone plans to equip television sets to display a wide visitety of data including the Yellow Pages.

### NOPEC Private Euromart Loans Soar

By Carl Gewirtz

ational Herald Tribune PARIS — The mystery, if there ever was any, about how the nonoil producing countries financed their ever-widening current-account deficits last year was cleared up Tuesday by the Bank for Inter-national Settlements; those countries borrowed almost as much in private Euromarket bank deals as they did through publicized syndicated credits.

As is already known, NOPECs made far less use of the syndicated Euroloan market last year than in previous years. For all of 1980, according to data compiled by Morgan Guaranty Trust, they borrowed \$23.45 billion in the market, a decline of 33 percent from the previous year. What made this decline especially ootable was that the current-account deficit of those countries rose 42 percent to \$51 billion from \$36 billion in 1979.

Basel-based BIS, the central bank for central bankers which monitors developments in the Euromarket, oow confirms reports by private bankers that those countries financed their deficits by sharply increasing their unpublicized credit arrangements last year. Uotil now, however, there portant these "one-off" deals have become.

The bulk of these credits apparently were provided by banks in the United States (including branches of foreign banks) and branches of U.S. banks in offshore markets. This group provided 55 percent of total new credits to NO-PECs in the third quarter compared to a low 25 percent coming from banks headquartered in Eu-

Credits Up \$12 Billion

The latest BIS report, which covers the third quarter of 1980, says that international bank credits to NOPECs rose \$12 billion in those three months, putting the total for the first nine months of last year at \$28 billion — an increase of some 20 percent over the comparable year-earlier figures. "The fact that this development

Financial Programme Progra

Selected Over-the-Counter

Jackson J. Jackson J.

近げた 1920年 1930年 1930年

was in sharp contrast to the published figures on new medium-term credits, which for 1980 show a decline in the amount of new credit facilities granted to non-oil LDCs [lesser developed countries], suggests that the acceleration was due to lending that is not reflected in the syndicated loan data," BIS reported

According to Morgan Guaranty figures, poblicized syndicated loans for these countries were running 42 percent below the 1979 level in last year's third quarter at a total of \$15.34 billion. Although the Morgan and BIS figures are oot directly comparable, juxtaposing the two indicates that the NO-PECs had borrowed about \$13 billion in unpublicized Eurocredits during the first nine months of

"Virility Symbol"

Commercial bankers have been reporting a sharp increase in private lending deals, explaining these are more profitable for them either through the ancillary business generated or because borrowers are willing to pay more higher margins over the base London interbank offered rate - in private deals than they are on pub-licly syndicated deals.

This reflects a long-standing complaint by bankers that margins for many NOPECs have become a virility symbol." In effect, these borrowers are unwilling to be seen paying high margins on publicized credits that they readily agree to in private deals.

BIS officials had no explanation for the lopsided share of U.S. banks in third-quarter loans to the NOPECs other than to note that European banks have become increasingly cautious about undertaking new commitments, especially as they prepare to submit to new consolidated reporting require-

being implemented. As usual, countries as Latin America accounted for the major part of NOPEC borrowing, re-sponsible for about \$8.3 billion of the overall \$12.1-billion thirdquarter rise in NOPEC loans.

The current BIS report also noted that: • The growth of the Euromar-ket slowed to a 20-percent annual rate in the third quarter from the

previous quarter's yearly rate of 28 percent. This was attributed to a decline in demand for funds within the industrialized countries, esp-cially in Britain and the United States • U.S. banks continued to be

the largest supplier of new funds for international lending, increas-ing their loans by \$12 billion in the third quarter. However, this was \$7 billion below their second-quar-

ter increase.

New deposits by OPEC comtries, which averaged \$12.5 billion the first two quarters of 1980 de-clined to \$10.5 billion in the dard quarter. Virtually all of the thirdquarter deposits were made in the Euromarket compared to the second quarter, when 60 percent of OPEC's funds were placed with banks in national markets.

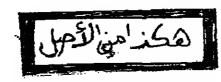
Given the absence of mandatory reserve requirements on Euromarket bank deposits, the increased placement of OPEC funds in the Euromarket is estimated to have had a marginal impact on expanding international liquidity.

· Lending to non-bank entities in West Germany "continued at a rapid pace, expanding \$3.7 billion ... Taking the first nine months of 1980 as a whole, the increase in Eurocurrency credits to the German non-bank sector at \$12.7 billion was ocarly as large as the German current-account deficit during

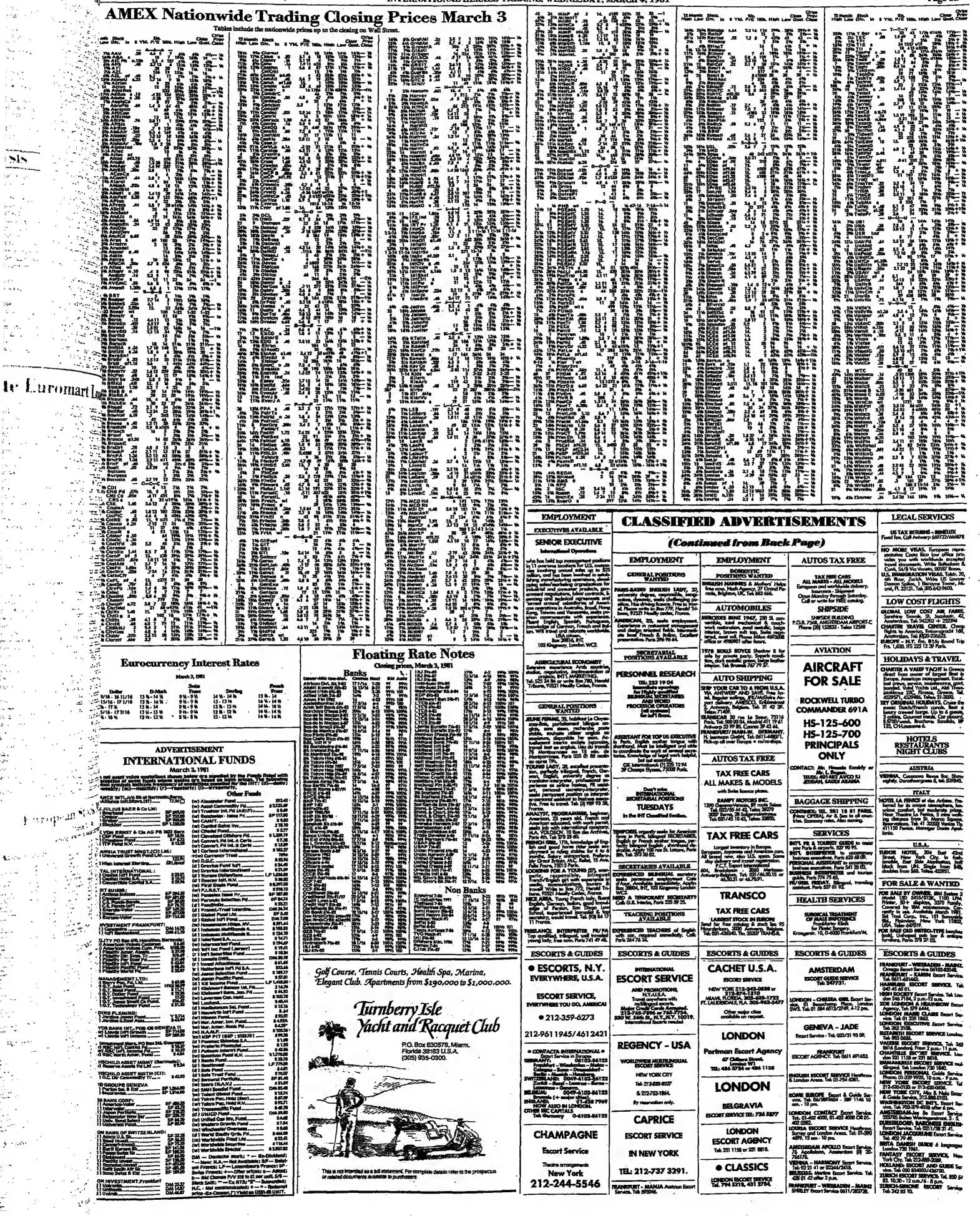
### **European Stock Markets**

March 3, 1981 (Closing prices in local currencies)

Kouhof
K.H.D.
K. Amsterdam | Total | Tota Tophur to a state to be London Company of the Compan **Brussels** Close Prev. 1,216 1,196 1,177 1,700 1,475 1,256 1,475 1,256 1,475 Frankfurt CO.54 62.00 124.10 1111.00 202.00 1111.00 202.00 125.00 12 454.00 122.70 110.70 110.70 110.70 110.70 110.70 17



INTERNAL TO A STATE OF THE PARTY OF THE PART



# CROSSWORD. Bv Eugene T. Maleska

**ACROSS** 1 West German region

5 Agile 9 Right a wrong 14 She sees Meara in the mirror

15 Word with blue 16 Indigo is one

17 Sneaky one in the wine line 18 Barrett or Jaffe 19 Synthetic fiber

20 Las Vegas phenomena 23 What a sprinter seeks

to break 24 "Cat --- Hot Tin Roof" 25 Out-of-studio telecast

28 Peccadillo 30 Half of MCCCII 34 Pipe-tobacco feature

35 Players of short stature 37 Threw one's hat in the ring

38 Las Vegas tactic 42 Newspaper revenue

ALGARVE

AMSTEROAM ANKARA ATNENS

AUCKLAND BANGKOK

BUDAPEST BUENOSAIRES

CASABLANCA CHICAGO COPENHAGEN COSTA OBL SOL DUBLIN EDINBURGH FLORENCE

FRANKFURT

JERUSALEM

LISBON

MANNESBURG LAS PALMAS

NELSINKI

CALRO CASABLANCA

BEIRUT SELGRACE BERLIN BRUSSELS BUCHAREST

Solution to Previous Puzzle

WEATHER

43 Lanchester 44 Man's slipper 45 What stogies do

47 Ophidian 48 Most silent 49 Suffix for Marx or Lenin

51 Flicks 52 Cleans up at Las Vegas 59 Sprout 60 Ivory source

61 Heed the head 63 "Easy ---- ' 64 Top name in Modena: 1288

65 Kind of board or bag 66 River into the Rhone

67 Check 68 Noticed

**DOWN** 1 Drainof energy 2 All over again 3 Prefix with

body 4 Change the locale for interment 5 Zebra feature 6 Disposed

7 Ladder part 8 Senate votes

MAORIO MAHILA

MOSCOW MUNICN

NASSAU NEW OSLHI NEW YORK

PEKINO PRAGUE RIO DE JANEIRO

SAO PAULO

SEOUL SINGAPORE STOCKHOLM

TAIPEL

TEL AVIV TOKYO TUNIS VENICE

VIENNA WARSAW

ZURICH

NICE

53 Eye part 54 Skipper's 55 Parisian seasons 56 Fair 57 Woodwind

philatelist's phrase 62 Itema Japanese may have a hankering for

-béche.

T В. C.

L

0

N

D

E

E

E

Ŧ

L

E

В

A

L

E

A

`

D

X.

C

A

 $\boldsymbol{z}$ 

A

R

D

of

X

M

0

R

G

A

N

D

0

0

N

 ${f E}$ 

S B

U

R

9 Whence comes

a mighty oak

10 "Oh! teach the

orphan boy

11 Earthenware

container

21 Christmas in

Cremona

22 The Masked

Man's pal

25 Instrument at

Kennedy

26 Undercut

27 Timid one

28 Rush-hour

hanger

particle

31 Word with

33 Gold mold 36 Hit

39 Israeli port

was one

measure

51 Shells, elbows.

48 Author

Spillane 50 Metric

etc. 52 Mata-

40 C.I.A.'s

fiction or rate

32 Highway units

predecessor

41 Trouble areas

46 Georgie Porgie

29 Charged

12 Cranny's

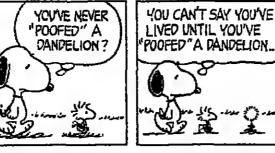
13 Sea birds

partner

\_''; Tennyson

A

ŗ







IN THE VEANTIME, I'LL JUST

KEEP CRUISING AROUND THE BLOCK

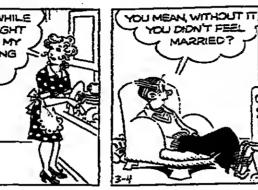




YOU CAN'T TAKE

YOUR PAD

DICTATION WITHOUT

























DA SINA

### Readings from the previous 24 hours. RADIO NEWSCASTS **BBC WORLD SERVICE**

Western Europe: 648KHz and 463M Medium Wave. 5,975, 6,050, 7,120, 7,165, 7,255, 9,410, 9,750, 12,095 and 15,070 KHz in the 49,41, 21, 25 and 19 meter bands. East Africa: 1413KHz and 272M Medium Wave, 25450, 21,460, 17,885, 15,420, 12,095, 11,820, 9,580, 7,120 and 6,050 KHz in the 11,13, 16, 19, 24, 25, 31, 42 and 49 mater bands. Morth and North West Africa: 25.450, 21.470, 15.070. 11,750. 9.410, 7,130 and 5,975 KHz in the 11, 13, 19, 25, 31, 42 and 50 meter bands.

Southern Artics: 25.650, 21.660, 17.580, 15.400, 11.220, 9,410, 7,185 and 6,005 KHz in the 11, 13, 16, 19, 25, 31, 41 and 49 meter bands. Middle Rest: 1323KHz and 227M Medium Wave. 25.650, 21,710, 17,770, 15,310, 11,760, 9,410, 7,140, 6,120 and 3,970 KHz in the 11, 13, 14, 19, 25, 31, 42, 49 and 75 meter bands.

Southern Asia: 1413KHz and 212M Medium Wave. 25.690, 21.659. 17,770. 15,310, 11,750. 9.690. 7.180 and 6.195 KHz in the 11, 13, 16. 19, 25, 21, 41 and 48 meter bands. Sout and South East Asia: 25.450, 17,790, 15,310, 11,865, 9,570, 6,195 and 3,715 KHz in the 11, 16, 19, 25, 31, 48 and 76 meter bands. Also for Singapore only: 88,700 KHz VHF.

### **VOICE OF AMERICA**

The Voice of America broadcasts world news in English on the hour and at 28 minutes after the hour during varying periods to different regions.

Western Europe: KHz 15.245, 7.225, 6.060, 5.935, 3.990, 1,197, 792, 11.760, 9.766, 1.296 in the 19.7, 41.1, 49.5, 50.4, 73.7, 251 (medium wave), 379 (medium wave), 255, 30.7 and 232 imedium wave) meter bands. East Asia and Pocific: KHz 17,820, 17,740, 15,290, 11,740, 9,770, 24,000, 6,116 and 1,575 an itse 14, 16,9, 19,4, 25.5, 30,7, 11,5, 49.2, 190 meter bands. Middle East: KHz 15,205, 11,915, 9,760, 7,200, a,040, 1,260 in the 19.7, 25.2, 30.7,41.7, 49.7, 236 mater bands.

South Asig: KHz 21,540, 17,740, 15,205, 11,915, 9,740, 7,105 on the 13.9, 14.9, 19.7, 25.2, 30.7 and 42.2 meter bands. Africa: KHz 26,040, 21,660, 17,670, 15,230, 11,915, 9,740 7,280, 6,125, 5,975, 3,970 on the 11.5, 13.8, 14.8, 19.6, 25.2, 30.8, 41.2, 49, 50, 75,2 meter bands.

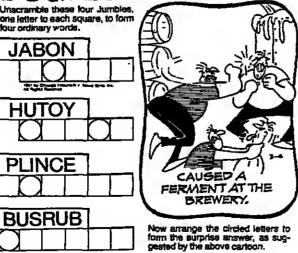
### **Driver Gets That Sinking Feeling**

JACKSONVILLE, Fla. - A woman who tried to drive through what she thought was a puddle plunged into a 14-foot-deep hole.

"It was so crazy," said the driver, Nell Lewis. "The car nose-dived. It sank fairly rapidly." The hole had been dug to repair a water main.

After the plunge, Mrs. Lewis said, she opened the car door, took off her shoes and got out. When her feet failed to touch the bottom, she said, she climbed onto the hood of the sinking car and leaped to safety.

# JUMBILE THAT SCRAMBLED WORD GAME by Henri Arrold and Bohl an



Print answer here: (Answers tomorrow)

Jumbles GOURD AGING NIPPLE RACISH Answer: What that long-winded story about some monstrous serpent might do---"DRAG ON"

Imprimé par P.I.O. · I. Boulevard Ney 75018 Paris

### DENNIS THE MENACE



"THEY CAN MAKE BUTTERMILK ... WHY CAN'T THEY MAKE PERMUTBUTTER MILK?"

### **BOOKS**

### ELLIS ISLAND AND OTHER STORIES

By Mark Helprin, Delacorte/Seymour Lawrence, 196 pp. \$10.95.

Reviewed by Anatole Broyard

MARK HELPRIN'S originality is hard to explain, just as it is hard sometimes to understand. But perhaps understand is too gross or aggressive a word for "Ellis Island and Other Stories." Helprin's style is odd, mysteriously accented, as if he were a foreigner imperfectly acquainted with English. But then as we follow him, we begin to wonder whether the foreignness is not in things them-selves, intrinsic to them. He writes like a translator, only it is not language he translates from one frame of reference to another, but people and circumstances. Nothing is familiar in his stories: He is interested only in the fabulous, the borderline between perception and hallucination, knowing and wishing. His characters exist in a state of sweet anxiety. In "The Schreuderspitze," a Mu-

nich photographer's wife and child are killed in a car crash, and in his grief he throws up his business and goes to a resort where he is deter-mined to climb a mountain to try to gain perspective on what has hap-pened to him. He is out of condition and begins to exercise almost mania-cally. These exercises are like prayers.

Alone in his room in a strange town, he listens to Beethoven's Violin Concerto on the radio. It reminds him of the time he took his small son to see a dirigible inflated, hoping to astonish him with the sight of the huge expanse filling up and taking shape. To their disappointment, however, the dirigible was rigid in its structure and they saw oothing. Now, listening to Beethoven in his forlorn room, the photographer sees "that silver rising, the saillike expansion, the great crescendo of a glimmering weightless

In "Letters From the Samantha," a 19th-century ship narrowly misses being caught in a tornado. The ship's captain is almost regretful, musing that he has "wanted to surrender to plum-colored seas, to know what one might find there naked and alone." In this case, the captain finds a live ape, floating on the tornado's debris, and brings it aboard.
He worries about the effect oo his

ship of the ape's "mysterious defeca-tions." Examining the ape, the captain meets the animal's eyes. "I had been sure," be writes in the ship's log, "that as a man I could answer his gaze as if from infallibility, and I calmly looked back." But the ape's eyes "unset" the captain and this begins an antagonism that ends in a death struggle. When the ape has been killed and

thrown overboard, the captain writes: "He is not a symbol. He stands for oeither innocence nor for evil. There is no parable and oo lesson in his coming and going." As he writes this, he inevitably invokes for us both Conrad and Melville. In "A Room of Frail Dancers," a

weary Israeli Army veteran returning from the front says that "fighting in the desert, he had finally understood the sad attenuated glances in Renais-

### Pneumonia Found To Be Prehistoric

The Associated Press

CHICAGO - Recent studies of 108 prehistoric South American mummies show pneumonia was a major cause of death 3,000 years ago.

The findings were reported Monday at the annual meeting of the In-ternational Academy of Pathology's U.S.-Canadian division. Researchers from the Medical College of Virginia in Richmond reported evidence of acute pneumonia in 44 percent of the mummies studied, compared to an incidence of 37 percent in a recent autopsy study at the college.

sauce paintings, a meekness and resignation oppressed by full and radianglory." Of his wife who has left him. remembers that at one time they "had been thoroughly excited by form, whether of dancers, a painting the sweep of a sentence or the slope of a roof."

roof."
While some readers will ask, what has that got to do with the wanthere is something in Helprin's style that transcends the question. Somehow, on the page, it seems natural and right. It's as if the author were teminding us that it is the whole man not just a soldier, who goes to war, ...

In "Ellis Island," a novella, the narrator emigrates from a small town in an obscure part of Earope to New York. Ellis Island is surrounded by fog and he imagines the unseen city as "a magnificent island of fjords, meadows and castles." When he final-ly goes ashore, he is robbed of his cost and, looking for shelter, stambles into an art school where students are drawing "a ferociously made woman" On learning that he has just arrived from Europe, the teacher says, "America to you out is a big nude."

Marc Chagall, Isaac Baillevis Sing-er, Franz Kafka: There is something of each of these in "Ellis Island and Other Stories." There is even a bit of Louis Ferdinand Celme. Yet these are only peripheries. Helprin is ferocious. ly original, just as that woman in the art class was "feroziously mode." He is like that silver dirigible filling, that ape unsetting the captain's infallibility ty, like a weary soldier in the deser dreaming of Renaissance paintings and the excitement of form.

Anatole Broyard is on the staff of The New York Times.

### **Best Sellers**

The New York Times This list is based on reports from an bookstores throughout the United String are not necessarily consecutive.

FICTION ' THE COVENANT, by James Me-

ANSWER AS A MAN, by Taylor Caldwell MASQUERADE, by Kir Williams COME POUR THE WINE by Cynthia Freeman THE KEY TO RESECCA, by

THE KEY TO RESECCA, by Ken Follett
BRAIN, by Robin Cook
FIRESTARTER, by Stephen King
CENTURY, by Fred Mostard
Stewart
CONGO, by Michael Crichton
THE FIFTH HORSEMAN, by
Larry Collias and Dominique Lapietre.

UNFINISHED TALES, by RAGE OF ANCELS, by Sidney

Sheldow.
LOON LAKE, by E.L. Doctorow.
THE COLLECTED STORIES OF
EUDORA WELTY.
THE HIDDEN TARGET, by
Helen Maclanes.

NONFICTION 1 COSMOS by Carl Sagan.
2 NEVER SAY DIET BOOK, by CRISIS INVESTING, by Douglas NICE GIRLS DO, by Irear Kas-

4 NICE GIRLS DO, by Iscae Kassocia.
5 BETTY CROCKER'S INTERNATIONAL COOKBOOK.
6 BEST EVIDENCE, by David S
Lifton.
7 THE SKY'S THE LIMIT, by
Wayne Dyer.
6 THE COMING CURRENCY
COLLAPSE by Jorden Smith.
9 THE LAST MAFIOSO, by Ovid
Demans.
1 CRAIG CLAIBORNE'S GOURMET DIET. by Craig Châbone.
1 YOU CAN NEGOTIATE ANYTHING, by Herb Cohen.
2 PETER THE GREAT, by Robert PETER THE GREAT, by Robert

Massie 10 15-64
SIDE EFFECTS, by Woody Allen 9 20-64
NOTHING DOWN, by Robert G.
Allen 14 34
MONEY DYNAMICS FOR THE

### **BRIDGE**

TNEXPERIENCED players who regard a squeeze as a species of black magic — something they know about in theory but never achieve in practice — might be surprised to learn that an expert may think about squeeze possibilities during the bidding, before he even sees the dummy. Admittedly this is rare, but it arose on the diagramed deal played in a duplicate game and reported by Ernest Gray of Silver Spring, Md. At his second turn, South used key-

card Blackwood, nominally accepting hearts as trump. When he reached the point of decision, he knew a lot about the North hand: six hearts including the king but not the queen; the spade ace; and, by special partnership agreement, no diamond king.

On this basis, South could count only 12 tricks, but there was more than one chance of producing 13

than one chance of producing 13. North had to have more than an ace

NORTH(D) ♥KJ10652 4 O86 44 WEST **10974 ▽Q984** ◇K1042 6 J 973 SOUTH **♠KQ62** OA OA5

**◆AKQJ63** were vulnerable. The bid-Both si North 1 🗸 Pass Pass 24 Pass 4N.T. Pass

5 N.T. 7N.T.

Pass Pass West led the diamond jack.

Pass

**▲**J8

could be assumed to have three or four points more. If these included the spade jack, there were 13 easy tricks.
If not, then the heart jack and the diamond queen would no doubt offer ex-West led the diamond jack, and he expected, South had 12 tricks. The spade jack was unfortunately not in the dummy. Nevertheless, South

and a king for his opening bid, and

By Alan Truscott

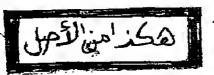
now a strong favorite to make his con-One chance was an even space split. Another was a squeeze, with a ther opponent trying to protect space and one of the red suits.

The diamond ace won the first rice and the heart ace was cashed. The clubs were run, leaving this position.

NORTH **AR?** .♦Q SOUTH **♦**KQ62 ⊽— ◆5

A lead to the spade ace was fol-lowed by the heart king cooking East's goose.

Gray, as the declarer, had mixed feelings about this deal. He had good: reason to be proud of the analysis that justifies the seven no-trump bid. But he had to regret that the reasoning came to him several hours after he had settled in six go-trump.



### The Soccer Scene

# Trials of a European March

By Rob Hughes
rnational Herald Tribune
ON --- Beware the trials 1. The month brings the on of European club comthat will catch out oppovarying reasons. Mostly of those who have been o much or too little. you ponder that, the 24 ping up for Wednesday's ial matches will know

what is meant. Some, b from the West, arrive under the weight of too npetitive soccer, others, East, emerge blinking ep winter hibernation, 3 if their limbs can possi-so quickly into Europe's

now they line up: European cup Vunich vs. Banik Ostra-

Spartak vs Real Ma-

ol vs. Cska Sofia filan vs. Red Star Bel-

up Winners Cup iss Jena vs. Newport

rd vs. Slavio Sofia Dusseldorf vs. Benfica ım vs. Dynamo Tbilisi UEFA Cup pers Zurich vs. So-

gne vs. Standard Liege ne vs. Ipswich kmar vs. Lokeren

f the European Cup its East against West, unich, battling for the title against Hamburg vantage of knowing its s in order with Paul ompting goalscorers K.nenigge and Dieter e pitfall is not knowing niners of Ostrava have this past month.

ious road from Madrid is the more unpalatable adrid, which has yet to for the departure of veeper and mentor who ng his Mexican bounty. nningham, the black per, is also out with inmuch depends on Uli strikers Santillana and Real Madrid is to surscovite team that in-Olympians. Spartak's us rise has almost ficities: from Division 11 - and now among

typical Stutter

most traveled "reds," ically begun to stutter. - truck a vein of injuries : lergone a crisis of cont saw the use of nine ix winless games. sic, surely, to the "rest-

rs of the Bulgarian iverpool managed to : first-team squad, and

ction recently, but its nation with dour pride in 1980 (al-

video machine has worked over-time dissecting CSKA's sharp, punishing counterattacks which disposed of European champion

Stoice which is matched with AZ67

Nottingham Forest last fall.
The fourth European Cup encounter, between Inter Milan and Red Star Belgrade, possibly rests on an Austrian Herbert Prohaska. The creator, signed by Inter last summer, has struggled to steer his paymasters toward the Italian championship, but Belgrade may not be so stifling. Red Star had sought to acclimatize by packing four matches into a brief English tour: It outplayed Nottingham Forest, but then, exhausted, slumped to a seven-goal defeat by second-division Swansea. Inter will expose any stamina problems.

There is the dilemma in a outshell: Which is worse — to go to Europe wearied after a dulling 1-0 defeat, as Inter does, or to try to shake off the rustiness of mind that clines to Red Star?

Wearier still than Inter might be West Ham United. Or so you might think: Four of West Ham's men are over 30 and they have been slogging through two, some-times three matches a week for months, yet they appear fresh as spring lambs, romping eight points clear of a second division they outclass and thriving on match

play.
West Ham's opponent, Dynamo
Tbilisi, the Russian conquerer of Liverpool last season, must somebow stem the flow of goals from David Cross and Paul Goddard and the midfield battle of wits between Tbilisi's David Kipiani and London's Trevor Brooking will be

Kians Allofs, being trailed by Arsenal, is a sharp enough goal-scorer to help Fortuna Dusseldorf overcome Benfica in Germany. Petur Petursson is the striker Feyencord's young team hopes will put down the experienced Slavia Sofia. And Lutz Lindemann is the creator to guide Carl Zeiss Jena to home advantage over Newport County, the plucky English third

From the Cradle

Newport arose from the ashes of bankrupcy to win the Welsh cup and reach the Cup Winners' last eight. In the UEFA cup, Sochaux comes almost from the cradle. It has veterans Patrick Revelli and Abdel Djaadoni soothing young-sters groomed out of a training school set op in 1974, kids almost in the process of inventing themselves as they beat Eintracht Frankfurt last time out. Their has suddenly and un- reward is a crack at Grasshoppers Zurich; the French are banking on the brilliance of center-forward

born coaching minds, each of which goaded the Netherlands to World Cup finals. Rims Michels last Saturday, maybe. holds the stronger hand with a very color managed to Cologue side of eight German internationals, one Swiss, one Engin spies saw the ma- lish and one Japanese. But Ernst ace Kevin Keegan's Happel, the unsmiling Austrian n. never gives up, and his men this has been unable to see time are Belgians who served their

Alkmaar, the team on which the latest Dutch side is forged. Expect

ructions, the normal diet whenever Belgians and Dutch meet head-on. Dutchmen of smoother infinence are at the heart of the last, but most enthrallingly anticipated match. Frans Thijssen and Arnold Muhren have added extraordinary dimensions of bymoric deibhling. dimensions of hypnotic dribbling and articulate passing to an Ipswich side that has surrendered just three of its last 54 league

Consistency vs. Attack

In St. Etienne, they meet perhaps an old comrade in Johnny Rep but certainly the crafty free kicks of Michel Platini and the dashing pace of Larios and Jacques Zimako. St. Etienne, tronlacques Zimako. St. Entenne, tron-bled by contractural intrigue, boasts nothing of Ipswich's con-sistency, but 22 European goals (including an historic five in Ham-burg) without reply is warning enough of its attacking commit-

Ipswich, however, can score a goal or two; indeed, no team in rope has more goalscorers. The difficulty is finding out who will play. As Ipswich trounced Coven-try, 4-0, away last Saurday, St. Etienne General Manager Pierre Garonnaire looked perplexed. This in ou glosy.

By Barnaby J. Feder

New York Times Service

beside the printing press, the telephone or the computer in technology's honor roll. Nevertheless, as baseball spring training gets under way, it is worth observing that such machines are a remarkable achievement.

Pitching machines that cost around \$1,500 have been refined to the

point where they can deliver any of the pitches in a major league pitch-

er's repertoire - including a devastating knuckleball - at varying

These are skills that, for the human being, involve extraordinary coordination, concentration and endurance. The machine's performance compares favorably with the level of mechanization of human skills

The first patent for a pitching machine was filed in 1871, according to

The first successful machines, however, turned to the Roman catapult

Master's device is driven by a motor but depends on a spring for the

Earle Halstead, a former minor-leaguer, team owner and scout who

played a role in developing one of the three types manufactured today. "One of the early ones," he said, "was basically a slingshot stuck in the

instead of the Bible for inspiration. Significantly refined and, for reasons no one recalls, nicknamed the "Iron Mike," these machines are marketed today by Master Pitching Machine Inc. of Kansas City, Mo.

throwing motion. Picture a one-handed clock with the hand facing the

When the motor-driven system catches up, the cycle starts again; a ball is pitched six to eight times a minute.

The Iron Mike throws a fastball with a slight backspin that makes it move somewhat like a major-league pitch. Far more versatile are the two-wheel machines developed by Halstead and others.

Halstead traces the two-wheel machine to a Detroit policeman who,

around 1950, discovered that be could produce a lively fastball by plac-

ing a ball between two vertically mounted tires, one above the other, and

eved in using industrial robots in manufacturing processes.

speeds and in different locations around the strike zone:

NEW YORK - The baseball pitching machine is never going to stand

was his third spying mission, and never twice did he see even similar Ipswich teams - although all hree were winners.

He spotted John Wark, lpswich's leading marksman, sitting in the stand with a hamstring strain: "Will you be fit to play my team?" asked the Frenchman. "I told him, 'No chance,' " shrugged the tacitum Scot. "I wasn't giving away secrets." Garonnaire may rest assured Wark will play.

But, before the second game in a fortnight. Ipswich will need reserves. The new pacemakers of British soccer oow begin seven games in 2I days against the best opposition in three tournaments.

"It's an ordeal, asking men to perform like machines," admits manager Bobby Robson. "We know we can play, but my biggest headache is to keep them fresh, keep them away from each other as we travel so that they'll be happy to play together every third

The price of success and the strain on the buman physique be-came apparent as Ipswich took to the air. Fullback George Burley lay in an operating theatre, a sur-geon's knife poised above his torn knee ligament. Lasting the course is sometimes the main objective, the final hurdle to teams homing

'Iron Mike:' Good-Pitch/No-Yield



Dave Winfield ... Laughing off a whiff.

The descendants of that machine, marketed today by five cosmos

depending on the air currents between the machine and the batter.

ball is in contact with the tires for perhaps half a second.

keep both tires turning. If both are turning at the same rate, the ball emerges with no spin — a knuckle ball that will flutter, rise or dive

By spinning one tire faster than the other, the machine gives the ball a

spin that produces a curvehall, slider, screwball or fastball, depending on the velocity of the pitch and the plane in which the tires are aligned. The

Speeds and location can be adjusted, with top speeds running between

90 and 95 mph, just about the velocity of a top-notch fastball. By tilting the machine, it can be used for pop fly practice. (Halstead said the machine manufactured by Tru-Pitch Inc. of St. Petersburg, Fla. — the

company he sold to his employees two years ago — hit the ceiling of the Houston Astrodome in a 1976 demonstration).

A different adjustment can be used to allow catchers or infielders to

The third type of pitching machine can fire a fastball that makes

practice catching poorly thrown balls on the short hop. Solid-state con-

trols are the most recent significant addition to the two-tire technology.

Nolan Ryan of the Houston Astros and his fellow professional fireball-

ers look like Little Leaguers. Using compressed air, K-Lin Industries of Huntington Beach, Calif., has developed a device that resembles a

Farewell to Fongo Hitters?

tester than as a pitching machine. Because it can approximate the speed

replacement or companion for those leathery ex-ballplayers who spend

A relative of the compressed-air pitcher was once used to lamnch ex-

plosives into a snowfield for avalanche control, and K-Lin's machine was

used by an aluminum company to fire iceballs at building siding in an attempt to simulate hail, according to Ed Kahelin, an acrospace engineer

try left to tinkerers. Estimates of total annual sales to amusement parks,

But spinoffs are rare and new developments come slowly in an indus-

The compressed-sir machine has proved more useful as a ball and bat

sawed-off bazooka on a tripod and can fire a baseball at 150 mph.

endless practice hours hitting fungos to outfielders.

schools, camps and teams range from 2,500 to 5,000.

# Newest Yankee Winfield Already Feels the Pressure

By Thomas Boswell

Washington Past Service FORT LAUDERDALE, Fla. Dave Winfield, bent in a silly crouch that made him look like a 6-foot-6 praying mantis, bunted a few off the Iron Mike, just to prac-tice picking up the flight of the baseball after a winter in which he had done oothing more strenuous than pick up \$25 million. "Ready," be said, preparing to

take his first swing as a New York

The pitching machine buzzed in a decent fast ball low and away, just as if it knew the book on a career 284 hitter with immortal potential and mortal stats.

'Dangerons, but . . . '

Winfield swung and missed, just as he usually has at good pitches in good spots. "Dangerous, but can be pitched to," say the scouts. "Big swing. Tends to be impatient." The machine again fired at the same spot, low and away, but moved the ball tantalizingly out of the strike zone. Winfield swung

and missed by a fout. By now, dozens of Yankee fans had discovered a walkway about 10 feet above Winfield's head as be took his cuts in a crummy meshnet batting cage under the stands. They tittered. For this you get paid

\$1.5 million a year? With cost-of-living increases? For 10 years? They could contain themselves

no longer. Come on, man, this guy's had two swings. He's not producing. Why are "we" paying him all this money?

Message

Before the next pitch, a grating bleacher voice had a message for Winfield: "That's two strikes. You

"Hey, Dave," said Graig Net-tles, "welcome to New York."
Seldom has a baseball player reported to a new team with so much hope and fear compressed into the same psyche as Winfield did last week. Apprehension, anxiety, spontaneous delight, a desire to explode into motion — they all seemed to fight for supremacy in his face and gestures.

At one moment, be would break into a huge grin, or dash after a ball in the outfield to make a gazellelike scoop, or run around the bases with the skipping, exuberant quality of a buge rookie too full of energy. At other times, his face was full of worry at how his oew mates would react to him or how the horde of reporters -- who outnumbered the 50 Yankees here - might stampede the whole pro-

More than any other player in baseball, Winfield is on display, a man under fierce scrutiny. For good reasons

Winfield has been playing baseball for 22 years, eight of them in the majors. He'll be 30 by World Series time. After that long, most players are known, completely tagged and altogether docketed. By then, you don't change much. Even the pitching machines, it seems, know how to work you.

Not a Cine

Winfield desperately wants to see it differently. Odd as it seems, Winfield is the free agent superstar who has oo idea how good a ballplayer he is. He has reached his prime, yet has no answers to the most fundamental questions about his ability, temperament or conrage. Other men have signed vast contracts for the money; Winfield has signed so he can learn the truth

Winfield is perhaps the best athlete in America. And he knows it. This 6-6, 220-pound statue with broad shoulders, invisible waist and hips, long legs, speed and ac-celeration, is the only man ever drafted by the National Football League, the National Basketball Association and major-league

This is the fellow who, at 21, was constantly told he had to make a terribly difficult choice: Should he break the records of Hank Aaron, Elgin Baylor or Charley Taylor? Should be be a ily-chaser, a forward or a flanker?

of a line drive off the bat, it can be used for fielding practice and as a Now Winfield is a four-time allstar, a two-time Golden Glove recipical - sort of great, yet sort of not. He has won only one major hitting title, the '79 National League RBI crown (118). In seven full seasons, he has only once sur-passed such basic plateans as 100 runs, 25 homers, 100 RBIs, 80 The limited demand means that pitching machines may have reached the stage where they will not change much faster than baseball itself.

"Anybody who is in this business," said Kahelin, "has to be a bitle walks, 25 steals. The nasty numbers say be averages 22 homers and 88 RBIs a year while batting 284. Good, but far from great.

Everything Winfield says and does bears this rich uncertainty about what he truly is. "You smell like what you're planted in," says Winfield, meaning that in his years in San Diego the aroma around him was awful. "We'd be out of the pennant race before the All-Star Game. In eight years, I never not once — played in a game that you could honestly call

Winfield worries more about the public acceptance of him than his mates' favor. "All this strike talk creates bad vibrations," said Winfield. "My salary [the biggest by far in baseball history] is easy to focus on. The public is sick of hearing about money, money, money. I hope they don't see me as a symbol instead of a person."

Fame not a Problem

Most of the supposed hardships Winfield will face are mirages. He

for him, Winfield can't think of a thing. It never occurs to him that

Just a matter of transplanting into

Reggie a Late Arrival

\$2,500 for each day he missed.

Steinbrenner, was angry when Jackson failed to show up Sunday as expected, since the two bad made arrangements to talk about renegotiating Jackson's five-year, 53-million contract, which expires after this season. "He has to reassess his priorities," said Steinbr-enner. "He must learn that nobody is bigger than the Yankees."

Denver Broncos. His association with Steinbr-coner dates back to 1954, when Saban was head coach at Northwestern and hired Steinbrenner as an assistant coach. "Saban will be in

# tht on Schedule, the Canadiens Are Storming Back

mes F. Clarity

**Fork Tones Service** AL - A month ago, it ite inevitable. It e surge the Montreal take nearly every year her Stanley Cup was

diens, who have won 1st 10 cup champion-valtzed and stumbled first half of the Nary League season with was, for them, mediothem behind the St. New York Islanders, Flyers and Los Ange-the overall standing fifth place with the Jorth Stars and Buffa-The team and Coach league of a Montreal demise, or at least a debilitating malaise.

Accidents, Ailments

Guy Lafleur, their ace scorer, was suffering various accidents and ailments, as were two key defensemen, Larry Robinson and Guy Lapointe. Some of the younger players and a few veterans were grumbling because Ruel was not letting them play. The coach was revolving four goalies in the Canadien net, which was full of hostile pucks. Some fans and hockey writers were carping that Ruel should quit, as he did after coaching the team to a Stanley cup vio-

tory in 1969. Then, with the speed of a

Claude Ruel bad severe problems

Lafleur slap shot and the authority swarm — shoot! — then start that raised hopes around the of a Ruel glare, the Canadiens again.

The change was not an accident. bling in the first week of February. The Canadiens swept through the mouth without a loss, winning.

turning the top tire rapidly.

nine and tying three. That effort, combined with Sunday's tie against the New york Rangers, put Montreal in third place overall, well-positioned to challenge the leaders for first in the regular schedule and to move into the playoffs five weeks from now prepared for another rush to

the cup.

A few Canadien egos were bruised in the process, but Ruel has his team playing the classic game that has brought Montreal 22. Stanley Cnp championships: Skate, skate, skate, swarm, swarm,

It came after Lafleur scolded his teammates publicly and Ruel made some private decisions be declines to discuss. Both the player and the coach were dealing with a basic Canadien problem: too many talented players feeling they

were being underused or ignored. Lafleur's zinger was aimed at his teammates. "There are too many cliques on this club," he said. "Too many gays trying to coach it. The players should stick to playing." They did.

'Good Hockey' After the Canadiens thumped

Colorado, 6-0, last week, Ruel said: "My club is playing good hockey. Morale is there. Pep is there. Leadership is there." He avoided discussion of the team's troubles or how they were sup-pressed. He referred the most serious problem, veteran goalie Michel Larocque, to club executives. Larocque has said he no longer

wants to play for Montreal and asked to be traded to my other team. In a sense, Larocque, who is 28 and in his eighth season with the team, is the epitome of what seems right and wrong with the Canadiens. His situation is the paradox of a successful business trying to sustain success by the

NHL Standings

CAMPBELL CONFERENCE
Pointet Division
W. L. T. GF. GA Ph.
w. L. T. 56 Division
38 13 14 255 222 10
26 27 12 252 250 64
20 25 17 236 239 63
21 32 10 248 260 52
11 35 16 209 278 46 \*\* Division

36 14 10 276 16 22

25 21 9 26 225 79

25 30 7 265 21 37

17 21 16 225 229 50

11 32 13 157 256 47

Bit Division Division 30 14 17 252 194 77 29 32 14 25 206 72 29 32 10 251 227 45 22 29 13 244 265 57 22 31 10 260 272 54 Pilisbursh S, Qeeber 4 (Schult (23), Carrille (11), Kahoe 2 (37), Ferseson (21); A. Stastny 2 (31), Pibret (18), Haganson (2).
Los Angeles 1, Toronto 8 (3), Lourent (3)).

placements have proved they are

who runs K-Lin on the side.

"After playing behind Kenny for six years, I thought I won the job," Larocque said of his long ap-prenticeship under Ken Dryden, the team's superb goalie. Last season Larocque shared the goaltending with Denis Herron. Larocque's 1979-80 goals-against average was 3.32 and has improved this year to 3.03. Herron's average last season was 2.51, but has risen to 3.44.

But Ruel decided to use two additional goalies this season, Richard Sevigny and Rick Wamsley, both of whom have better averages than Herron and Larocque. Larocque has played in 28 games, but the other three have played a total of 38.

Ruel's apparent aversion to Larocque's goaltending became noticeable after be criticized the goalie after two losses, one of them a 4-1 defeat by Los Angeles Jan. 31, the last time Montreal was beaten. Larocque did not play for three weeks afterward.

After he said be wanted to play elsewhere, Ruel put him in the net last week against the Bhies. Larocque played well in the 2-2 tie, but the next day at practice, he was still bitter and determined to When for three weeks you

don't dress for a game, if management doesn't have confidence in me, I don't deserve that," he said. 'I don't think that's buman. I don't want to be playing like a yo-yo for the rest of my life." The trading deadline is March 10. The malcontents have included

Pierre Larouche, a prolific scorer and one of Lafleur's linemates, and Doug Wickenheiser, a 19-year-old rookie center who scored 170 points in 71 games last season in the minors. He had hoped to play more than the 31 games in which Ruel has used him to date. He began to adjust to the rookie in-waiting status after the Lafleur remarks. "Every other player here went through it," he said. Leistrely Play

With patience, Wickenheiser could be scoring for years for Montreal, a team that tends to keep talented rookies. Of the 24

players on the roster, only two

daring, if not ruthless, easing out have played for any other NHL of a gifted performer before his re-

Larouche, who scored 50 goals last season and has 19 so far this season, is said by local hockey adepts to play leisurely games oc-casionally. Before the team's resur-gence, Ruel benched him for two games. He is now back befuddling The Montreal defense, although

weakened by absences of Robinson and Lapointe, has been the best in the league. The Canadiens are the only NHL team holding opponents to an average of fewer than 3 goals a game.

Say Hey

Ruel, 42 and portly, was enjoy-ing himself at a recent practice session, skating passing shooting and shouting to his younger play-ers. "Hey, hey," the coach shouted, as be stroked a perfect pass to Wickenheiser, "... Shoot, Dougie shoot"

The team's practice jerseys were red, once the basic color of the Canadiens' home uniform. Red is now the hue of the road uniform, since television has persuaded the teams to delight fans new to hockey by showing their true colors around the league.
"The red team never dies,"

shouted Ruel. "The red team never Transactions

BASEBALL DAKLAND—formania noted hitter-first basemon. TORONTO—Signed John Montague and Dave to miner-league contracts. Re-

N.Y. RANGERS—Phil Esposite, assistant coact, SOCCER

GENERAL

U.S. AMATEUR HOCKEY ASSOCIATION Named Bob Johnson bead coach of the 1981 U.S. National Team,

COLLEGE S.E. MISSOURI STATE— Named Ron Shumate head basketball cooch.



### Baskețball Polls The Associated Prest

The Associated Press

NEW YORK — The toe 30 learns in The Associated Press college basketboll poll, with first-place votes in parentheses, this season's records and total points:

1, Oregon St, (40) 25-0 1,219

2, DePoul II) 25-1 1,148

3, Loetsians St, 27-2 1,844

4, Virginia 34-7 1,229 12. No. Corplin

United Press International
MEW YORK — The United Press International board of coaches' lop 26 college basketh ratings (first-place votes and wen-lost records

poreritheses): 1. Oregon SL (41) (25-0) 6. lawa (21-4) 7. Notre Dame (22-4) 9, Utah (24-3) 10, Wake Farest (22-5) 11. No. Corolino (22-7) 12. Termessee (20-4) 13. Indiano (19-9)

significant."
Winfield was warmly greete Vinnela was warmly greeted yankee free agents. "When I pitch, we'll find out how well you go back on a ball," joked Tommy John. "I lead the league in 425-foot fly outs to Death Valley. I once gave up 1,700 feet of fly balls in one game to Gorman Thomas. And he went 0-for-4."

knows that, too. The discomfort of the spotlight? "Fame," he says, "I can handle." The envy of his teammates ? "Nobody in that locker room is broke," be laughs. Reggie Jackson's ego ? "Hey, he's a nice guy. We'll get along fine."

Asked if there is anything he's ever tried that has really been hard

the answer might be "baseball."
It's always been so easy for him to be pretty good. Now, he thinks it will be just as easy to be great.

FORT LAUDERDALE, Fla. (AP) — Reggie Jackson reported to the New York Yankee training camp Tuesday, two days late, Yan-kee owner George Steinbrenner had said Jackson would be fined

Steinbrenner also announced the appointment of Lou Saban as president of the team, a post vacant since Al Rosen resigned in 1979. Saban is a lifetime football mao, baving coached at Northwestern, Maryland, the University of Miami, Army, the Boston Patriots, Buffalo Bills and

charge of all avenues,"
Steinbrenner, "He'll run it all."

### U.S. Boxer Dies Of Ring Injuries

The Associated Press EASTON, Pa. — A 24-year-old-boxer has died after lapsing into a coma following a fight in a Penn-sylvania Regional Golden Gloves tournament authorities said.

Bruce Fitzgerald of Uniontown was fighting in Sunday afternoon's; finals of the 178-pound class against Jaycce Johnson of Harrisburg when the referee stopped the bout at 2:40 of the second round. Fitzgerald had been knocked down four times. He collapsed shortly after the fight and died of brain injuries Monday morning at a hos-pital here, said County Coroner

Joseph Reichel.

In Sunday's opening fight,
Fitzgerald was knocked down in the first round, but got up and won by decision. In accord with amateur boxing rules, Fitzgerald was examined and found to be "in good shape" before the fight with

Fighter in Coma

ATLANTIC CITY, N.J. (AP) -Boxer Fred Bowman, of Youngstown, Ohio, is in a coma at a hospital here following emergency sur-gery Saturday night for a blot clot on the brain. Bowman sustained the injury in a bout with New Jersey lightweight champion Gino Perez.

College Basketball

SOUTH Tulone 84, S. Mississippi 80 SOUTHWEST Port American SP, N. Texas St. 79
TOURNAMENTS
City University of New York
Chamelonship Staten Island 83, Queens Col. 72

wa/A Obstrict I Cent. Washington 58, St. Martin's 57 District 9 www.pjenship my Nazorene 61, E. Cent, Oklat Southwest Confessor

Texas 58, Rice 44 TCU 62, Texas A&M 60 Hess Gets More Jet Stock

Texas Tech 80. SALU 58

United Press International NEW YORK - Oilman Leon Hess has acquired an additionnal 25 percent share of the New York Jet football team and now owns 75 percent of the chib. Hess obtained his 75 percent share Monday by buying out minority partner Townsend Martin

1111, 1.

umonia lound

he Prohistoric

goalie Jiri Crha leans out of the nets to check Kings' Charlie Simmer Monday night. Simmer, the third leading scorer in the National Hockey League with 56 goals and s, summer, the third leading scorer in the realizational reockey League with 50 goals and s, later suffered a broken right shinbone after colliding at center ice with Maple Leaf nan Borje Salming. Salming stopped a clearing pass; Simmer moved in to check him knocked to the ice. It was a clean hit, but Simmer landed heavily on his right leg.

### Observer

# The Umbrella Gap

NEW YORK - A gentleman who is all wet writes to ask who his umbrella is always missing when he has to go out in the rain. He has asked the right man, Stimu-lated by the late Bill Vaughan's seminal work on the history of the umbrella. I have spent vears studying this curious invention and, in

fact, have just recentil heen elected chairman of the National Bumbershoot

Academy. In this capacity, let me point out in passing nothing oould damage inc United States prestige

more than President Reagan's proposal to stop federal funding of our umbrella research program. We are at present engaged in a heated race with the Russians to determine the precise age of the umbralla.

Baker

This work was a datural outgrowth of the pioneering Vaughan's attempt to answer the question: Why are umorellas never found in the excavations of ancient tombs? Vaughan was torn between two theories, "one holding that the umbrella had not been invented at the time of the demise of the ancient tomb's occupant, while the opposing theory is that the umbrella had been invented but had been borrowed by a (neno."

We are now on the verge of answering Vaughan's question and establishing the United States indisputably as Number One in bumbershoot research. If our federai money is cut off, however, we will be unable to purchase three dozen unexcavated ancient tombs in which, we have cause to believe. there may be at least one umbrella. The Russians have already bought more than 200 unexcavated ancient tomba in strategie areas in Africa ano Asia.

But to return to our damp correspondent's question. Why is the umbrella always missing when you have to go out in the rain? The explanation was oublished by Selayn Hickok in his 1937 monograph. The pattern is familiar to us

all. If you rise on a rainy morning and go to the closes for your um-brella, you find the umbrella gone.

Usually it has gone to the office. If you go to the office on a clear morning, however, and it rains in the afternoon and you go to the closet for your umbrella, what do you find? Your umbrella is gone. In most cases it has gone bome.

The reason for this behavior baffied men for 20 years, until Spitz-stein explained it in his famous First Law of Umorella: "Umbrei-las don't like to get wet."

So umbrellas don't like to get wet. So what? So they obviously must know bow to forecast weather with uncanny precision.

The academy believes that if we can unlock the umbrella's secret for forecasting rain, the govern-ment can save billions by dissolving the huge, expensive United States Weather Service and buying an umbrelia. Unfortunately, the Reagan administration ignores this opportunity to eliminate a massive money-gobbling bureaucracy by choosing to cut off the few pality millions earmarked for the Bumbershooi Academy.

The threat to national security must also be recognized. At present even when not missing, the umbrella is inadequate to the vital task of defending the United States generals and admirals from a downpour. Protecting only the head and shoulders, it allows the rain to soak the legs and feet with possibly calamitous results. What general or admiral is up to the delicate task of stragetic thinking when he feels a cold coming on?

What is needed and what the academy has been working on is umbrella panties. With these, flexible ribbing and folded umbrella fabric would be built into four-star officers' trousers. At the first raindrop, ribbing and fabric would automatically flare out to form an umbrella around the hip line, and generals and admirals would stay dry all the way to the feet.

If Congress cares a fig for national security, it will not let this great weapon for peace be sacrificed to the budget slashers, Remember, Congress, you are deciding between catastrophe and survival. Umbrellas can make the dif-

New York Times Service

# The Translation of Poetry

Pierre Leyris, Who Has Been Doing It for 35 Years, Says It's Impossible

To Do It and Impossible Not to Do It

By Michael Zwerin national Herald Tribune

MEUDON, France — "Poet-ry translation is like a woman," said the Russian poet Yevgeny Yevtushenko: "If it's beautiful it's not faithful and if it's faithful it's not beautiful." Pierre Leyris agrees. "It's im-

possible to translate poetry," be says, adding: "It's also impossi-ble not to translate it." Leyris has been dealing with the impossible for 35 years. He has translated seven Shakespeare

plays. Nathaniel Hawthorne's novel "The Scarlet Letter." and the poetry of T.S. Eliot, D.H. Lawrence, Emily Dickinson, Ste-phen Crane and W.B. Yeats. He has finished volume three of what will be a seven-volume bilingual collection of the works of William Blake. His French version of Herman Melville's Civil War poems, "Battle Pieces and Aspects of the War," will be published later this month, and on Feb. 25, his translation of the Victorian Jesuit poet Gerard Manley Hopkins was awarded a prize by the publishers Galli-mard and Seuil for the best foreign book of 1980.

### 'Rubric of Impossibility'

Critic George Steiner places Levris translation of Hopkins under the rubric of impossibility: because of the inherent complexities of the original text because of the conflicting assumptions regarding permissible syntactic and prosodic experimentations in French and in English. Pierre Levris' translations from Gerard Manley Hopkins (see example at right) are among the finest restatements in modern literature . . . the stress of understanding is such that it . . . transcends the immediate text to invoke the sum of Hopkins' poetry.

. Translation of this distinction does not only penetrate the barrier between languages. It seems to break through the barriers of uncertainty which marks any complex speech-act. It arrives at the core."

Leyris, who is close to 70, seems stooped under the weight of stanzas, "I was never satisfied with my own poems. I've only had some scraps published in lit-

tle magazines under a nom de plume. I am not a poet in my own right. I express my poetic sensibility through my translations. This gives me an advantage over poets who also translate. I am not tempted to appropriate the original. The biggest difficulty is to arrive at a translation that can exist on its own and yet not make the poem the translator's personal property."

### Started With Melville

In 1935, Leyris stumbled upon Melville's "Pierre, or the Ambi-guities" and became "absolutely mad about it." He translated it and offered it to publishers, but Melville was unknown in France and they all refused. Then he translated Melville's novel "Billy Budd," which became his first published work.

Leyris smiles: "After that, with enormous imprudence. I started translating Shakespeare. I very quickly realized that it was a terribly difficult task, yet extremely rewarding at the same time. The text is so beautiful, the problems are so intense. What I love about

FIED BEAUTY
Glory be to God for dappied things—
For skies of couple-colour as a brinded con;
For rose-moles all in stipple upon trout that swim;
Fresh-firecoal chestma-falis; finches' wings;
Landscapes platted and pieced—fold, fallow, and plaugh;
And all trades, their gear and tackle and trim.

BEAUTE PIOLEE

Les ailes des pinson; les frais charbons ardenss des marrons chas; les

Pour les cieux de tons jumeles comme les raches tavelees. Pour les roses grains de beaute mouchetant la traite qui nage,

Et les metiers: !eur attirail, leur appareil. !eur fourniment.

Morceles, marquetes — friches, labours, pacages;

Toute chose insolite, hybride, rare, etrange,

Ou moirce, madruree (mais qui dira comment?)

De lent-rapide, d'ombreux-clair, de doux-amer, Tout juillit de Cehu dont la beaute ne change:

All things counter, original, spare, strange: Whotever is fickle, freckled (who knows how?)

With swift, slow; sweet, sour; adazzle, dim;

Gloire a Dieu pour les choses bariolees,

parsages

Louange au Pere!

CLASSIFIED

REAL ESTATE TO RENT/SHARE

GREAT BRITAIN

LONDON. For the best furnished flats and houses. Consult the Speachess Phillips, Kny and Lewis. Tell Landon 839 2245.

HONDON: NEW LEDURY furnished flats. Suit 1-4, £100 · £160 per week. Tels London 202 3010 or 886 4062.

Renthouse International

020-448751 (4 lines)

verifiable billing address.

BUSINESS OPPORTUNITIES

**COMPUTER PORTRAITS** 

COMPUTER PORTRAITS

IN FULL COLOR OR B & W

AN INSTANT MONEY MAKER

THAT CAN EARN YOU
\$6000+\$5000 per month
A portroit from 6 ive subject or from o
photo in less than 60 sec. This con be
instantly transferred on to o 1-shirt or
most only budile item. Full or port-fine.
ALL CASH BUSINESS. Portable. No experigence necessary. Excellent for ex
Jordan Computer SYSTEMS

DEPT. S3 BEETHOVENSTR. 9,
6 FILANGUET GERMANY.

TELEC. 412713 KENA.

TH: (1)611-747808

Office hours 10 c.m.-6 p.m.

He fathers-forth whose beauty is past change:

translating poetry is that all the problems are in a little space. It is also a bit like music. There is the conception of the composer and then the execution. The virtuosity of the execution comes in part from the depth of analysis of the structure of the work."

Why does Shakespeare need to be translated again?

"Shakespeare should really be translated every 20 or 30 years, because the instrument — language — changes. We can translate Shakespeare more accurately now than a bundred years ago because people like Mallarme, Laforgue and Corbieres broke the alexandrine and created free verse around the turn of the century. They abandoned the style noble and every poet could then create his own instrument with its own respiration. French became less rigid. It is still terribly exigent because the French Lin-guage does not like ambiguity. That's wby it is the language of diplomacy. A phrase can mean only one thing, not two. But French is becoming more supple,

- Gerard Manley Hopkins

- Translation by Pierre Leyris

REALESTATE TO RENT/SHARE

PARIS AREA FURNISHED

Place des Vosges (near)

provinces 4 rooms, character, Frs. 5000. Tel: 230 20 42.

**ADVERTISEMENTS** 

genins. I think they went a little too far with this," he langhed, "rather like on another level today with Jerry Lewis. Poe's influence in France

it accepts foreign forms more

Levis is not exactly the type

weekend in favor of fin de

semaine." for example, and a for-eigner who believes he can get along reasonably well in French will tend to find himself limping.

Every word counts, every svilla-

he This classic French intellec-

tual feels his responsibility as a

cultural guardian and communi-cator and speaks of the transla-tor's role with a great deal of

"Edgar Allan Poe was 'discov

ered through the translations of his work by Mallarme and Bandelaire. Both of them wrote

articles about Poe calling him a

conneed back to the United States, where there are now several books about the respect he enjoys here. He began to be reexamined in the United States about 30 years ago, thanks to the esteem with which the French regarded him. William Faulkner is another example. He was appreciated here much faster than in

### Simplest Is Hardest

He was asked what he considered the most difficult poetry to transiate.

"The simplest, the most lim-pid: The sun is above the roof, so bine, so calm. That's terribly difficult. Blake's 'Songs of Inno-cence,' for example. When there is a strong structure you can rest on it, whatever else at least the structure remains. For that reason Shakespeare or the Bible are readable even if badly translated. But there are certain lyric poems that exist entirely through their musical quality, through the rapport between the music and the content. These poems are born with the words. The reality, the idea, forms in the making of the music. It is absolutely impossible to recreate exactly the same thing in another language. Yet without translations the world would not know its greatest poetic masterpieces. So we have to try don't

# PEOPLE: Another Mishap Deflates Pacific Balloon Attempt

The fourth member of the crew is

Larry Newman. The team's first

balloon was damaged Sunday night and the backup was ruined in Tuesday's failure. Abruzzo, Newman and Maxie Anderson

made a 3,150-mile voyage across the Atlantic in 1978, the first

manned balloon flight across that ocean. In what has become a strong rivalry, Anderson is in New Delhi, awaiting equipment to be-

gin another attempt at his around-

the-world balloon trip. His initial flight from Egypt with Don Ida reached only northern India before

Prince Charles, heir to the British

throne, and Lady Diana Spencer

will be married on July 29 at St. Paul's Cathedral in London. St.

Paul's, which can seat 2,500 peo-

ple, was the personal choice of Charles and Diana, rather than

Westminster Abbey, where Charles' mother, Queen Elizabeth II, married Prince Philip in 1947.

A Buckingham Palace spokesman

said that the choice of St. Paul's

instead of the Abbey, the tradi-

tional choice for recent royal weddings and funerals, was influ-

enced by the greater size of the 273-year-old cathedral, designed

by Sir Christopher Wren. "An important consideration in the deci-

sion was that there are many more

places for guests at St. Paul's," said the spokesman. The wedding will be conducted by Archbishop of Canterbury Robert Runcie, spir-itual head of the Church of Eng-land and leader of the world's 63

million Anglicans. The wedding day is expected to be declared a

REAL ESTATE TO RENT/SHARE

U.S.A.

FURNISHED RENTALS

it had to be shandoned.

The huge Double Eagle V balloon is a heap of polyetbylene in Nagashima, Japan, and plant by its crew to make the first transpacific flight were called off for at A last-minute agreement worker out between Billy Carter and the least a year. On the third and final attempt to pump thousands of pounds of helium into the vessel, a Internal Revenue Service has kep Carter's 7.700-square-foot hom off the auction block. The IRS has cable snapped loose, thrusting the halloon into the air and dragging the unmanned gondola 30 yards along the ground. "It's over," crew member Ron Clarke said of the bid planned to place Carter's Marion County house in Buena Vista, Ga County house in Buena vista. Ga and 58 acres of his property or sale in order to pay off a \$105,12 federal income tax debt Carter owed from 1978. But Don Ross land, an accountant who had Carter's power of attorney, say the IRS agreed to call off the sal after Carter made a "substantial resument on his income tax bill by three Americans and one Japa-nese resident of New York to make the 6,000-mile drift. Captain and flight leader Ben Abruzzo was fatalistic. "I guess this wasn't meant to be," the veteran balloonist said. "I don't know wby. I guess this just wasn't our time." Abruzzo, 50, added, "We don't have a balloon we can trust." Another crewman, Rocky Aold, who owns a payment on his rocome tax bill. He started out in advertising he for the last 44 years Theodor f Geisel has been writing children chain of restaurants, said. "It was a total failure. But we will try again around this time next year."

books that have made his middle name a household word. So muc so, that when the author celebrate so, that when the author celebrate his 77th birthday, Monday, the governors of 12 states proclaime it Dr. Seuss Day. At his home it La Jolla, Cahi, Geisel said, usually go to Las Vegas to gaway from the well-wishers. Geisel noted with pleasure that rare La Jolla rainstonn had kydown the flood of callers. The magnetic content of the said of down the flood of callers. The a thor, who has "two books on it thor, who has "two books on it wall," and is working our triley sion special, "The Grinch Take On the Cat-in-the-Hist," did fir something to complem abor however. "I've been another with love," he said, emblaning the because of the gubernatorial fulle had received even more hird day greetings than usual. Twe getten 10,000 from Delaware along he said, adding with obvious walten 10.000 from Delaware along-he said, adding with obvious sin-faction, "I don't think I'll answ-them." Despite the tribalations, being a beloved author, Geisel a-pressed no regrets. "If I had in-do over again," he said, "I'd pro-ably make the same mistakes."

\* \* \* Female groupies are notoriog for forcefully courting travels male rock stars, a potentially difficult situation for a happily mani-cult situation for a happily mani-entertainer like Leo Sayer. But it British superstar, enjoying only mous popularity with his sacci-ful "Living in a Fantasy" LP, his he won't have too much to with a about when he embarks on his spilcoming world tour. "In suppose to be a family artist," the dames, tive Sayer says. "That means the little I get groupies, I get the whole fan

-SAMUEL JUSTIC **EMPLOYMENT** 

POSITIONS AVAILABLE

NEEDED IMMEDIATELY

INTERNATIONAL

MARKETING

EXECUTIVE

U.S.\$ 100,000

DIDE VERY

2000

EXECUTIVES AVAILABLE

CLASSIFIEDS.

OTHERS

important incentive

rently underlying major confidences at 18 countries, soles per open en excess of 2 believe U.S.S.

### ANNOUNCEMENTS SUBSCRIBE FOR A to the INTERNATIONAL CALL US HERALD

TRIBUNE AND SAVE. As a new subscriber to the international interakt Tribune, you can save up to 50%

the newstand price, depending an your country of residence. For details on this special introductory effer,

1HT Subscriptions Department, 181, Avenue Charlet-de-Gaelle 92200 Neuilly-sur-Seine, France r phone Paris 747-12-65 ext. 36 IN ASIA AND PACIFIC

compet our local distributor ex.

International Herold Tribune 1801 Toi Song Commercial Build 24-34 Hernessy Road HONG KONG Tel: HK 5-286726 SUBSCRIBE TO
BARRON'S
America's Business and
Financial Weekly.
Rates for U.K. & Continental Europe.
1 Year

(Other area rates on request.)
Payable in dollars or equivalent in loca Defivery by Jet Air Freight from New York every weekend-delivered Monday. Send order with poyment to J. Polulny: BARRICH'S International Pleas Centre 76 Shoe Lane London E.C. 4, England

**DIVORCE IN 24 HOURS** Mutual or contested actions, low cost, Hasti or Dominican Republic, For infor-mation send \$3.75 for 24-page bookler/innding to Dr. F. Genzales, ODA, 1235 K St. N.W. Washington I.C. 2006, U.S.A. Tal. 202-452 8331 or 703-820-0674. Worldwide service.

Geneva - Hairdresse MAURICE FRANK from Paris, 2 rue Winkelned, next to the Hotel des Bergues. Begant parker open 8 30 c.m. - 6,20 p.m. e-cept Monday. For ladies & gentlemen. Tel: 022/31 28 58

CITIZENSHIP/ PASSPORT. Profess information on ocquiring Latin American travel documents. Contact Mr. Dobson, Tel. Landon 333-1948 or Bufate International, 35 Wisconsin Grade, Wash., O.C. 20015, USA. Wosth, U.C. Z0115, USA.
ALCOHOLICS ANONYMOUS in Dues
sedorf. Brigish meeting. Findays 8
p.tn. Christ Church, Rotherdamersh.
135, phone Pater (211/457601 or
Ellen 0211/348461. FEELING low? - having problems? SOS HELP crise-line in English, 3 p.m.-11 p.m. Tel: Paris 723 80 80.

FREE ESTIMATE FROM INTERDEAN,

Mover AMSTERDAM: ATHENS: BARCELONA: BONN:

FRENCH PROVINCES

ANTIBES: high ground, pine landsca ng, old dire trees, peaceful, panaran yiew over Mediterranean, pool, tansi

DREAMS English Section
Expose Grimoldi
11 rue Maccarani, 06000 NICE
(93) 87 27 54.

TTALY

LAKE MAGGIORE - VILLA 9 ROOMS 2 bothrooms, garage, 1200 sq.m., gar-den. Rent Lr. 6,000,000 yearly. Please phone 00392 3493340 or write Box 14998, Herald Tribune, 92521 Neully Cedex, France.

MOVING

The International

65.09.57 31.05.91 269.54.00 86.31.44 595.7664 (06190) 2001 43.85.30 BONNE
BREMEN:
BRUSSELS:
CADIZ:
CHECAGO:
FRANKRURT:
GENEVA:
THE HAGUE:
HOUSTONE
LONG BEACH:
MADRID:
MUNICH:
NAPIES:
NAPIES:
PASIS:
FOME:
VIENNA:
ZURICH:

43.85.30 601108 448 9553 961.41.41 578 5511 671.24.50 141.50.36 738.32.88 371 1760 742.85.11 475.43.57 82.43.64 363.20.00

INT'L MOVING & EXPORT, boggage Air & sea freight, imports, container Marin'Air Fret, & r. Dubon, Paris 16 Tel: 288 73 97, 647 70 11 Th: 630685F

REAL ESTATE FOR SALE

Apariments Cate d'Azur

VILLENEUVE LOUBET: close beach fascinating views coast and sea, con structing now, imposing ordiffective pool, presings location, 1-bedracom, terrace, equipped bitchen, 800 sq.ft., FF 840,000.

Divonne Les Bains (01)

Near Swas border, property 36,000 sc.m., private water source, wanderful house 650 sc.m.; carazing view on Loke Lemon and mountains.

A.E.I. 38 Bd. de Courcelles, 75017 Paris Tel: 267 38 24.

INTERDEAN

t rooms, 160 sq.m. Living. Dinm 2 bedrooms 17 sq.m., 2 bothrooms o presumes. Equipped kitchen and affice Dressings. Tel 704 58 75 [1] am · 6 pm

Near Golf Meulan (78) Very beautiful house and view, livingswirming pool, A.E.I. 38 Ed. de Courcelles, 75017 Poris, 267 58 24.

REAL ESTATE FOR SALE

PARIS & SUBURBS

AVENUE FOCH

ST. CLOUD: 5 mins. storion, sunny, 3 rooms, 80 sq.m., all comforts, balcony, possibility garage, Frs 690,000. Tel: 828 27 70. 828 27 70.

REST LOUIS: Charming, renovated studio with private patio, excellent investment. No operats Tel: 527 70 60.

NEURLY COUNTRY HOUSE on garden of 450 sg.m. 8 bedrooms + 3 receptions. Parim 227 29 59.

SPAIN MARBELLA. Quality properties from \$15,000 to over \$1,000,000. Write with your full requirements. Ralicable profressional ratel estate service with PANCRAMA DE ESPANA. Avida de Martina Martina Panchama Tale

Ansal 2, Marbello, Malago, phone: 774266, Telex 77464. SWITZERLAND

SWITZERLAND: Apartments and chalets for sale to foreigners, I.H.T., Box 1519, Gr. Eschenheimerstr. 43, 6000 Frankfurt/M, Germany.

KEY COMMERCIAL SITE
DALLAS, TEXAS AREA.

11.27 cores zoned commercial,
last ovaliable corner for fronting
interstate 1-20, excellent exposure,
easy occass. Proven site: located apposite major regional shopping center.
Prices \$3.50/sa.fr.,
\$1.217.754.50.

Ten year financing ovaliable at 9.5%.
Contact
UNIVESTORS S.A.
30 Avenue Legrand
1050 Bressels, Belgians
Tel: 649 96 66 Telest: 25 304.
Agents for:
Hearry S. Miller Company
of Dallas and Houston.
The Lergest Readior
based in the Southwest USA.

REAL ESTATE TO RENT/SHARE GREAT BRITAIN

KENSINGTON SQUARE W8

Superb, furnished penthouse maisonet with lift & caretaker. 4 double beds, boths, 2 receptions + library. Doi maid. Available for long let. MAITLAND PALMER & CO. Tel: London 730 5121.

SALES DIRECTOR

An opportunity to become financially independent exists for the right person. He must have an impeccable reputation, a successful sales second and be capable of organizing a highly effective self-sing force. He will be headquartered in Europe but must travel extensively. A knowledge of dealing with participant sales and financial institutions is important. He will be supported by excellent sales add and a suitable advertising budget. Altractive base salesy with high earmings patential. Send resume with photograph in confidence to:

Globe Plan SA

Ave. Mon-Repos 24

CH-1005 Lousanne, Switzerland.

AGENTS/DISTRIBUTORS AGENTS / DISTRIBUTORS

CCS, the foremost manufacturer of sophisticoted security and survaillance
products, seeks destributors for professocial light quality product line. BUILET
PROOF CASS, SURVBLLANCE RECORDING SYSTEMS, POCKET SEED
DBIUGGING DEWCES, WIRELESS
PHONES, SURVBL LIGHTWBGHT BUILET PROOF VESTS.
Meel the growing need to combot tenrorism, We offer tell bock-up, engineering, service and overright derivery.
Contact: CCS Communication Control
In Paris 720 39 61
In London (01) 408-0337

Statistics indicate that you will probably live quite healthly to a ripe old age. Experience proves that your Capital Savings probably will not.

Good advice can only help; for you investment problems address yourself i full confidence to us: EXPERTISES FINANCIERES PRIVEES S.A. estment Consultratis since 1971

VERMONT SKI AREA: A well run and maintained resort with 5 kits/snowmaking/long vertical descent and a large well-desgreed base ladge on over 600 acres easily accessible to Com. N.Y. & Beston. Great location \$1,350 000. LANDVEST, 14 Kipty St., Beston, Mass. 02109. 617-723-1800. EVAPORATED Milk. 200,000 coses per month left. \$18,00 U.S. per cose, Definite prior increase in April. Ad-vance Industries. Ltd., New Jensey 07458, USA. TWX 710.988-1022.

REAL ESTATE TO RENT/SHARE PARIS AREA FURNISHED

AT HOME IN PARIS **PARIS PROMO** FUNDAMENTS TO MENT OR SALE
25 Ave. Hoche
75008 Poris
563 25 60 563 25 60.

EMBASSY SERVICE Soles & Rents.
APARIMENTS & HOUSES
8 Ave. de Messine, Paris 8. 562 78 99.

BUSINESS OPPORTUNITIES

OIL & NATURAL GAS

SWISS CORPORATION incossful for many years in USA and gas development business is looking for workstyle partners with good contacts who can place investment participations in very profitable chilling programs.

ous, successful business perso please reply in confidence to Box 14992, Herold Tribune 92521 Neutly Cedex, France.

OFFSHORE

BANK & TRUST CO.

FOR SALE

READY TO OPERATE

\$ 45,000-CASH

Box 14995, Herald Tribune, 92521 Neurlly Codex, France

MADE IN U.S.A.

GAMBLING IS A PROFITABLE

We provide you with expertise in

1) Site Selection
2) Monagement
3) and Internal Control
NEYADA CASINO
CONSTITUTE
MR Olsen, 302 E Corson #830
Las Yegas, Nevada 89101.

WELL-KNOWN
MATRIMONIAL AGENCY
In the PARS Great
location for
NEW BUSINESS
OFFORTUNITIES
FREIJO - 1 Sq. Surcouf
GRIGHY 11 - 91350
Tel: 906 24 92

7e SUR JARDON 6 pieces, 2 bors. 190 mZ 8000 frs. 359 46 75 le motos. hotel service, private telephone, Would suit businessmen. Teli M. CLAUDE or M. MAURICE other 9.30 c.m. 742 56 61. LATIN QUARTER: seros 2-room flat, latchen, both, heat. Tel: 354 65 69.

International Business Message Center

ATTENTION BUSINESSMEN: Publish your Business Message in the International Herald Tribune; over a quarter of a million readers worldwide, most of whom are in business and industry, will read your message. Just telex us Paris 613595, before 10:00 a.m. ensuring that we can telex you back and your message will appear within 48 hours. You will be billed at U.S. \$8.20 or local equivalent per line. You must include complete and

BUSINESS OPPORTUNITIES

ACCOUNTANTS, FISCAL ADVISORS
8 TAX SPECIALISTS. International tax
consulting firm seeds professional representatives throughout Europe. Tax
consultation provided for U.S. Residents residing abroad as well as Foreign Citizens seeding to invest in the
U.S.A. Principols will be in Europe
March 1-14. Requirements, In-depth
familiarity and experience with either
American or European tax systems
and tax shelters. Bingual call callect
to U.S.A. (213) 533 4251 to establish appointment.

POR SALE. MAIL ORDER & direct selling rights for furthestic new liquid crystal digital personal thermometers. One exclusive distributor required for each country in Europe, Initial stock commitment approx. \$45,000 for 50,000 units, fend order price in U.K. \$1.60. Principals of standing, please contact. Cope Medical Equipment U.S., P.O. Sax 12, Markorough, Wittshire, U.K. Tek (726 485-522, Tb: 47517.

Near Pitre Monasou, Large studio with terrace. Souny, view. Fr. 2500 + charges, Teb 762 62 73.

Tells FOOTs speck operaness, triple reception — best room, leave, upper Boot, of excursion. Alono 265 51 45.

ARC DE TROMPTES, studio for 7 cocciss, cooperats. Tel. 755 84 45. PARIS AREA UNFURNISHED **EXCEPTIONAL** 

**BUSINESS SERVICES** 

SPAIN/ EUROPE

Swiss Top-Executive, 43, with long inter-retional experience, now independent offices CONSULTING and similar ser-vices. New Office location is Modrid / Spoin. Contact cipher 44 - 12/154, Fublicities, Box, CH -8021, Zurich.

YOUR MAN IN GENEVA All financial and administrative activities investments. Darmaline activities PIERIE Y, JAQUET Economia Hac. CH-1299 Commigny-Geneva.

PURCHASING SERVICE: U.S. consumer, commercial, industrial products. Carporate or personal needs-lead direct for large sowings. MDM Enterprises, 254 E 68 St., Rm 20F, NY 10021 USA.

LONDON'S MOST ELEGANT furnished Office Softes in pressige period building. Several suites now available for six months plan, with full services. Private Ett. Albermarie Administration Ltd., 159 New Bond Street, London VVI. (01) 459 81 dd. The 9959310 SEE HISTORICAL PARIS with personal English Guide. Phone Inflotour, Paris 742 66 89.

DON'T VISIT FARIS ALONE. Take a high standard private guide with car.

high standard private guide with car. Call AFOS: 541 01 89/539 55.75. ACCUEL TOUR SERVICE Offers Ist.

class guides with private car to enjoy your stoy in Ports. 775 21 00.

EUPATIRANTE TAX RETURNS by professionals, Tel: Rome BS32/2;

US TAX RETURNS professionally prepared by CPA in Ports. Tel 265 30 93

FINANCIAL

INVESTMENTS

REAL ESTATE TO RENT/SHARE

PARIS AREA FURNISHED

CHAMPS-RYSES. LARGE STUDIO, high class, Tel. 562 93 52, 11 nm de Bern, 75098 Foris.

265 98 15.

REAL ESTATE TO RENT/SHARE

PARIS AREA UNFURNISHED

ETOELE becaminal studio 35 sq.m. impre-LE VESINET: becatiful villa, living, fire place, 6 bedrooms, garden. Frs 6000 Tel: 743 10 66.

OFFICE SERVICES

YOUR OFFICE

WAITING FOR YOU

IN 8 MAJOR CITIES

Furnished executive affices by day, month or year.

Accommodation address facilities.

Mail orders taken and forwarded.

Professional typing and secretarial services, multilagual appointify.

\*Telex and focusine transmission network.

Administrative and management services.

World-Wide

**Business Centres** 

Business Centres

PRANICPURT CAPIM, Reasmorkt 15, D-6000, Frankfurt/M. Tel. (0611) 20516, Telea: 412889.

GLASGOW 11 Sorthwell Street, Glasgow GZ, 647, Tel: (041] 226

AP11, Telea: 779348.

LONDON 110 Strend, London WCZP OAA. Tel: (01) 836

8918, Telea: 24973.

MILAN Vic Boccaccio 2, 20123 Milon. Tel: 8575 89/80 59 279, Telea: 320343.

MILAN Vic Boccaccio 2, 20123 Milon. Tel: 8575 89/80 59 279, Telea: 320343.

MILANCH P.O. Box 1623, Lockomer Schlog 11a, D-8032 Munchen / Groteffing, Tel: 089/8540303-38, Telea: 5213379.

NEW YORK 575 Madison Avenue, New York, NY 10022, Tel: (212) 486-1333, Telea: 52864/237699.

PARIS BOCS, 15 Avenue Victor Hugo, Paris Telea: 52018 74, Telea: 52018 00+, Telea: 52018 74, Reintweg 42-44, 8001 Zurich. Tel: 01/211 29 15, Telea: 812656/812981.

YOUR GENEVA, SWITZERLAND
Office address for mailbox,
telephone, teles facilities & handling.
ATLANTIC OFFICE SERVICES,
5 rue du Vienz College, 1204 Geneva.
Tel: 022/21 40 99.

PARTS ADDRESS, Champs-Bysees. Sings 1957 LS.P. provides mail phone, telex, meeting rooms, S.R. d'Artes, Parts Be. Tel: 359 4704 Tht.: 642504 F.

CONDON OFFICE ADDRESS. Costi-dented moil forwarding, phone & talex. Business with Pleasure, 21 Cro-ven St., London W.C.2. 01 839 7481. BRUISSELS BIJSINESS coldress / office, ftc. / phone / secretariol servicess. Contact MEN reb. 511.22 26 ftx 61344

NEAR ST. GERMAIN BN LAYE: mod-ern villo, form-style with 3000 sq.m. garden, fiving, thining room, 4 bed-rooms, playroom, cellar popurormic views Fcs 7500, Tel: 522 81 24. 17th: high class bailding, superb apartment, 7 rooms, 200 sq.m. Justified key money for trained decretions, Frs 5000 + charges, Tels 622 10 93 or 763 76 23 ofter 7 p.m.

FURNISHED RENTALS

13 East 69th 5th set

New York City. An outstandingly furnished two backgoon opertures with wood burning freeplace, cuble 17.4, at lines and china, controlately seuppoid for 4 to 8 people, occases to the Westbury Hole and a few steps east of Fifth Avenue and Central Park, this mobiliand operturent offers the finest in New York found is it is most desirable aeighborhood. Available to corporation or qualified individual at long or short term lesses, \$4,000 per month heading 8 host water faculacid. Mad served available. Coll: Mrs Libby Evans. 212 874 63 08 or 212 772 25 42 or 212 476 66 14.

**REAL ESTATE** WANTED/EXCHANGE **INT'L OFFICE** 

SERKS FOR ITS MANAGEMENT, Beautiful high class operiment, 4 rooms and more. Peris 285 11 08. The top executive we are looking to must be very motore, presenting a intensive experience in the mortaling interactional construction projects. Excellent opportunity for an ambit-hard-working rearksting estimates the head our Middle East marketing office

AMERICAN WANTS Lucury House in Provence, Luberon or Deouville cree for Aug. 1981. Require confortable, elogous furnishings with 4 - 5 bed roams, modern conversioners & house-leeper/cook, pool and access to lennis courts. Write: Box 14997, Herold Tribune, 92527 Neufly Cedes, France.

AMERICAN WANTS LUXURY coordinate or house in Paris for Aug. 1981. Require comfortable, elegant turnishings with 45 bedrooms, modern conveniences & houselesseper/cook. Need access to private termis/awim club. Write: Box 14796, Herold Tribune, 92521 Neufly Cedex, France.

SEEK 2 BEDECOMS, reages, very light class. Furnished. Pairs 16th, 8th, 7th or Neufly. 56 weeks from May 1. Contact Mane Lemensstral, 28 Bd. de lo Soussaye, 92200 Neufly. 747 51 14 AMERICAN AUTHOR, seels for five equipped 2 or 3-bedroom Paris sublet thru June Liste. Paris 505 13 73 ed. 40

**EMPLOYMENT** POSITIONS AVAILABLE

SALES - NEGOTIATIONS, General couries, 33, perfect English, Print's tensive in a consoliting 8, archaeor persence, free for CHAILINGS, traits. Writes Box 778, Hardel Bas 72521 Neutly Cedea, Francis. MARITHATIONAL SECURITY Products. Monitoritives soils experienced Soles Assistant with some administrative background. French critizes preferred. Help manage soles showroom of Pansaffics. Some travel. Solary + commission. Send resume to Communication Control, 633 Third Ave., N.Y.C. 10017. PAGE 11 FOR MORE

> PLACE YOUR CLASSIFIED AD at our office nearest you

For France and all countries not listed-below: 181 Ave. Charles-de-Gauile, 92521 Neuilly Cedest. Tel.: 747-12-65. Telex: 613595. EUROPE

AUSTRIA: McKim White, Bank-game-5, Rm. 215, Vienna L (Tel. 63-84-04.)

ITALY: Antonio Scenbrotto, 55 Vio della Mercade, 00187 Roma. (Fel.: 679:34-37. Telesa 610 161.) NETHERLANDS: Armold Testing/ Alfons Grim, Prof. Tulpstreet 17, 1018 GZ Amsterdom, Tel. 020-263615. Telem 13133. PORTUGAL: Riso Ambor, 32 Rua dos Janelas Verdes, Lisbon. (Tel., 672793 B. 662544.) SCANDINAVIA: Peter Korsig Kungsholmogoton 10, 1122/ Stockholm, Sweden, Tel.: (08) 516870 - Telese 17951, NCA

PARIS (HEAD OFFICE)

SPAIN: Alfredo Usalcuff Scraw to, Pedro Teineiro 8, Barro Ny 1, Officio 319, Modrid 20, fel. 455306.455297 Thz. 4687 COYAE, 46156 COYAE. SWITZERLAND: Goy Your York and Montrical Wolfer, "Let Vigne 15 Chester Downt, 1009 Pedro Loucorne," Tel. [221] 29-38-7 Telesc. 25722 GVT ON

BELGRUM & LUXEMBOURG: Arthur Mckmer, 6 Rue Louis Hy-mons, 1060 Brussels. Tel.: 343,18,99. BRITISH ISLES: For subscriptions contact the Paris office. For od-writing only contact: Diama Sentences, I.H.T., 103 Kingsway, London, W.C.2, Feb.: 405 2343. Tales: 262.007. GERMANY: For subscriptions contact the Point effice. For odvertising contact Halid Jung or Korin Chiff, IJCI, Gross Extremberner Straine, 43, D 6000 Front-Int/I/Act, (Feb. 28 36 78. Teless, 416721, FHT.D.)

GREECE & CYPRUS: J.C. Rennesson, Findorou 26, Athers. [Tel.: 3618377/360242], Telep: 214227 EXSEGR.]

HONG KONNE C. Chaney 8./
sociates Ltd., 703 Car Po Cor
mercot Bolding, 18 Lyndra
Terrain, Cardrel, Hong Kon
Tel., Scal Pol. Telene 830
Sheat, Pol. Box 11297, Tel AwTel., Z8923 & 242294 st
6376, Telene 341118 50771.
JAPAN: Tockashi Mori, Medio Sol
Jopon Inc., Transverto Boldin
33-14, Shimboshi, Monato-ta, 7
too 105, Telene 25666. Te
Sol 1925.
Telene 25666. Te
Sol 1925. Telene 25666. Te
Sol 1925. Telene 25666. Te
Sol 1925. Telene 25666. Te
Sol 1925. Telene 25666. Te
Sol 1925. Telene 25666. Te
Sol 1925. Telene 25666. Te
Sol 1925. Telene 25667. Telene 25677
Senach S. Stockashi Mori, Medio Se
Benut., Tel., Homero 341857. Tel.
Sorrock, 335252. Telene 25677
SNGAPORE, MALAYSIA: Mi
Sebastion, Wiles Sebastion Amb.
Gets Inc. S. Stockason Work, I
HOOF, SNKAROKE
FOURT AFRICA: Robin A. Ha
mond, International Medio Rep
sentotives, PO Box 4,145, Johk
method Telene 8-4013.
USAL: Sondy O'Hero, Internetical
International Medio Rep
sentotives, PO Box 4,145, Johk
method Telene 8-4013.
USAL: Sondy O'Hero, Internetical
International Medio Rep
sentotives, PO Box 4,145, Johk
method Telene 8-4013.
USAL: Sondy O'Hero, Internetical
International Medio Rep
sentotives, PO Box 4,145, Johk
method Telene 8-4013.
USAL: Sondy O'Hero, Internetical
International Medio Rep
sentotives, PO Box 4,145, Johk
method Telene 8-4013.
USAL: Sondy O'Hero, Internetical
International Medio Rep
sentotives, PO Box 4,145, Johk
method Telene 8-4013.
USAL: Sondy O'Hero, Internetical
International Medio Rep
sentotives, PO Box 4,145, Johk
method Telene 8-4013.
USAL: Sondy O'Hero, Internetical
International Medio Rep
sentotives, PO Box 4,145, Johk
method Telene 8-4013.
USAL: Sondy O'Hero, Internetical
International Medio Rep
sentotives, PO Box 4,145, Johk
method Telene 8-4013.
USAL: Sondy O'Hero, Internetical

### FOR THE IDEAL LOCATION OF YOUR COMPANY "BUREAUX - EUROPE"

A CAPITAL POSITION IN THE HEART OF STRASBOURG: "PLACE DES HALLES." BUREAUX - EUROPE, the most practical building. 12,000 sq.m. of offices, easily subdividable,

offers its users every possible lay-out. BUREAUX - EUROPE, the best relation between space/quality/price:
A new building with excellent amenities and a privileged position in the center

ond: IMMEUBLE "BUREAUX - EUROPE" 30 Avenue George-V, 75008 PARIS. 20 Place des Halles, 67000 STRASBOURG.



3, Av. Perterns, 1260 Nyon, Suisse Tel: 022/61 60 41.

NEW YORK BASED highly regarded service organization traurance adjusters contemplating nation-wide expansion. Distinguished 30-year history. Present volume 52 million pits. Would consider sale to or difficulties with preshipping group. Potential unfirmited. Box 14989, Herald Tribune, 92521 Neully Cedex, France. Sweatshirts, T-Shirts, Tube Socks USED CLOTHING Bowling, Howonian, Tussedo, Western Button down, Chambray, Beaded, Rain-coch, Seerauder, Military, Deatm. BRISH INSTITUTIONAL EXPORT INC. Bush Terminal, Building 57 Brooklym, New York 11/232 Tel: 212-965-3661. The 235738. PARTNER(5) WANTED by experienced hotel/cosino executive to form consultancy. Capital as well as channelment in above areas essential incorporation considered. Box 38788, IHT, 103 Kingsway, London WCZ. MCNEYMAKING Topison Asia / Pa-ofic's new products / ideas / invest-ment / business digest newsletter. Send now for free copy. Trode-Aid Asia, GPO Box 9937, Hong Kong. WANTED

Second-hand 'Air Separation Plant'
(Oxygen Plant) executive.
Lia/Gas Oxygen: 800-900 cumt/hr
Lia/Gas Arrogen: 400-900 cumt/hr
Lia/Gas Argon: 25 cu.mt/ln:
Place write/ telax to;
M/S Industrial Oxygen Company Pvt. Ltd.
A-5/A-41 Contracyth Place,
New Delhi: 110001, India
Telex: 31 2926 (RVCX). WE ARE BUYERS FOR BRITISH, German, Italian preside cars with US specifications. Telesc 681396, P.O. Box 352, B Toro, California.

DAX MONEY-MAMER Newsletter is loaded with wealth building plans. One or more could rapide you rich. DAX, GPO Box 3845, Hong Kong.

> **BUSINESS SERVICES** TO SAVE ON AIR FARES CONTACT THE RIGHT TRAVEL AGENT Euro Asean Travel Ltd. 27 Old Band St., Landon W1 Tek 01-499 6615/2735/4408 Tb., 25640 G Specialist in Asia/Australia/USA via Pacific.

> > RELOCATION comprehensive service offered versions personnel setting in Londo Pieces telechone for cetoils. SARAH HAINES 18 Miller Street (London SWS) Tel. [01] 594 83 23

SMALL INVESTORS NEWSLETTER Free copy: ASC, N. Ebbesens VEJ 25, 1911 Copenhagen V, Dermork. DIAMONDS DIAMONDS are changer of source.
When inquiring please spacify your re-quirements color, weight being joint,
& shope. Certified Dismond Export.
POB 463, Johannesburg, South Africa.
The 8-6205, 8-8208. Tel: [011] 37-7963. OFFICE SERVICES

Is ready when you need it,
even for a copple of hours.
Fully fexcional modern offices and
confinemen rooms.
Your facilist baseby the hoor. If day, weekly, atc...
Your permanent base on office fro
F.Frs 2800 ± traces/month.
Pressign molting address oil service
telor... Relocation service. BBE CENTRE HONORE Faubourg St. Honors, 75008 Paris, Tel: 266 90 75. Teles: 642066F.

YOUR OFFICE IN PARIS

Contact MEN ref. 571.22 26 fb: 61344
LONDON BUSINESS ADDRESS,
PHONE/TELEX Executies, Suite 66,
87 Regard St., W1. Telu 439 7094.
WASHINGTON, D.C. ADDRESS.
Phone/telex. Consystems Intl., Suite
60, 915 15th St. N.W., 20005, USA.
LONDON TELEX RIAL SERVICE. AAE,
178 Acton High St. Tel. 1.993 2510. OFFICES FOR RENT ANTIQUE BEST OFFICE BARGAIN.
Dee relocation in London, 62 sq.m. of modern carpeted air-conditioned offices, civalizable in Centre of Afficine Le Louvre, Rue de Rivoli. The office is complete with 3 telephones, telecond cat parking facilities. 2-year lease is available at agailicant discount. For full details tel. Mare. Sonto-Croce on 265 98 05 Paris.